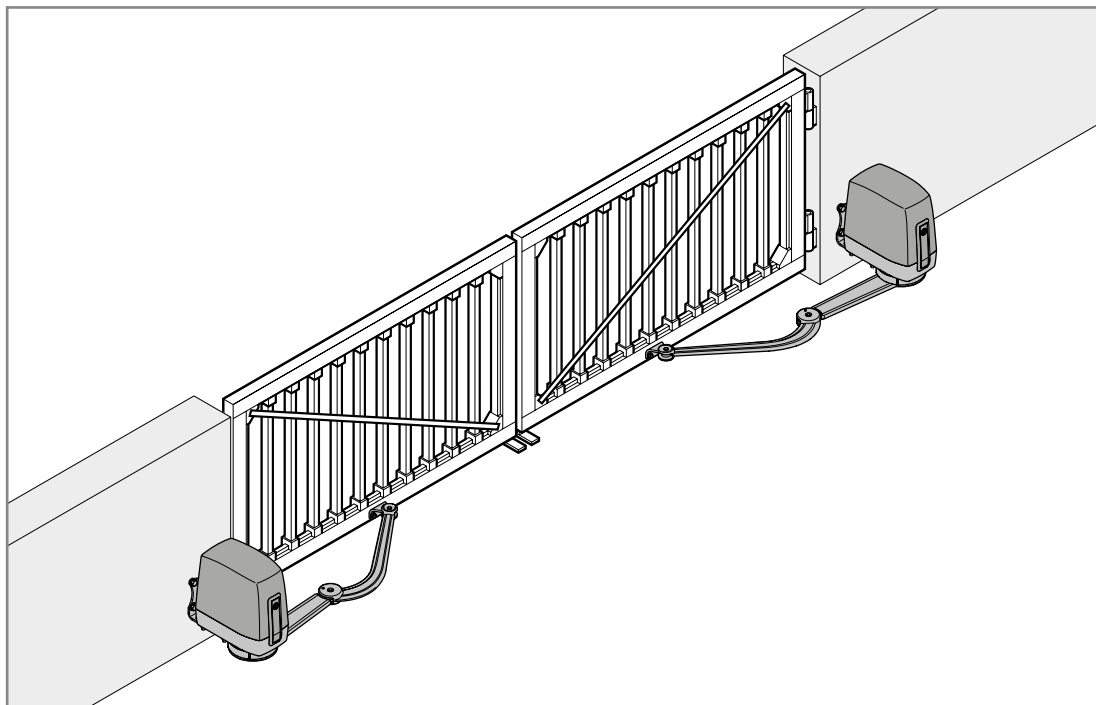




HU

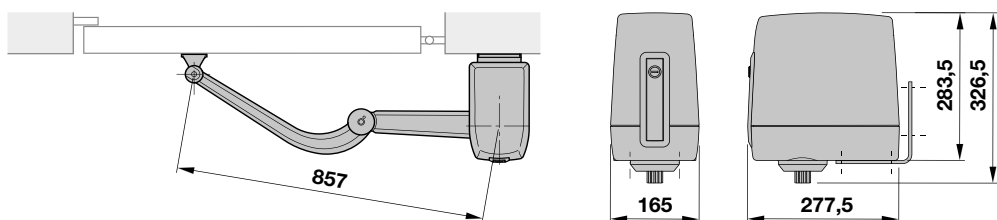
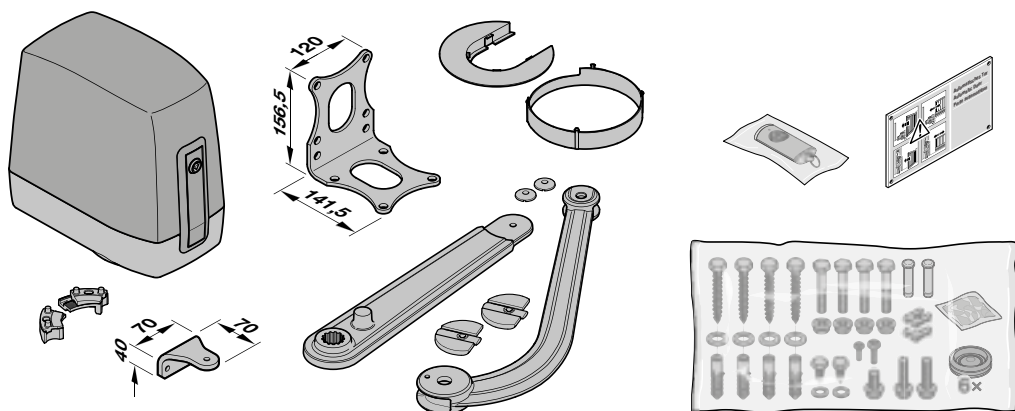
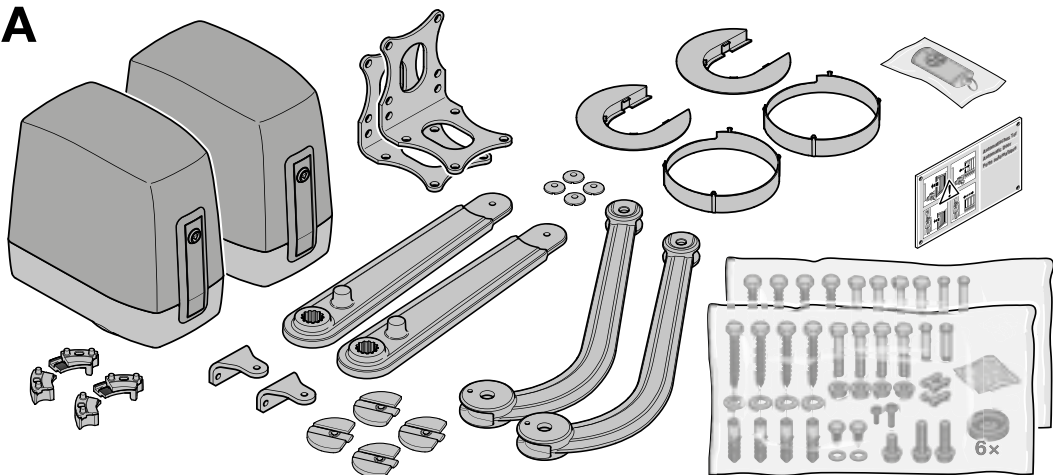
Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás
Szárnyaskapu-meghajtás

SL

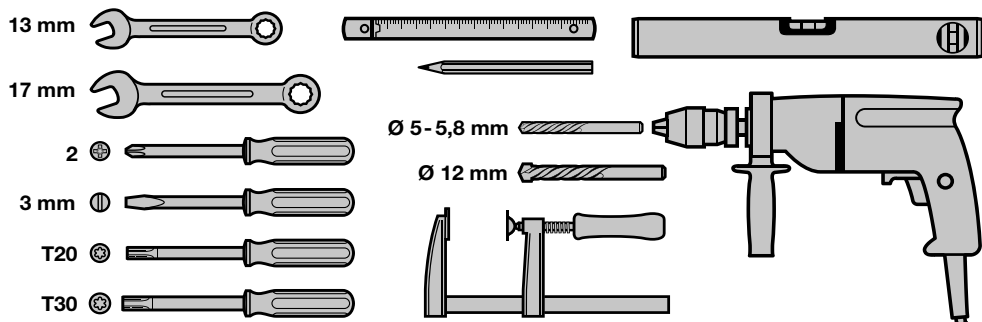
Navodila za montažo, delovanje in vzdrževanje
Pogon krilnih vrat

MAGYAR 4
SLOVENSKO..... 70

A



B



Tartalomjegyzék

1	Néhány szó ezen utasításhoz.....5	4.2.9	Elektromos zár* 34
1.1	Érvényes mellékletek5	4.2.10	Kéziadó 34
1.2	Használt figyelmeztetések5		
1.3	Használt definíciók6	5	Üzembe helyezés.....35
1.4	Alkalmazott szimbólumok6	5.1	A meghajtás típusának és a kapu kivételének kiválasztása35
1.5	Alkalmazott rövidítések7	5.2	A meghajtás betanítása35
1.6	Útmutatások az ábrás részhez7	5.3	2-szárnyú kapuszerkezet.....37
2	⚠ Biztonsági utasítások.....7	5.3.1	A jelű szárny végállásainak beállítása.....37
2.1	Előírás szerinti alkalmazás.....7	5.3.2	B jelű szárny végállásainak beállítása.....38
2.2	Nem rendeltetésszerű használat8	5.3.3	Erők betanítása39
2.3	A szerelő képzettsége.....8	5.4	1-szárnyú kapuszerkezet.....40
2.4	Biztonsági utasítások a kapuszerkezet szereléséhez, javításához és kisereléséhez ..8	5.4.1	Végállások betanítása40
2.5	A szerelés biztonsági utasításai.....8	5.4.2	Erők betanítása41
2.6	A telepítés biztonsági utasításai9	5.5	Kéziadó betanítása42
2.7	Az üzemeltetés és üzembe helyezés biztonsági utasításai9	6	Kifelé nyíló kapuszerkezetek.....44
2.8	Biztonsági utasítások a kéziadó használatához.....10	7	Menük45
2.9	Bevizsgált biztonsági berendezések10	7.1	A menük leírása46
2.9.1	Az üzemi erők betartásának biztonsági utasításai.....10	7.1.1	Bővített menük46
3	Szerelés10	7.1.2	01 – 09 jelű menük: Meghajtástípusok és kapukivitel46
3.1	A kapu / a kapuszerkezet vizsgálata és előkészítése10	7.1.3	10 jelű menü: Tanulóutak46
3.2	Megjegyzések a szereléshez11	7.1.4	11 – 15 jelű menü: Kéziadó betanítása.....49
3.3	Vasalatok rögzítése.....11	7.1.5	19 jelű menü: Rádiós kódok törlése – összes funkció.....50
3.4	Felszerelési lehetőségek.....11	7.1.6	20 – 24 jelű menü: Belső megvilágítás / utánvilágítási idő51
3.5	A felszerelési méretek meghatározása11	7.1.7	25 – 28 jelű menü: Külső megvilágítás / utánvilágítási idő51
3.5.1	Emelőpántok.....11	7.1.8	30 jelű menü: Külső reléfunkciók.....51
3.6	Meghajtás felnyitása.....17	7.1.9	31 jelű menü: Belső reléfunkciók.....52
3.6.1	A meghajtás szerelése.....18	7.1.10	32 jelű menü: Előjelzési idő52
3.7	A csuklós kar szerelése19	7.1.11	34 jelű menü: Automatikus utánzárás52
3.8	Végállás-ütközők felszerelése.....21	7.1.12	35 jelű menü: Automatikus utánzárás a részleges nyitás pozíciójából53
3.8.1	A végállások utólagos finombeállítása22	7.1.13	36 jelű menü: Részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása53
3.9	A becsípődés elleni védelem felhelyezése23	8	Befejező munkálatok.....54
4	Telepítés25	8.1	Rögzítse a figyelmeztető táblacskát.....54
4.1	Meghajtások csatlakoztatása26	8.2	Működésellenőrzés.....54
4.2	Kiegészítő komponensek / kiegészítők csatlakoztatása.....27	9	Rádiós távvezérlés54
4.2.1	Külső rádiós vevőegység.....27	10	HSE 4 BiSecur kéziadó.....55
4.2.2	Külső nyomógomb28	10.1	Elem cseréje55
4.2.3	Lekapcsoló egység (Állj vagy Nyugalmi áramkör)29	10.2	Kéziadó működése56
4.2.4	SLK jelzőlámpa*29	10.3	Egy rádiós kód öröklése / kiküldése56
4.2.5	Biztonsági berendezések.....30	10.4	Kéziadó resetelése56
4.2.6	HOR 1 opciós relé33	10.5	LED-kijelzés56
4.2.7	UAP 1* vagy UAP 1-300* univerzális adapterpanel.....33	10.6	A kéziadó tisztítása56
4.2.8	HNA-Outdoor szükségakku*33	10.7	Elektromos és elektronikai eszközök megsemmisítése.....57
		10.8	Elemek eltávolítása57
		10.9	Műszaki adatok57
		10.10	Kéziadó EU megfelelőségi nyilatkozata.....57

Tilos ezen dokumentum továbbadása, sokszorosítása, valamint tartalmának felhasználása és közlése. A tilalmat megszegők kártérítésre kötelezettek. Az összes szabadalmi, használati minta- és ipari jog fenntartva. A változtatások jogát fenntartjuk.

11	Külső rádiós vevőegység.....	57
11.1	Rádiós kód betanítása a külső rádiós vevőegységre.....	57
11.2	Vevőegység EU megfelelési nyilatkozata.....	57
12	Üzemeltetés	57
12.1	A felhasználók kioktatása.....	58
12.2	A különböző rádiós kódok funkciói	58
12.2.1	1. csatorna / impulzus	58
12.2.2	2. csatorna / lámpa	58
12.2.3	3. csatorna / részleges nyitás.....	58
12.2.4	4 / 5. csatorna / irányváltás Kapu-Nyit / Kapu-Zár.....	58
12.3	Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakku nélkül).....	59
12.4	Viselkedés a feszültség visszatérése után (szükségakku nélkül).....	59
12.5	Szétreteszelés áramszünet nélkül	59
12.6	Referenciafűtés.....	59
13	Ellenőrzés és karbantartás	60
13.1	Biztonsági visszanyitás / ellenirányú fűtés ellenőrzése.....	60
14	Reset.....	60
15	Lebontás és megsemmisítés.....	60
15.1	A csomagolás megsemmisítése	60
15.2	Elektromos és elektronikai eszközök megsemmisítése.....	60
16	Jótállási feltételek.....	61
17	EK/EU - megfelelési / beépítési nyilatkozat	61
18	Műszaki adatok.....	62
19	Hibák / karbantartások és üzemállapotok megjelenítése.....	63
19.1	Hibák és figyelmeztetések megjelenítése.....	63
19.2	Az üzemállapotok kijelzése 2-szárnyú kapuszerkezethez	64
19.3	Az üzemállapotok kijelzése 1-szárnyú kapuszerkezethez	65
20	Menü- és programozási áttekintés	65

Kedves vásárló!

Köszönjük Önnek, hogy cégünk minőségi terméke mellett döntött.

1 Néhány szó ezen utasításhoz

Ezen utasítás a 2006/42/EK-irányelv értelmében egy **eredeti üzemeltetési utasítás**.

Ez az utasítás fontos információkat tartalmaz a termékről.

- Olvassa végig figyelmesen az utasítást.
- Vegye figyelembe az utasításokat. Különös figyelemmel kövesse a biztonsági és figyelmeztető utasításokat.
- Gondosan őrizze meg az utasítást.
- Biztosítsa, hogy bármikor elérhető és elolvasható legyen a termék felhasználói számára.

1.1 Érvényes mellékletek

A végfelhasználónak a kapuszerkezet biztonságos használatához és karbantartásához a következő mellékleteket át kell adni:

- ezen utasítást
- a mellékelt gépkönyvet
- a kapu utasítását

1.2 Használt figyelmeztetések



Általános figyelmeztető szimbólum jelzi azt a veszélyt, ami **sérüléseket** vagy **halált** okozhat. A szöveges részben az általános figyelmeztető szimbólum az azt követő figyelmeztetési fokozatok leírásával együtt használatos. Az ábrás részben egy kiegészítő megjelölés utal a szöveges részben található magyarázatra.

VESZÉLY

Olyan veszély jelölése, amely azonnali halált vagy súlyos sérüléseket okoz.

FIGYELMEZTETÉS

Olyan veszély jelölése, amely halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT

Olyan veszély jelölése, amely könnyebb vagy közepes mértékű sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM

Olyan veszély jelölése, ami a **termék sérüléséhez** vagy **tönkremeneteléhez** vezethet.

1.3 Használt definíciók

Nyitvatartási idő

Várározási idő automatikus utánzárásnál, mielőtt a kapu a Kapu-Nyitva vagy a Részlegesen-Nyitva helyzetből záródni kezd.

Automatikus utánzárás

A beállított nyitvatartási és előjelzési idő lefutása után a kapu a Kapu-Nyitva vagy a Részlegesen-Nyitva helyzetből automatikusan záródni kezd.

Áthajtóút-ellenőrző fénysorompó

A kapun való áthajtást követően a fénysorompó lerövidíti a nyitvatartási időt. A kapu rövid idő múlva záródik.

Nyílászárny

Az a szárny, amely egy kétszárnyú kapuszerkezet esetén a személyi áthaladás számára nyílik.

Állászárny

Az a szárny, amely egy kétszárnyú kapuszerkezet esetén a jármű áthaladásáért nyílik, a nyílászárnyal együtt.

A jelű szárny

Az a szárny, amelyre a vezérléssel **ellátott** meghajtás van felszerelve.

B jelű szárny

Az a szárny, amelyre a vezérlés **nélküli** meghajtás van felszerelve.

Szárnyeltolás

A szárnyeltolás garantálja a helyes zárési sorrendet egymást átfedő szárnyak esetén.

Impulzuskövető vezérlés

A betanított impulzusos rádiós kód vagy egy nyomógomb indítja az impulzuskövető vezérlést. Minden egyes működtetésre a kapu az utolsó futási iránnyal ellentétes irányba indul meg vagy a kapufutás leáll.

Tanulóutak

Olyan kapufutások, melyek során a meghajtás a következőket tanulja meg:

- Futási út
- Erők, melyek a kapu futásához szükségesek

Normál üzemmód

A normál üzemmód valójában betanított szakaszokkal és erőkkel történő kapufutás.

Referenciafutás

Csökkentett sebességű kapufutás a Kapu-Zárva végállásba, az alaphelyzet meghatározásához.

Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás

Kapufutás ellentétes irányba, ha egy biztonsági egység vagy az erőhatárolás működésbe lép.

Visszanyitási határ

A visszanyitási határ kicsivel a Kapu-Zárva végállás előtt van. Ha egy biztonsági egység működésbe lép, akkor a kapu ellentétes irányba fut (biztonsági visszanyitás). A visszanyitási határon belül nincs ilyen viselkedés.

Kúszómenet

Az a tartomány, melyben a kapu igen lassan mozog azért, hogy a végállást finoman érje el.

Öntartásos üzemmód / öntartás

A meghajtás egy impulzust követően önmagától a végállásba fut.

Állapot

Egy kapu aktuális pozíciója.

Részleges nyitás

Az a futási út, mely a személyek áthaladását teszi lehetővé.

Timeout

Egy meghatározott időintervallum, melyben egy tevékenységnek elvárhatóan meg kell történnie, pl. menüválasztás vagy funkció aktiválása. Ha ez az időintervallum tevékenység nélkül telik le, akkor a meghajtás automatikusan visszavált üzemi módra.

Kapuszerkezet

Kapu a hozzá tartozó meghajtással.

Totmann üzemmód

A kapu csak addig fut, amíg a megfelelő nyomógombot működtetik.

Működési út

Az a szakasz, amit a kapu a Kapu-Nyitva véghelyzettől a Kapu-Zárva véghelyzetig megtesz.

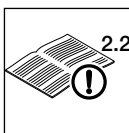
Előjelzési idő

A futási parancs (impulzus) és a kapufutás megindulása közti idő.

Gyári reset

A betanított értékek visszaállítása a kiszállított állapotra / gyári beállításra.

1.4 Alkalmazott szimbólumok



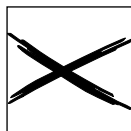
Lásd a szöveges részt
Például a **2.2** jelentése: lásd a szöveges rész 2.2 fejezetét



Fontos tudnivaló a személyi sérülések és az anyagi károk elkerülésére



Megengedett elrendezés vagy tevékenység



Nem megengedett elrendezés vagy tevékenység



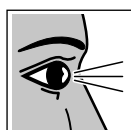
Gyári beállítás



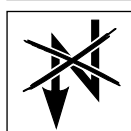
Nagy erő kifejtés



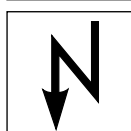
Csekély erő kifejtés



Ellenőrzés



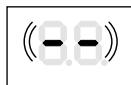
Feszültséghimnádás



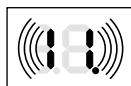
A feszültség visszatérése



Kijelző világít



Kijelző lassan villog



Kijelző gyorsan villog



Pont villog

1.5 Alkalmazott rövidítések

Vezetékek, az egyes vezetékek és alkatrészek színkódja

A vezetékek, vezetékek és alkatrészek színjelzéseit az IEC 60757 nemzetközi színkód szerint rövidítik:

WH	Fehér	BK	Fekete
BN	Barna	BU	Kék
GN	Zöld	OG	Narancs
YE	Sárga	RD / BU	Kék / Piros

Termékmegnevezés

HSE 4 BiSecur	4-gombos kéziadó
HEI 3 BiSecur	3-csatornás vevőegység
ESE BiSecur	5-csatornás vevőegység, bidirekcionális
UAP 1	Univerzális adapterpanel
HOR 1	Opció relé
LSE 1	1. fényzorompó-többszöröző
LSE 2	2. fényzorompó-többszöröző
UAP 1-300	Univerzális adapterpanel
SLK	LED-es jelzőlámpa

1.6 Útmutatások az ábrás részhez

A meghajtás szerkezete különböző felszerelési módokat tesz lehetővé (lásd a 3.4. fejezetet).

Az ábrás részben megadott összes méret milliméterben [mm] értendő.

2 Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK.

A SZEMÉLYZET BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN FONTOS, HOGY EZT AZ UTASÍTÁST KÖVETKEZETESEN BETARTSÁK. EZEN UTASÍTÁSOKAT MEG KELL ŐRIZNI.

Az olyan dátum nélküli szabványok, irányelvek, stb. esetén, melyekre itt hivatkozás történik, az utolsó változtatásokkal együtt értendő nyilvános kiadás az érvényes.

2.1 Előírás szerinti alkalmazás

A szárnyaskapu-meghajtás kizárólag csak könnyűjárású szárnyaskapuk üzemeltetésére lett tervezve. A maximálisan megengedett kapuméretet és a maximális súlyt nem szabad túllépni. A kapunak kézzel könnyedén nyithatónak és zárhatóknak kell lennie.

Emelőpántos kapukhoz való használat esetén max. 6° emelkedés engedélyezett (csak VersaMatic P),

de csak emelőpántos kapukhoz való vasalatszettel* együtt.

Vegye figyelembe a gyártói adatoknál megadott kapu és meghajtás kombinációt. Az EN 13241-1 szabvány szerinti lehetséges veszélyhelyzetek a szerkezetnek, és az általunk megadott szerelési módnak köszönhetően elkerülhetők.

Az olyan kapuszerkezetek, melyek nyilvános területen találhatók és csak egyetlen védelmi berendezéssel vannak felszerelve, pl. csak erőhatárolással, kizárólag felügyelet mellett üzemeltethetők.

2.2 Nem rendeltetésszerű használat

A tartós üzemben való működtetés nem megengedett.

2.3 A szerelő képzettsége

Az összeszerelés biztonságos és tervezett működése csak úgy biztosítható, ha a szerelést és karbantartást egy illetékes / szakértő üzemmel vagy egy illetékes / szakértő személlyel végezteti el az útmutatásokkal összhangban.

Az EN 12635 szabvány szerint az számít szakképzett személynek, aki rendelkezik megfelelő képzettséggel, kvalifikált tudással és gyakorlati tapasztalattal, hogy a kapuszerkezetet szakszerűen és biztonságosan felszerelje, ellenőrizze és karbantartsa.

2.4 Biztonsági utasítások a kapuszerkezet szereléséhez, javításához és kiszereléséhez

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a kapuszerkezetben fellépő hiba miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 3.1. fejezetben

Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 13. fejezetben

A kapuszerkezet és a szárnyaskapu-meghajtás szerelését, karbantartását, javítását és kiszerelését szakembernek kell elvégeznie.

- ▶ Ha a kapuszerkezet vagy a szárnyaskapu-meghajtás tönkremegy (nehézzárású lesz vagy más zavar lép fel), az ellenőrzéssel / javítással közvetlenül szakembert bízson meg.

2.5 A szerelés biztonsági utasításai

A szakembernek be kell tartania a szerelési munkák végzése közben az érvényes munkavédelmi előírásokat, valamint az elektromos készülékek üzemeltetésével kapcsolatos előírásokat. Emellett vegye figyelembe az országos irányelveket. Az EN 13241-1 szabvány szerinti lehetséges veszélyhelyzetek a szerkezetnek, és az általunk megadott szerelési módnak köszönhetően elkerülhetők.

A szerelés végeztével a szakembernek az EN 13241-1 szabvány értelmében nyilatkoznia kell a megfelelőség érvényességi hatályáról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt

A meghajtás helytelen szerelése vagy kezelése következtében akaratlan kapumozgás indulhat meg, és ez személyek vagy tárgyak beszorulását okozhatja.

- ▶ Kövesse az összes utasítást, ami ebben az utasításban található.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem alkalmas rögzítőanyagok

Nem alkalmas rögzítőanyagok használata ahhoz vezethet, hogy a meghajtás nem rögzül biztonságosan és lelazulhat.

- ▶ A szerelőnek ellenőriznie kell a szállított rögzítőanyagoknak (tipliknek) a tervezett szerelési helyszínhez való alkalmasságát, adott esetben mást kell használnia. A betonhoz (≥ B15) szállított rögzítőanyagok alkalmasak ugyan, de nem rendelkeznek építésfelügyeleti engedéllyel.

FIGYELEM

Szennyeződés okozta károsodások

A fűrási munkálatok során keletkező fűrási por és forgács működési zavarokhoz vezethet.

- ▶ Fűrási munkálatok során takarja le a meghajtást.

* – Kiegészítő, mely nem része a szériafelszereltségnek. A kiegészítőket külön rendelje meg!

2.6 A telepítés biztonsági utasításai

	⚠ VESZÉLY
Halálos áramütés a hálózati feszültségtől	
A hálózati feszültséggel való érintkezés során fennáll a halálos áramütés veszélye. ▶ Az elektromos csatlakoztatásokat csak elektromos szakemberrel végeztesse el. ▶ Figyeljen oda arra, hogy a helyszíni elektromos installáció megfeleljen az érvényes védelmi előírásoknak (230/240 V AC, 50/60 Hz). ▶ A meghajtás fix kábelbekötésű tápcsatlakozása esetén lássa azt el egy minden pólust megszakító, megfelelő biztosítékkal felszerelt hálózati egységgel. ▶ Minden munkát előtt feszültségmentesítse a szerkezetet. Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen. ▶ Hogy a veszélyeztetés elkerülhető legyen, a sérült tápvezetéseket elektromos szakembernek kell kicserélnie.	

⚠ FIGYELMEZTETÉS	
Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt	
Hibásan felszerelt vezérlőkészülékek (mint pl. nyomógombok) akaratlan ajtómozgást indíthatnak, és ezzel személyek vagy tárgyak beszorulását okozhatják.	
	▶ A vezérlő készüléket legalább 1,5 m magasra szerelje (gyermekek hatókörén kívül). ▶ A fixen installált vezérlő elemeket (mint, pl. a nyomógombok) a kaputól látótávolságon belül szerelje fel, de megfelelően távol a mozgó részekről.
A meglévő biztonsági berendezések tönkremenetele személyek vagy tárgyak beszorulásához vezethet. ▶ Az előírásoknak (pl. ASR A1.7) megfelelően a kapu közelébe szereljen fel legalább egy, jól felismerhető és könnyen hozzáférhető vészleállító egységet (Vész-Ki). Vészhelyzetben a vészleállító egység leállítja a kapu mozgását (lásd a 4.2.3. fejezetet).	

FIGYELEM**Zavarok a vezérlő vezetékekben**

A vezérlő és a tápellátást szolgáló vezetékek együtt vezetése működési zavarokat okozhat.

- ▶ A zavarok elkerülése érdekében a meghajtás vezérlővezetékét (24 V DC) a tápvezetékektől (230/240 V AC) elkülönített installációs rendszerben vezesse.

Vezérlés csatlakozóira kapcsolt idegenfeszültség

A vezérlés csatlakozókapcsain megjelenő idegenfeszültség az elektronika tönkremeneteléhez vezet.

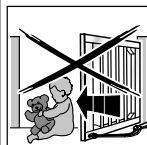
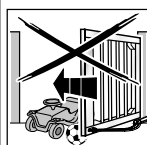
- ▶ Ne vezessen a vezérlés csatlakozókapcsaira hálózati feszültséget (230/240 V AC).

Nedvesség okozta károsodások

Behatoló nedvesség károsíthatja a vezérlést.

- ▶ A vezérlésház felnyitásakor óvja a vezérlést a nedvességtől.

2.7 Az üzemeltetés és üzembe helyezés biztonsági utasításai

⚠ FIGYELMEZTETÉS	
Sérülésveszély a kapu mozgásakor	
A kapu tartományában a mozgásban lévő kapu sérüléseket vagy károsodásokat okozhat.	
	▶ Gyerekeknek nem szabad a kapuszerkezettel játszani. ▶ Győződjön meg arról, hogy a kapu mozgástartományában nincsenek személyek vagy tárgyak. ▶ Ha a kapuszerkezet csak egyetlen biztonsági berendezéssel van ellátva, akkor a szárnyaskapu-meghajtást csak abban az esetben üzemeltesse, ha a szárnyaskapu mozgástartományát belátja. ▶ Ellenőrizze a kapufutást, amíg a kapu a végállást el nem éri. ▶ A távvezérelt kapuszerkezetek nyílásán áthajtani ill. átmenni csak akkor szabad, ha a kapu nyugalmában van! ▶ Soha ne maradjon a nyitott kapu mozgástartományában.
	

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Beszorulási veszély a fő záróélnél és a mellék záróéleknél**

A kapu futása során ujjai vagy végtagjai a kapu és a fő záróél, valamint a mellék záróélek közé csípődhetnek.

- ▶ Ne nyúljon a kapu futása közben a fő záróélhez vagy a mellék záróélekhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Beszorulási és elnyíródási veszély a csuklós karnál vagy a csúszósínnél**

A kapu futása közben a csuklós kar mozgástartományában való tartózkodás vagy a csúszósínbe való benyúlás becsípődéshez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Ne tartózkodjon a kapu futása közben a csuklós kar mozgástartományában.
- ▶ Soha ne nyúljon a kapu futása közben a csúszósínbe.

⚠ VIGYÁZAT**Sérülésveszély a hibásan megválasztott meghajtástípus miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 5.1. fejezetben

2.8 Biztonsági utasítások a kéziadó használatához**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély a kapu mozgásakor**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 10. fejezetben

Robbanásveszély a nem megfelelő elemtípus használatakor

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 10.1. fejezetben

⚠ VIGYÁZAT**Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 9. fejezetben

Égésveszély

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 10. fejezetben

2.9 Bevizsgált biztonsági berendezések

A következő funkciók ill. komponensek, ha léteznek, megfelelnek az EN ISO 13849-1:2008 szabvány szerinti 2, PL „c” kategóriának és ennek megfelelően lettek megkonstruálva és bevizsgálva:

- Belső erőhatárolás
- Tesztelt biztonsági berendezések

Ha ilyen tulajdonságok szükségesek más funkciókhoz ill. komponensekhez, akkor azokat egyedileg ellenőrizni kell.

⚠ VIGYÁZAT**Sérülésveszély a nem működő biztonsági berendezések miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 8.2. fejezetben

2.9.1 Az üzemi erők betartásának biztonsági utasításai

Ha Ön figyelembe veszi ezt az utasítást és **kiegészítésként** a következő feltételeket, akkor feltételezni lehet, hogy az EN 12453 / 12445 szabvány szerinti üzemi erők betartásra kerülnek:

- Válassza ki a **2a / 2b / 2c** ábrák táblázataiból az A-méret és a B-méret egy kombinációját.
- A kapu súlypontja középen van (a maximálisan engedélyezett eltérés $\pm 20\%$).
- A záróélekre a megfelelő C-profillal fel van szerelve a DP 2 csillapítóprofil. Ezt külön kell megrendelni (cikkszám: 436 304).
- A visszanyitási határ 50 mm-es nyitási távolságnál a fő záróél teljes hosszán vizsgálva lett és működik.

3 Szerelés**FIGYELEM:**

FONTOS UTASÍTÁSOK A BIZTONSÁGOS SZERELÉSHEZ.

MINDEN UTASÍTÁST BE KELL TARTANI, A HELYTELEN SZERELÉS SÚLYOS SÉRÜLÉSEKHEZ VEZETHET.

3.1 A kapu / a kapuszerkezet vizsgálata és előkészítése**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély a kapuszerkezetben fellépő hiba miatt**

Hiba a kapuszerkezetben vagy hibásan kiegyenlített kapu súlyos sérülések okozója lehet!

- ▶ Ne használja a kapuszerkezetet, ha javítási vagy beállítási munkálatokat kell végezni rajta!
- ▶ Ellenőrizze az egész kapuszerkezetet (csuklók, kapucsapágys és rögzítőelemek) kopás és esetleges sérülések szempontjából.
- ▶ Vizsgálja meg, hogy van-e rozsdásodás, korrózió vagy repedés a kapun.

A szárnyaskapu-meghajtás szerkezete nem alkalmas nehézjárású kapuk működtetésére. Ezek olyan kapuk, melyek kézzel már nem vagy csak nehezen nyithatók vagy zárhatóak.

A kapunak mechanikailag hibamentes állapotban kell lennie, hogy akár kézzel is könnyen működjön (EN 12604).

- ▶ Vizsgálja meg, hogy a kapu rendesen nyitható és zárható-e.
- ▶ A kapu mechanikai reteszelését, ami nem szükséges a meghajtás működéséhez, helyezze üzemén kívül.
- ▶ Adott esetben szerelje le kompletten a mechanikai reteszeléseket. Különösen ide számít a kapu zárszerkezetének reteszelőmechanizmusa.
- ▶ Emelőpántos kapuk esetén (max. 6°) használja az emelőpántos kapukhoz való vasalatszettet* (csak VersaMatic P).
- ▶ Kapuburkolat használata esetén vegye figyelembe a helyi szélterhelést (EN 13241-1).

3.2 Megjegyzések a szereléshez

A következő feltételekkel biztosítható a meghajtás hosszú élettartama:

- A kapufutás könnyűjárású.
- A felszerelési méretek kiválasztása a **2a / 2b / 2c** ábrák táblázataiból történt.
- A kapu futási sebessége közvetlen hatással van az ébredő erőkre. A fő záróél sebességének a lehető legkisebbnek kell lennie:
 - Egy kisebbre választott A-méret és B-méret csökkenti a kapu záróélének sebességét a *Kapu-Zár* irányban.
 - A kapu nagyobb nyitásszögéhez válasszon nagyobb B-méretet (lásd a **2a / 2b / 2c** ábrák táblázatait).
- Csökken a kapu maximális nyitásszöge egy nagyobb A-méret választásával.
- Hogy a meghajtórendszer teljes erejét csökkentse, válassza a lehető legnagyobb a kapu forgáspontja és a csuklós kar kapun való rögzítési pontja közötti távolságot.

3.3 Vasalatok rögzítése

A szállított vasalatok galvanikusan horganyzottak, így elő vannak készítve egy utólagos kezeléshez.

Oldalsó oszlopok vagy betonpillérek

Vegye figyelembe a tiplifuratokra vonatkozó peremtávolságok ajánlásait. A szállított tiplik esetén ezek a minimális távolságok megegyeznek a tipli hosszával.

Fordítsa a tipliket úgy, hogy azok terpesztési iránya párhuzamos legyen a peremmel.

Felújításokhoz ajánljuk a beragasztott horgonyokat, melyeknél egy menetes stift van feszültségmentesen a falazatba beragasztva.

Falazott pillérek esetén csavarozzon fel egy több téglát átfedő, nagy acéllapot, melyre a rögzítő sarokvas felszerelhető.

* – Kiegészítő, mely nem része a szériafelszereltségnek. A kiegészítőket külön rendelje meg!

Acéloszlopok

Vizsgálja meg, hogy a rendelkezésre álló tartó megfelelően stabil-e. Ha nem, akkor erősítse meg a tartót. Szegecsanya használatakor is gondoljon erre. A vasalatokat közvetlenül hegessze fel.

Faoszlopok

Csavarozza át az oszlopokon a rögzítő sarokvasakat. Használjon ehhez nagy acél alátéteket az oszlop hátoldalán. Hogy a rögzítés ne tudjon meglazulni, ehhez egy acéllap használata még alkalmasabb.

3.4 Felszerelési lehetőségek

A meghajtás szerkezete különböző, **A / B / C** jelű, felszerelési módokat tesz lehetővé. A meghajtás úgy van konstruálva, hogy az hossz- és keresztirányban is felszerelhető.

A standard felszerelési módot az ábrás rész **A-1** ábrája mutatja.

- ▶ Lásd az **1.** ábrát.

3.5 A felszerelési méretek meghatározása

MEGJEGYZÉS:

A táblázatban megadott értékek csak irányértékek.

1. Határozza meg az e-méretet.
2. Határozza meg a B-méretet az alábbiak szerint:
 - Válasszon a **2a / 2b / 2c** ábrák táblázatai közül.
 - Válassza ki az **e** oszlopban azt a sort, amelyik a helyszínen mért e-méret utáni soron következő.
 - Válassza ki ebben a sorban a szükséges nyitásszöget.
 - Olvassa le felül a B-méretet.
3. Határozza meg a rögzítő sarokvasak fúrási pozícióit a pilléren / oszlopon. A vasalatok rögzítéséhez lásd a 3.3 fejezetet.
4. A fúrást követően ellenőrizze annak mélységét.

3.5.1 Emelőpántok

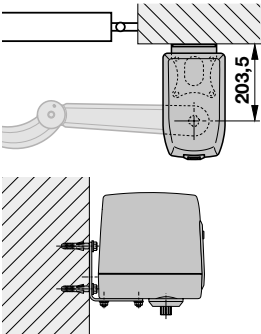
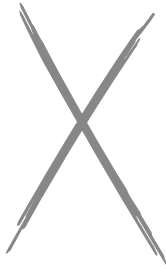
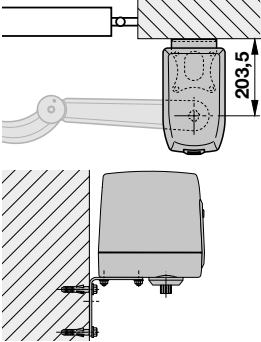
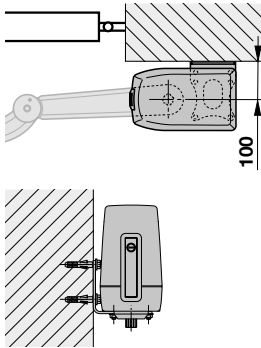
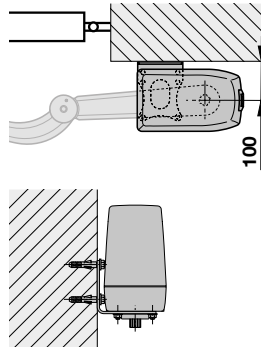
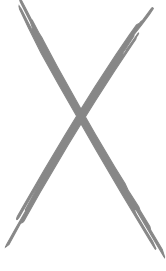
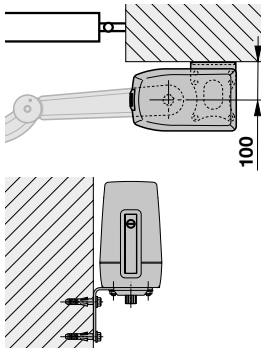
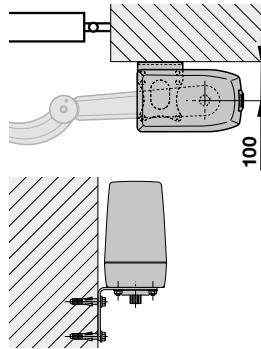
Emelkedő vagy lejtős pályán működő kapuk max. 6°-ig engedélyezettek (csak VersaMatic P).

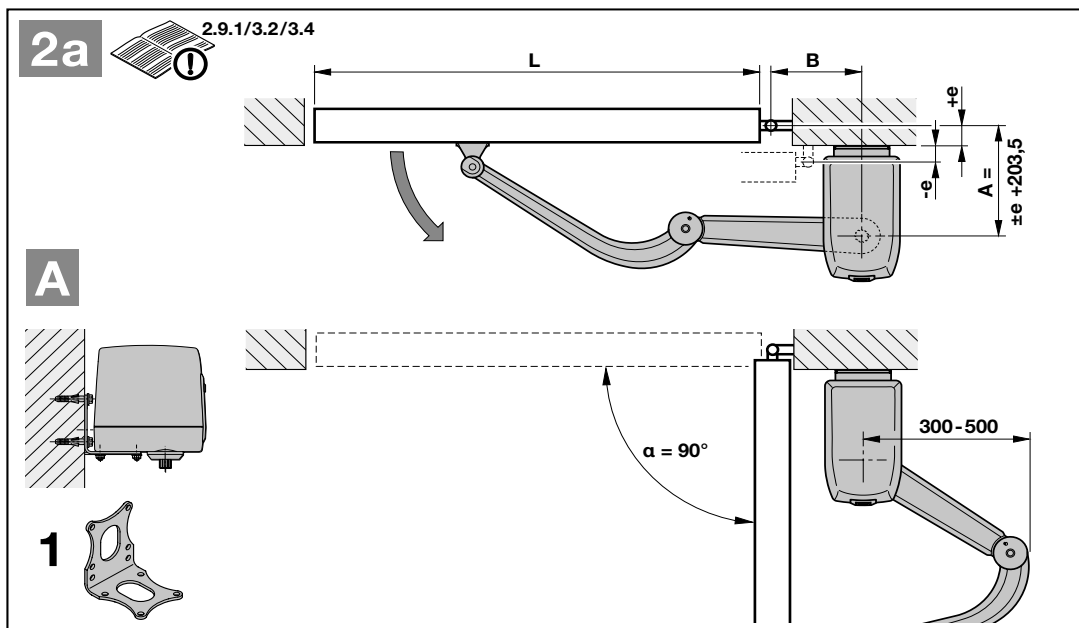
- ▶ Emelőpántos szárnyaskapukhoz használja a kiegészítő vasalatszettet**.

Ha emelőpántokat használ.

- ▶ Biztosítsa a kaput helyszíni megoldással az önmagától való bezáródás ellen (pl. egyirányú fékező hengerrel, húzórugóval, vagy hasonlóval)

** – Kiegészítő, mely nem része a szériafelszereltségnek. A kiegészítőket külön rendelje meg!

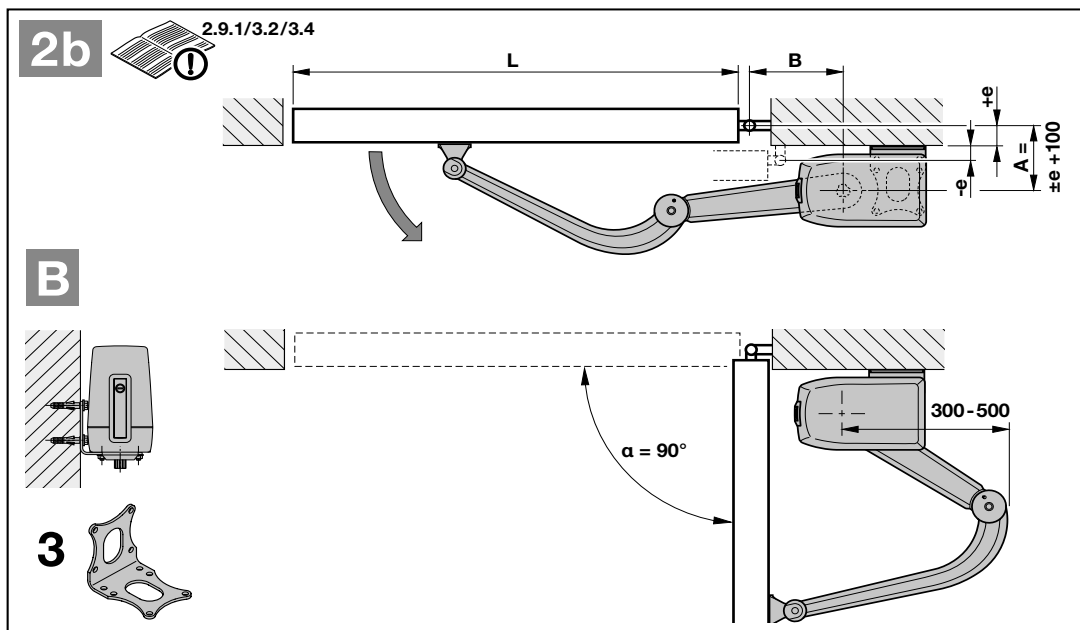
1 1 	B 	C 
2 		
3 		
4 		



$L = 1000 \rightarrow 2500$ mm (3000 mm VersaMatic P), $e = -33,5 \rightarrow +266,5$ mm

A [mm]	e [mm]	115	125	135	145	155	165	175	185	195	205	215	225	235	245	255	265	275	285
170	-33,5	90°	93°	96°	99°	101°	104°	106°	108°	110°	112°	114°	116°	116°	119°	121°	122°	123°	124°
180	-23,5	90°	93°	96°	99°	101°	104°	105°	108°	109°	112°	113°	115°	116°	118°	120°	121°	123°	123°
190	-13,5	90°	93°	96°	98°	101°	103°	105°	107°	109°	111°	112°	114°	116°	117°	119°	120°	122°	122°
200	-3,5	90°	93°	95°	98°	100°	102°	105°	106°	108°	110°	112°	113°	115°	116°	118°	119°	121°	121°
210	6,5	90°	93°	95°	97°	100°	102°	104°	106°	108°	110°	111°	113°	114°	116°	117°	119°	120°	120°
220	16,5	90°	93°	95°	97°	99°	101°	103°	105°	107°	110°	110°	112°	113°	115°	116°	118°	119°	119°
230	26,5	90°	92°	95°	97°	99°	101°	103°	105°	106°	109°	110°	111°	113°	114°	116°	117°	118°	118°
240	36,5	90°	92°	95°	97°	99°	101°	103°	104°	106°	108°	109°	111°	113°	114°	115°	116°	117°	117°
250	46,5	90°	92°	94°	96°	98°	100°	102°	104°	105°	107°	109°	110°	112°	113°	114°	115°	115°	115°
260	56,5	90°	92°	94°	96°	98°	100°	102°	103°	105°	107°	108°	110°	111°	112°	112°	112°	112°	112°
270	66,5	90°	92°	94°	96°	98°	100°	101°	103°	105°	106°	108°	109°	109°	109°	109°	109°	109°	109°
280	76,5	90°	92°	94°	96°	98°	99°	101°	103°	104°	106°	107°	107°	107°	107°	107°	107°	107°	107°
290	86,5	90°	92°	94°	96°	97°	99°	101°	102°	104°	105°	105°	105°	105°	105°	105°	105°	105°	105°
300	96,5	90°	92°	94°	95°	97°	99°	100°	102°	103°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°
310	106,5	90°	92°	93°	95°	97°	99°	100°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°
320	116,5	90°	92°	93°	95°	97°	98°	100°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°
330	126,5	90°	92°	93°	95°	96°	98°	99°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°
340	136,5	90°	92°	93°	95°	96°	98°	99°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°
350	146,5	90°	91°	93°	95°	96°	98°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°
360	156,5	90°	91°	93°	94°	96°	97°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°
370	166,5	90°	91°	93°	94°	96°	97°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°
380	176,5	90°	91°	93°	94°	96°	97°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°
390	186,5	90°	91°	93°	94°	95°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°
400	196,5	90°	91°	93°	94°	95°	97°	96°	96°	96°	97°	97°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°
410	206,5	90°	91°	93°	94°	95°	96°	96°	96°	96°	95°	95°	94°	94°	94°	94°	94°	95°	96°
420	216,5	90°	91°	92°	94°	95°	95°	95°	95°	95°	94°	94°	93°	93°	93°	93°	93°	94°	95°
430	226,5	90°	91°	92°	94°	95°	95°	94°	94°	94°	92°	92°	92°	92°	92°	92°	93°	93°	94°
440	236,5	90°	91°	92°	94°	95°	93°	92°	92°	92°	90°	90°	91°	91°	92°	92°	92°	93°	94°
450	246,5	90°	91°	92°	94°	91°	90°	90°	90°	90°	89°	89°	90°	90°	91°	91°	91°	92°	94°
460	256,5	90°	91°	92°	91°	89°	88°	88°	88°	88°	88°	88°	89°	89°	90°	90°	91°	92°	94°
470	266,5	90°	89°	89°	88°	89°	87°	89°	88°	88°	88°	88°	88°	89°	89°	90°	91°	92°	94°

= VersaMatic / VersaMatic P

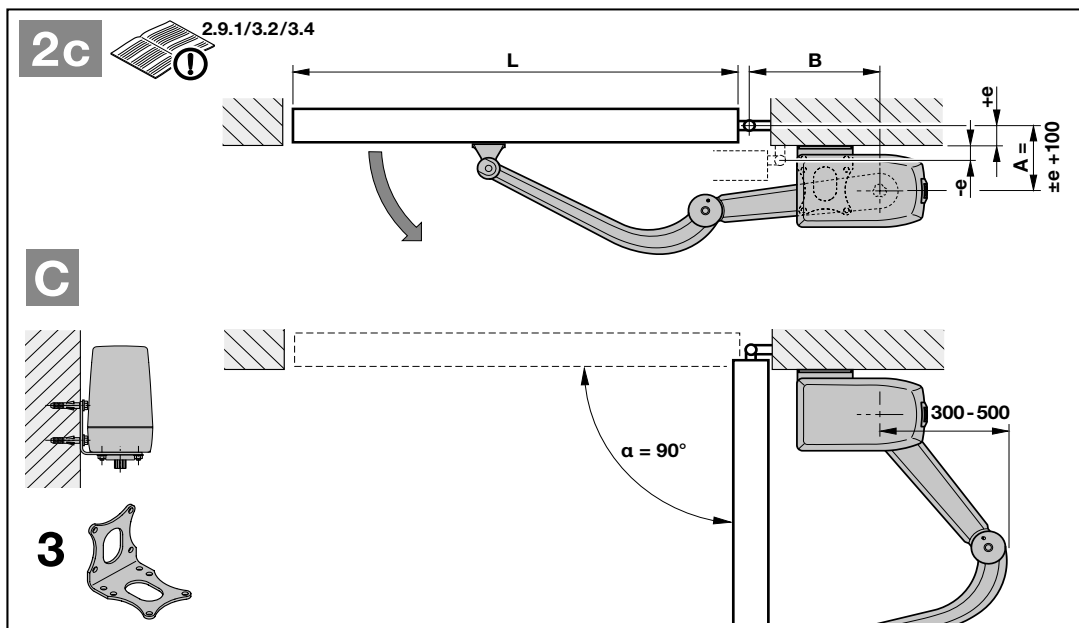


$L = 1000 \rightarrow 2500$ mm (3000 mm VersaMatic P), $e = -30 \rightarrow +360$ mm

A	e	B [mm]																		
[mm]	[mm]	135	145	155	165	175	185	195	205	215	225	235	245	255	265	275	285	295	305	
70	-30	92°	98°	103°	107°	111°	114°	118°	121°	123°	126°	126°	126°	126°	126°	126°	126°	126°	126°	
80	-20	92°	98°	102°	106°	110°	113°	116°	119°	122°	124°	125°	125°	125°	125°	125°	125°	125°	125°	
90	-10	91°	97°	101°	105°	108°	112°	115°	117°	120°	122°	124°	124°	124°	124°	124°	124°	124°	124°	
100	0	91°	96°	100°	104°	107°	110°	113°	116°	119°	121°	123°	123°	123°	123°	123°	123°	123°	123°	
110	10	91°	96°	100°	103°	106°	109°	112°	115°	117°	120°	122°	122°	122°	122°	122°	122°	122°	122°	
120	20	91°	95°	99°	102°	105°	108°	111°	114°	116°	118°	121°	121°	121°	121°	121°	121°	121°	121°	
130	30	91°	95°	98°	102°	105°	107°	110°	113°	115°	117°	119°	120°	120°	120°	120°	120°	120°	120°	
140	40	91°	94°	98°	101°	104°	107°	109°	112°	114°	116°	118°	118°	118°	118°	118°	118°	118°	118°	
150	50	91°	94°	97°	100°	103°	106°	108°	111°	113°	115°	115°	114°	114°	114°	114°	114°	114°	114°	
160	60	91°	94°	97°	100°	103°	105°	107°	110°	111°	112°	111°	111°	111°	111°	111°	111°	111°	111°	
170	70	90°	94°	96°	99°	102°	104°	107°	109°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	
180	80	90°	93°	96°	99°	101°	104°	106°	107°	106°	106°	106°	106°	106°	106°	106°	106°	106°	106°	
190	90	90°	93°	96°	99°	101°	103°	105°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	104°	
200	100	90°	93°	96°	98°	101°	103°	105°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	
210	110	90°	93°	95°	98°	100°	102°	103°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	
220	120	90°	93°	95°	97°	100°	102°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	
230	130	90°	93°	95°	97°	99°	101°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	
240	140	90°	93°	95°	97°	99°	100°	100°	100°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	
250	150	90°	92°	95°	97°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	
260	160	90°	92°	94°	96°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	
270	170	90°	92°	94°	96°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	
280	180	90°	92°	94°	96°	98°	98°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	
290	190	90°	92°	94°	96°	98°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	
300	200	90°	92°	94°	96°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	
310	210	90°	92°	94°	95°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	
320	220	90°	92°	94°	95°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	
330	230	90°	92°	93°	95°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	
340	240	90°	92°	93°	95°	96°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	
350	250	90°	92°	93°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	
360	260	90°	92°	93°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	
370	270	90°	92°	93°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	100°	
380	280	90°	91°	93°	94°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	98°	99°	
390	290	90°	91°	93°	94°	95°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	97°	98°	
400	300	90°	91°	93°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	96°	96°	98°	
410	310	90°	91°	93°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	94°	95°	95°	96°	96°	97°	
420	320	90°	91°	93°	94°	94°	93°	93°	93°	93°	93°	93°	93°	93°	94°	95°	95°	96°	97°	
430	330	90°	91°	93°	94°	94°	92°	92°	92°	92°	92°	92°	92°	93°	93°	94°	94°	95°	96°	
440	340	90°	91°	92°	92°	93°	91°	91°	91°	91°	91°	91°	91°	92°	93°	93°	93°	94°	95°	
450	350	90°	91°	91°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	91°	91°	91°	92°	93°	94°	95°	96°	
460	360	90°	91°	89°	88°	88°	88°	88°	88°	89°	89°	90°	90°	91°	91°	93°	93°	95°	96°	
470	370	87°	87°	87°	87°	87°	87°	87°	87°	88°	88°	89°	90°	90°	91°	92°				

= VersaMatic / VersaMatic P

= Csak VersaMatic P



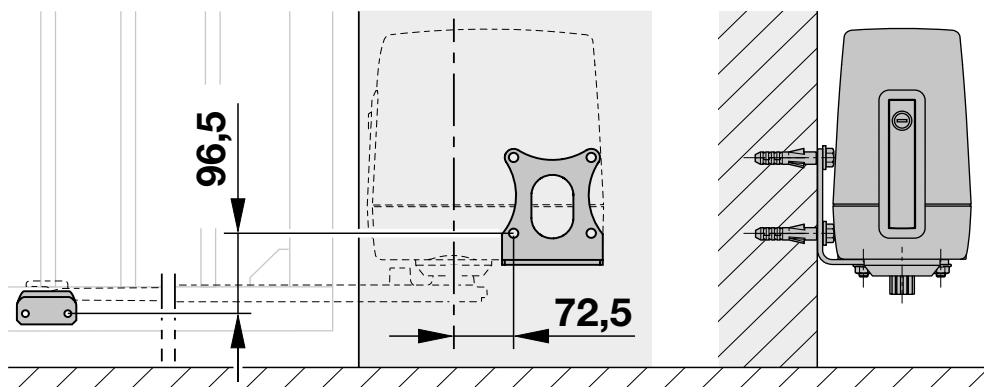
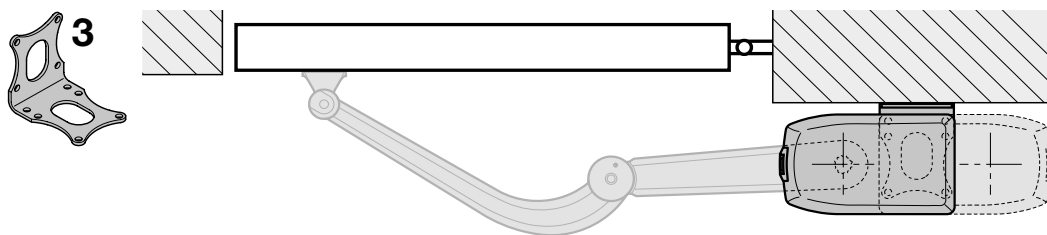
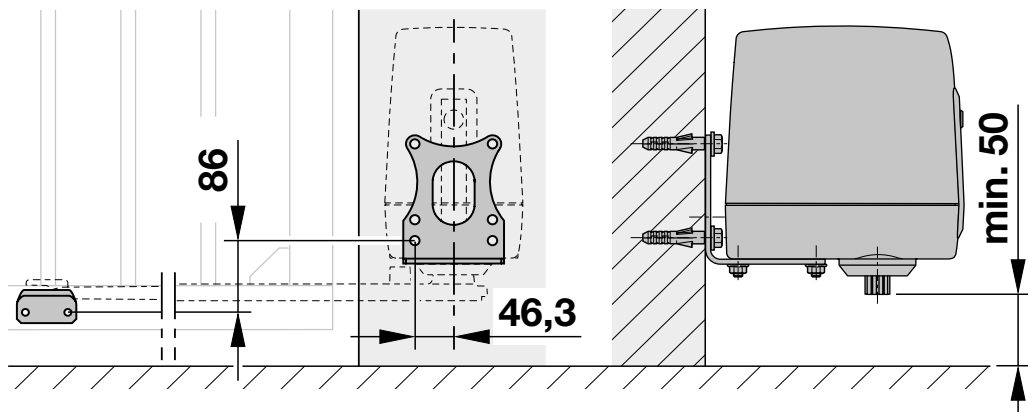
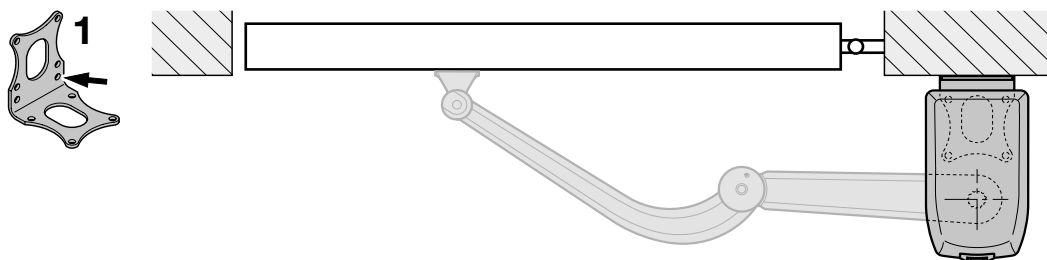
$L = 1000 \rightarrow 2500 \text{ mm}$ (3000 mm VersaMatic P), $e = -30 \rightarrow +360 \text{ mm}$

A [mm]	e [mm]	B [mm]															
		215	225	235	245	255	265	275	285	295	305	315	325	335	345	355	365
70	-30	92°	96°	99°	103°	107°	110°	113°	114°	119°	121°	124°	126°	127°	128°	129°	130°
80	-20	91°	95°	99°	102°	106°	109°	112°	115°	117°	120°	122°	125°	126°	127°	128°	129°
90	-10	91°	95°	98°	102°	105°	108°	111°	113°	116°	119°	121°	123°	125°	126°	127°	128°
100	0	91°	95°	98°	101°	104°	107°	110°	112°	115°	117°	120°	122°	124°	126°	126°	127°
110	10	91°	94°	97°	100°	103°	106°	109°	111°	114°	116°	118°	120°	122°	124°	125°	127°
120	20	91°	94°	97°	100°	103°	105°	108°	110°	113°	115°	117°	119°	121°	123°	125°	126°
130	30	91°	94°	97°	99°	102°	105°	107°	109°	112°	114°	116°	118°	120°	122°	123°	123°
140	40	91°	94°	96°	99°	101°	104°	106°	109°	111°	113°	115°	117°	118°	118°	118°	118°
150	50	91°	93°	96°	98°	101°	103°	106°	108°	110°	112°	114°	114°	114°	114°	114°	114°
160	60	91°	94°	96°	98°	100°	103°	105°	107°	109°	111°	111°	111°	111°	111°	111°	111°
170	70	91°	94°	95°	98°	100°	102°	104°	106°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	108°	108°
180	80	91°	93°	95°	97°	100°	102°	104°	106°	107°	106°	106°	106°	106°	106°	106°	106°
190	90	91°	93°	95°	97°	99°	101°	103°	105°	105°	105°	105°	105°	105°	105°	105°	105°
200	100	91°	93°	95°	97°	99°	101°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°	103°
210	110	91°	93°	95°	97°	99°	100°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°	102°
220	120	90°	92°	94°	96°	98°	100°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°	101°
230	130	90°	92°	94°	96°	98°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°
240	140	90°	92°	94°	96°	98°	99°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°	100°
250	150	90°	92°	94°	96°	97°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°	99°
260	160	90°	92°	94°	96°	97°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°
270	170	90°	92°	94°	95°	97°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°	98°
280	180	90°	92°	94°	95°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°
290	190	90°	92°	93°	95°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°
300	200	90°	92°	93°	95°	96°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°	97°
310	210	90°	92°	93°	95°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°
320	220	90°	92°	93°	95°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°	96°
330	230	90°	92°	93°	94°	96°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°
340	240	90°	92°	93°	94°	96°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	107°
350	250	90°	92°	93°	94°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	104°	105°	106°
360	260	90°	92°	93°	94°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	95°	102°	103°	104°	104°	105°
370	270	90°	91°	93°	94°	95°	95°	95°	95°	100°	101°	101°	101°	102°	103°	104°	105°
380	280	90°	91°	93°	94°	94°	94°	95°	95°	99°	100°	101°	101°	102°	102°	104°	105°
390	290	90°	91°	93°	94°	94°	94°	94°	98°	98°	99°	99°	100°	102°	102°	104°	105°
400	300	90°	91°	93°	94°	94°	94°	97°	97°	98°	99°	100°	101°	101°	102°	104°	105°
410	310	90°	91°	93°	94°	94°	95°	96°	96°	97°	97°	98°	99°	100°	102°	104°	
420	320	90°	91°	92°	93°	94°	94°	95°	95°	96°	97°	98°	99°	101°	102°	104°	
430	330	90°	91°	92°	93°	93°	93°	95°	95°	96°	97°	98°	99°	101°	102°	105°	
440	340	90°	90°	92°	92°	92°	93°	94°	94°	96°	97°	98°	99°	101°	102°		
450	350	89°	90°	91°	91°	91°	93°	94°	94°	95°	97°	98°	101°	102°			
460	360	88°	89°	90°	91°	91°	92°	93°	94°	95°	97°	98°	101°				
470	370	88°	89°	89°	91°	91°	92°	93°	94°								

■ = VersaMatic / VersaMatic P

■ = Csak VersaMatic P

2.1



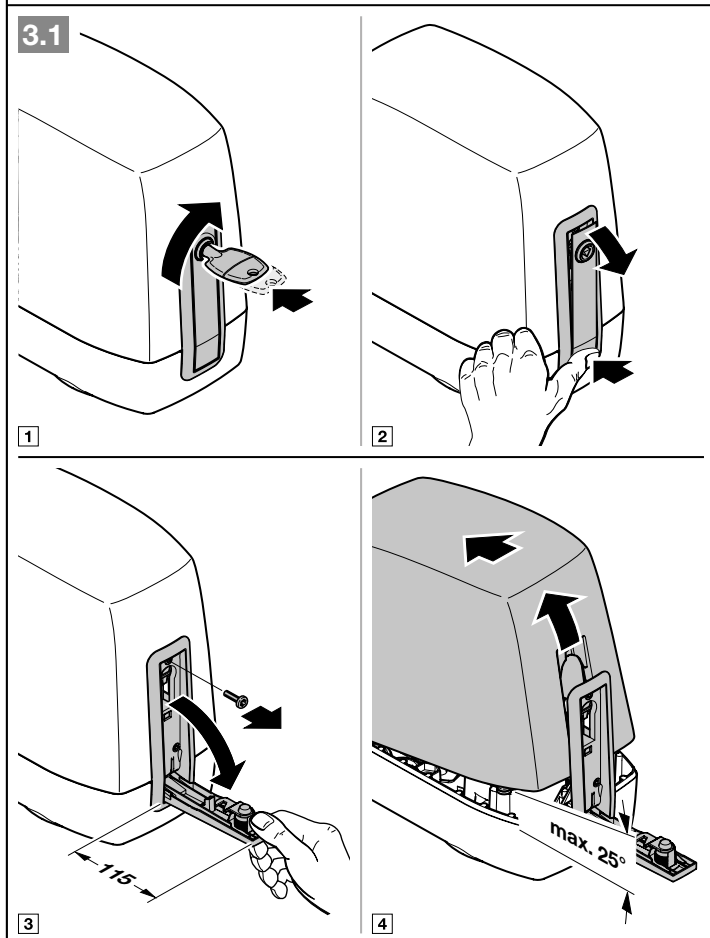
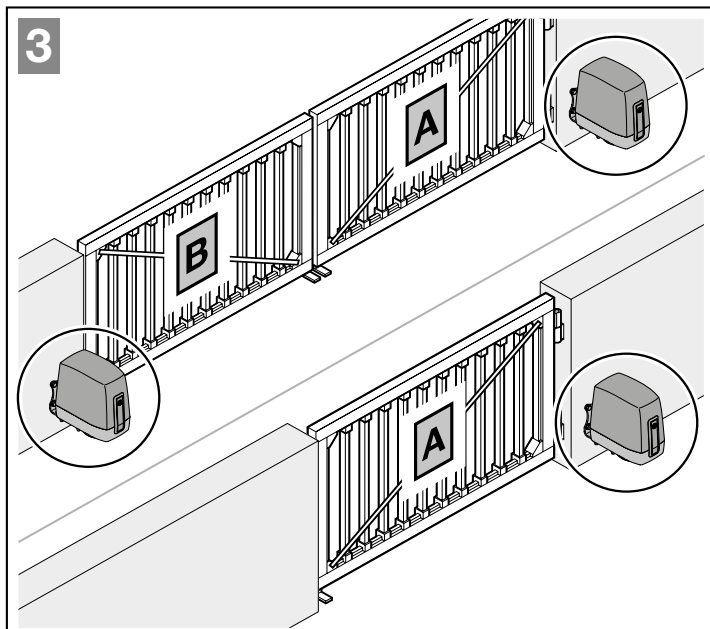
3.6 Meghajtás felnyitása

1. Reteszelve ki a meghajtást.
2. Nyomja a kireteszelés emelőkarját kb. 90°-kal lefelé. Egy rövid kattánás hallható.
3. Csavarja ki a felső biztosítócsavart.
4. Vegye le a ház fedelét.

FIGYELEM!

Nedvesség okozta károsodások

- A meghajtás házának felnyitásakor óvja a vezérlést a nedvességtől.



3.6.1 A meghajtás szerelése

- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a 2.5. fejezetben.
 - *Nem alkalmas rögzítőanyagok*

FIGYELEM!

Szennyeződés okozta károsodások

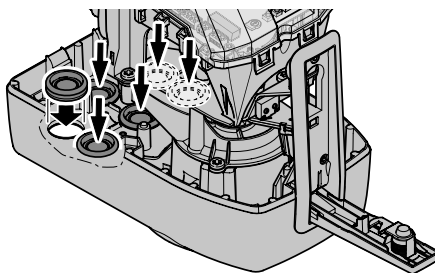
- ▶ Védje a meghajtást a fúrási munkálatok során a fúrási portól és forgáscstól.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a pilléreken, oszlopokon és a kapuszárnyakon való rögzítés vízszintes, stabil és biztonságos legyen.
- ▶ Használjon arra alkalmas rögzítőanyagokat. A nem alkalmas rögzítőanyagok nem képesek a nyitás és zárás során ébredő erőknek ellenállni.

MEGJEGYZÉS:

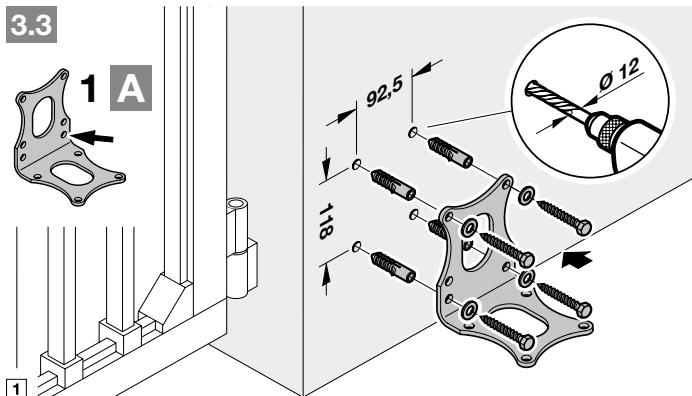
Eltérés az ábrás résztől:
más kapufajták esetén mindig arra alkalmas, megfelelő becsavarási hosszal bíró rögzítőanyagokat kell használni (pl. fakapuknál megfelelő facsavarokat).

1. Csavarozza fel a rögzítő sarokvasakat a 3.4. fejezetben megadott felszerelési lehetőségnek megfelelően.
2. Helyezze el a védőcső-tömítéseket.
3. Csavarozza rá a meghajtást a rögzítő sarokvasra.

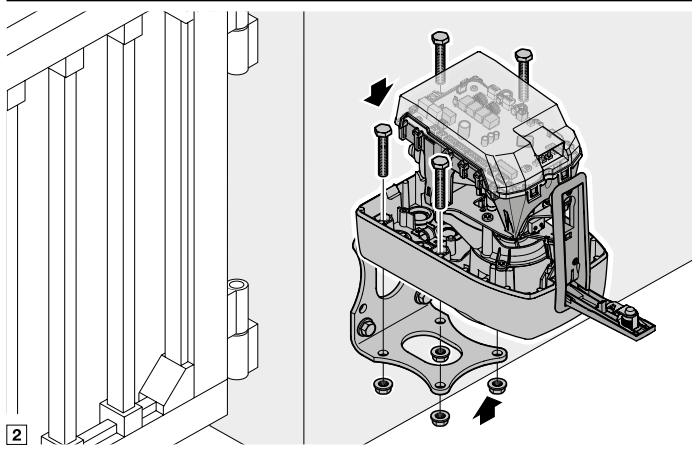
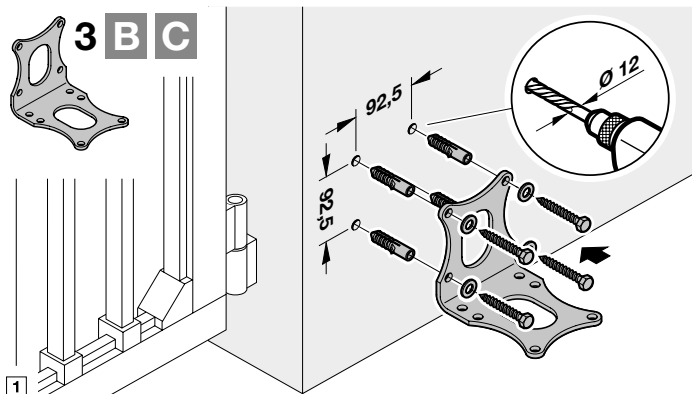
3.2



3.3

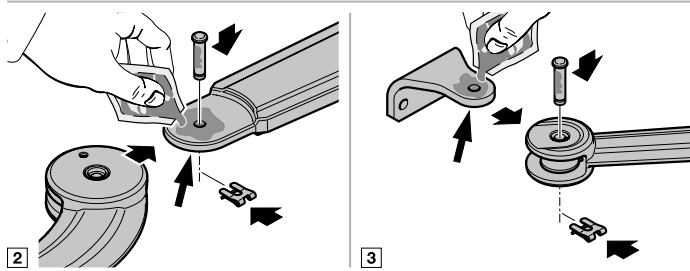
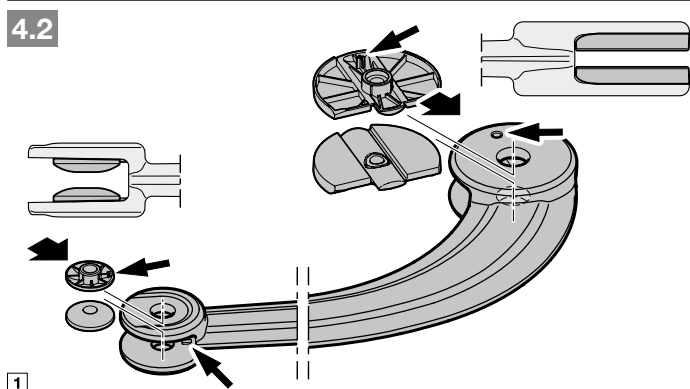
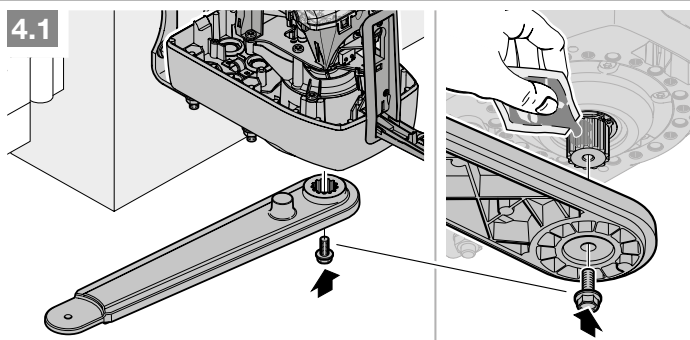
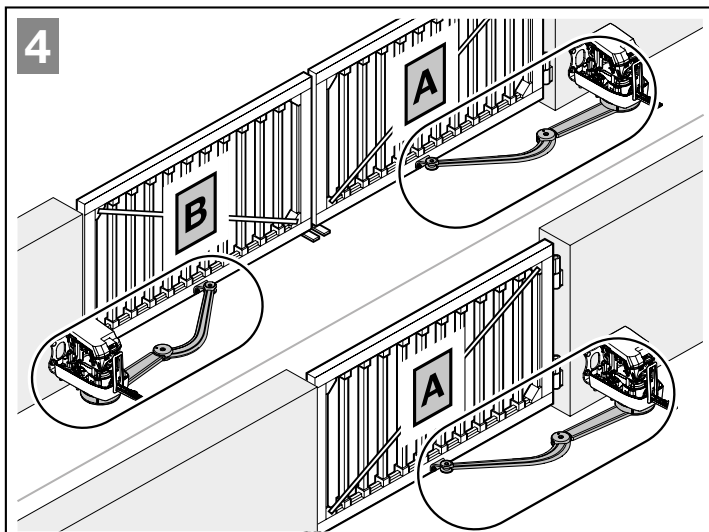


3 B C



3.7 A csuklós kar szerelése

1. Szerelje fel a csuklós kart a meghajtásra (a csuklós kar egyenes részét, lásd a 4.1 ábrát).
2. Helyezze el a siklócsapágyakat a kapukar mindkét végén (a csuklós kar íves része, lásd a 4.2–1 ábrát).
3. Szerelje össze a csuklós kart (lásd a 4.2–2 ábrát).
4. Szerelje fel a rögzítő vasalatot (lásd a 4.2–3 ábrát).



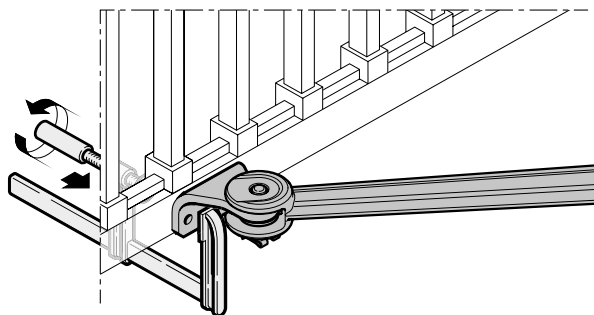
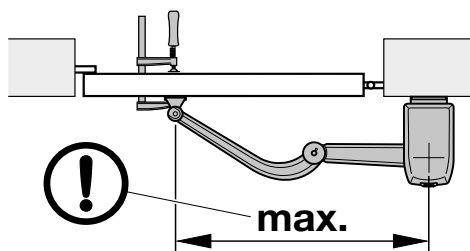
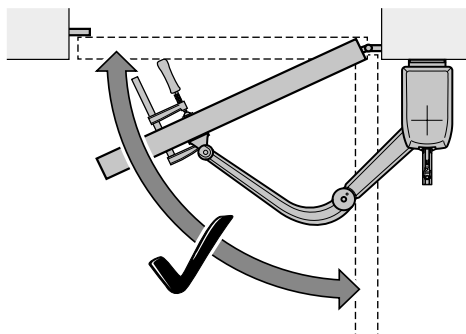
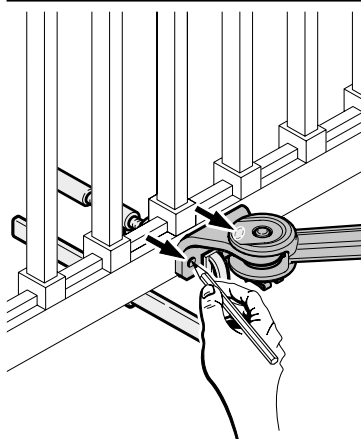
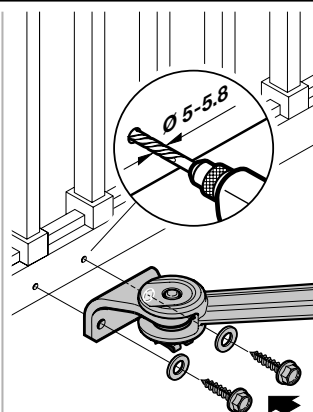
1. Nyújtsa ki a csuklós kart teljesen.
2. Rögzítse a csuklós kart egy pillanatszorítóval ideiglenesen a kapura (lásd a 4.3–1 ábrát).
3. Hogy a végleges méretet ellenőrizze:
 - Reteszelve ki a meghajtást.
 - Mozgassa a kaput kézzel a kívánt végállásokba.
4. Jelölje fel a kapura fúrási pontokat, majd távolítsa el a pillanatszorítót (lásd a 4.3–3 ábrát).
5. Fúrja ki a furatokat és szerelje fel a vasalatot (lásd a 4.3–4 ábrát).

MEGJEGYZÉS:

Eltérés az ábrás résztől:

Az anyag vastagságától és szilárdságától függően a szükséges furat-magátmérő változhat, pl.

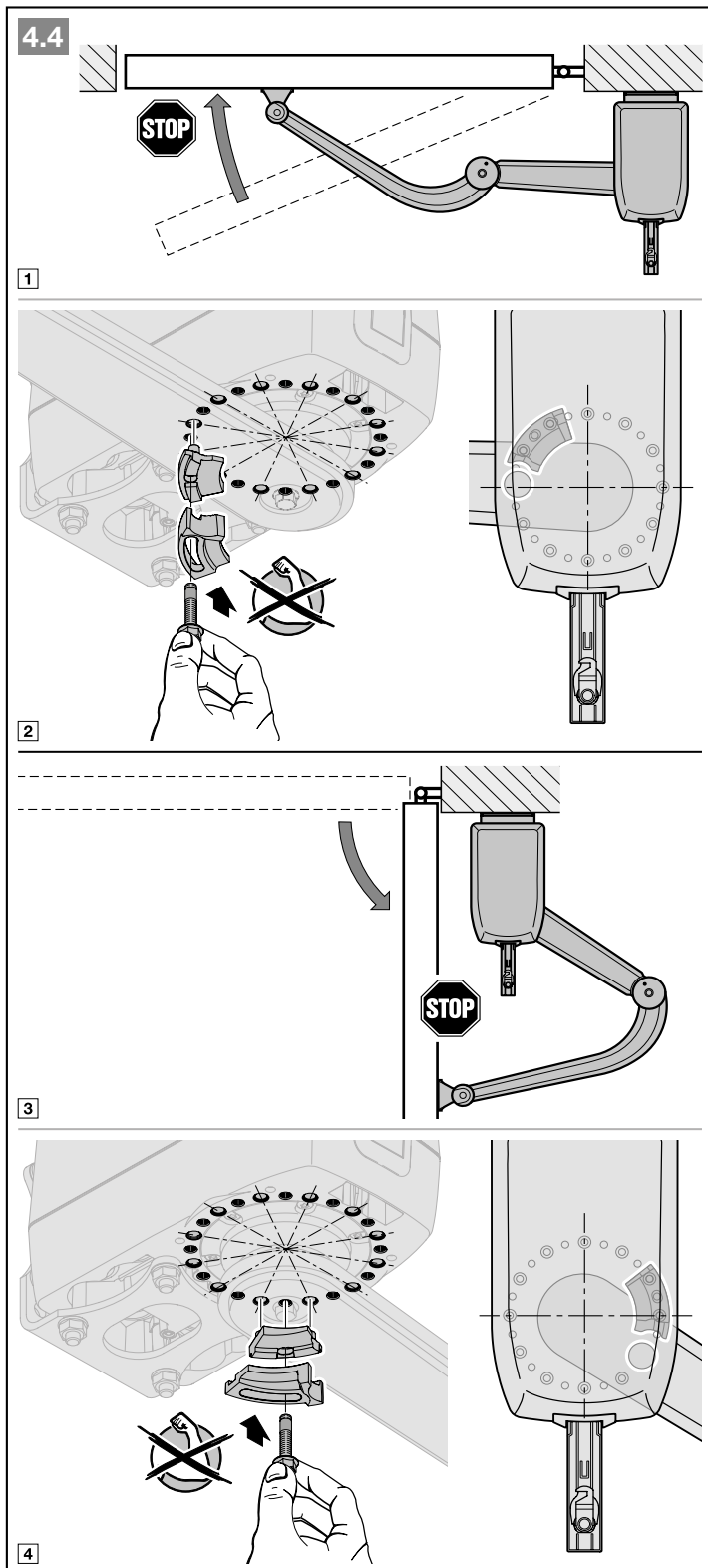
- Alumínium Ø5,0–5,5 mm
- Acél Ø5,7–5,8 mm

4.3**1****2****3****4**

3.8 Végállás-ütközők felszerelése

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a helyszínen vannak végállásütközők, akkor nem kell más ütközőt felszerelni.
 - A Kapu-Zárva végállásütköző felszerelése kötelező.
 - A Kapu-Nyitva végállásütköző felszerelése nem kötelező, de ajánlott.
1. Mozdassa a kaput kézzel a kívánt Kapu-Zárva végállásba.
 2. Helyezze az összeállított végállásütközőt abba a furatba, amelyik a csuklós karon lévő csaphoz a legközelebb fekszik.
 3. Rögzítse csavarozással, kézzel erősen a végállásütközőt.
 4. Mozdassa a kaput kézzel a Kapu-Nyitva végállásba.
 5. Helyezze az összeállított végállásütközőt abba a furatba, amelyik a csuklós karon lévő csaphoz a legközelebb fekszik.
 6. Rögzítse csavarozással, kézzel erősen a végállásütközőt.



3.8.1 A végállások utólagos finombeállítása

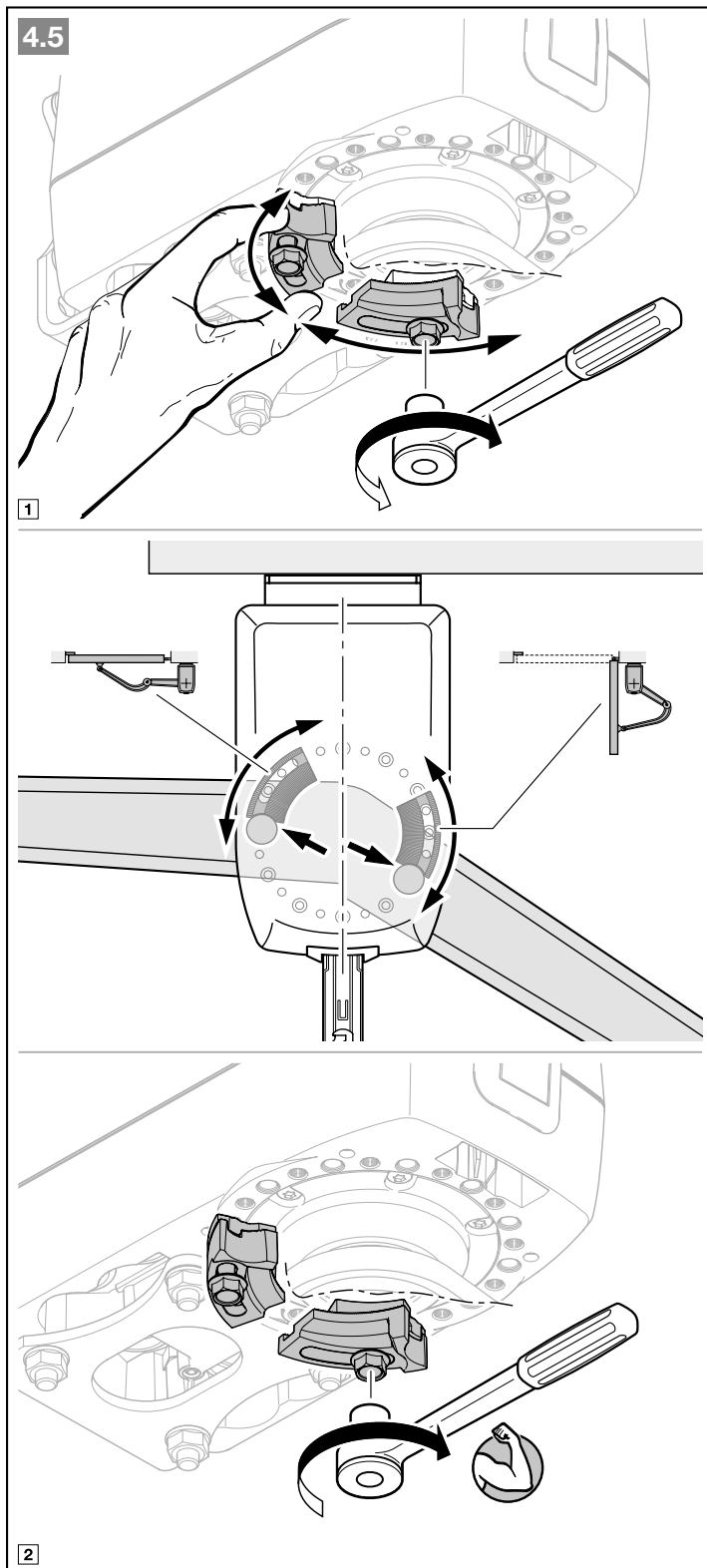
Ha a Kapu-Zárva és Kapu-Nyitva pozíciók nem a megfelelő véghelyzetben vannak, akkor szükséges ezek utólagos finombeállítása.

Végállások utólagos finombeállítása:

1. Oldja meg a csavart.
2. Tolja el a végállásütköző alsó részét és változtassa meg a pozíciót.
3. Ismét rögzítse csavarozással, kézzel erősen a végállásütközőt.
4. Ellenőrizze, hogy a kívánt végállás elérésre került-e.
5. Ismétlje az 1 – 3 lépéseket mindaddig, amíg a végállások a kívánt helyzetbe nem kerülnek.
6. Húzza meg erősen a csavarokat.

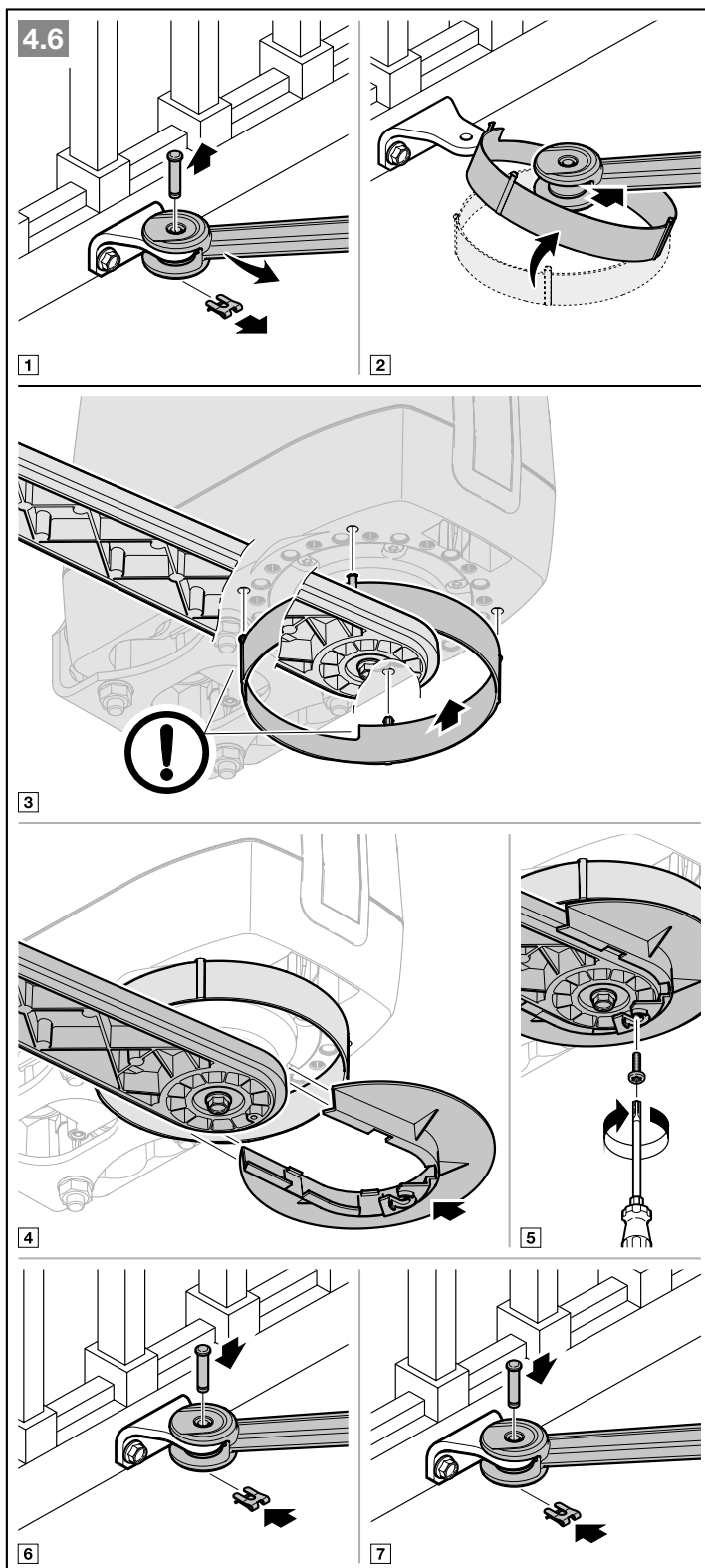
MEGJEGYZÉS:

Ha a végállásokat az üzembe helyezést követően változtatják meg, akkor új tanulóutakat kell végezteni (lásd a 7.1.3. fejezetet).



3.9 A becsípődés elleni védelem felhelyezése

1. Oldja le a csuklós kart a kapuvasalatról.
2. Húzza rá a stifttel ellátott becsípődést gátló gyűrűt a csuklós karra.
3. Forgassa el a becsípődést gátló gyűrűt úgy, hogy annak kivágott része a kapu felé nézzen.
4. Helyezze a becsípődést gátló gyűrű stiftjeit az előkészített furatokba.
5. Tolja rá a becsípődés elleni védelem alsó részét.
6. Csavarozza meg erősen a becsípődés elleni védelem alsó részét.
7. Rögzítse a csuklós kart a kapuvasalaton.

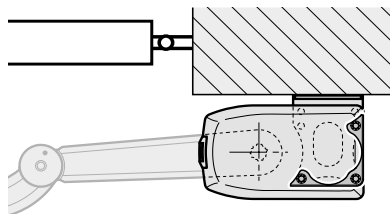


4.7

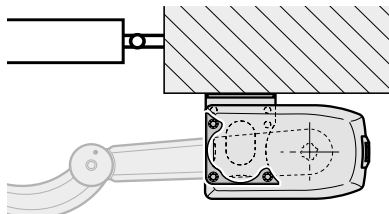
3



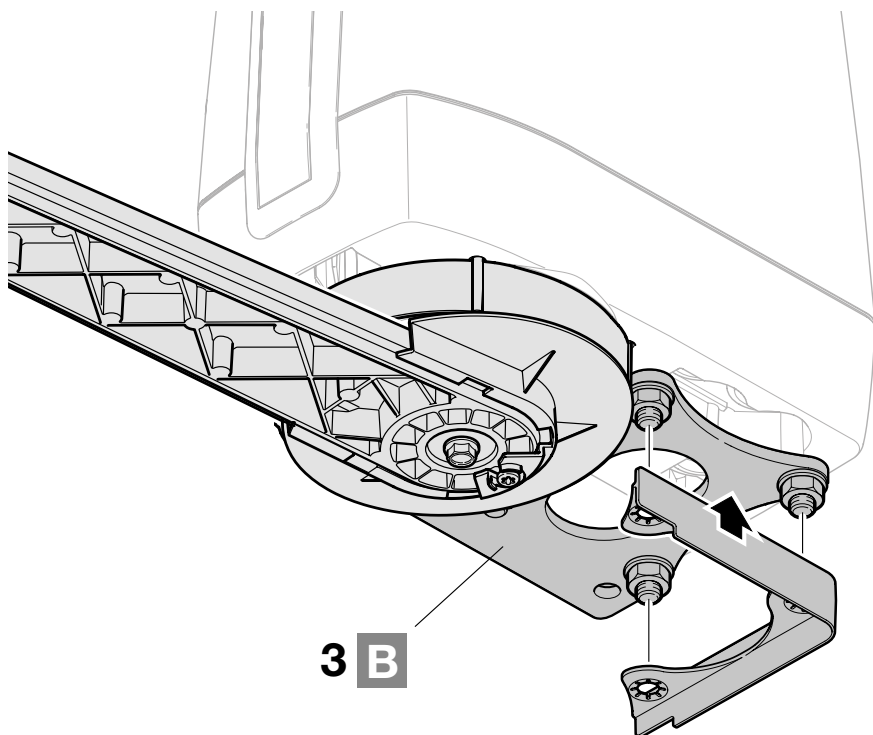
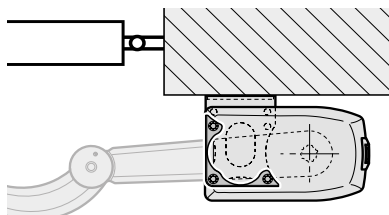
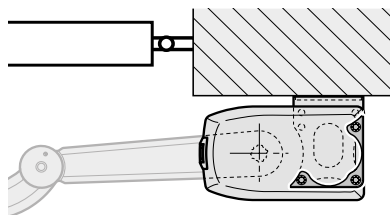
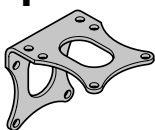
B



C



4



3 B

4 Telepítés

- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a 2.6. fejezetben.
 - Hálózati feszültség

FIGYELEM!

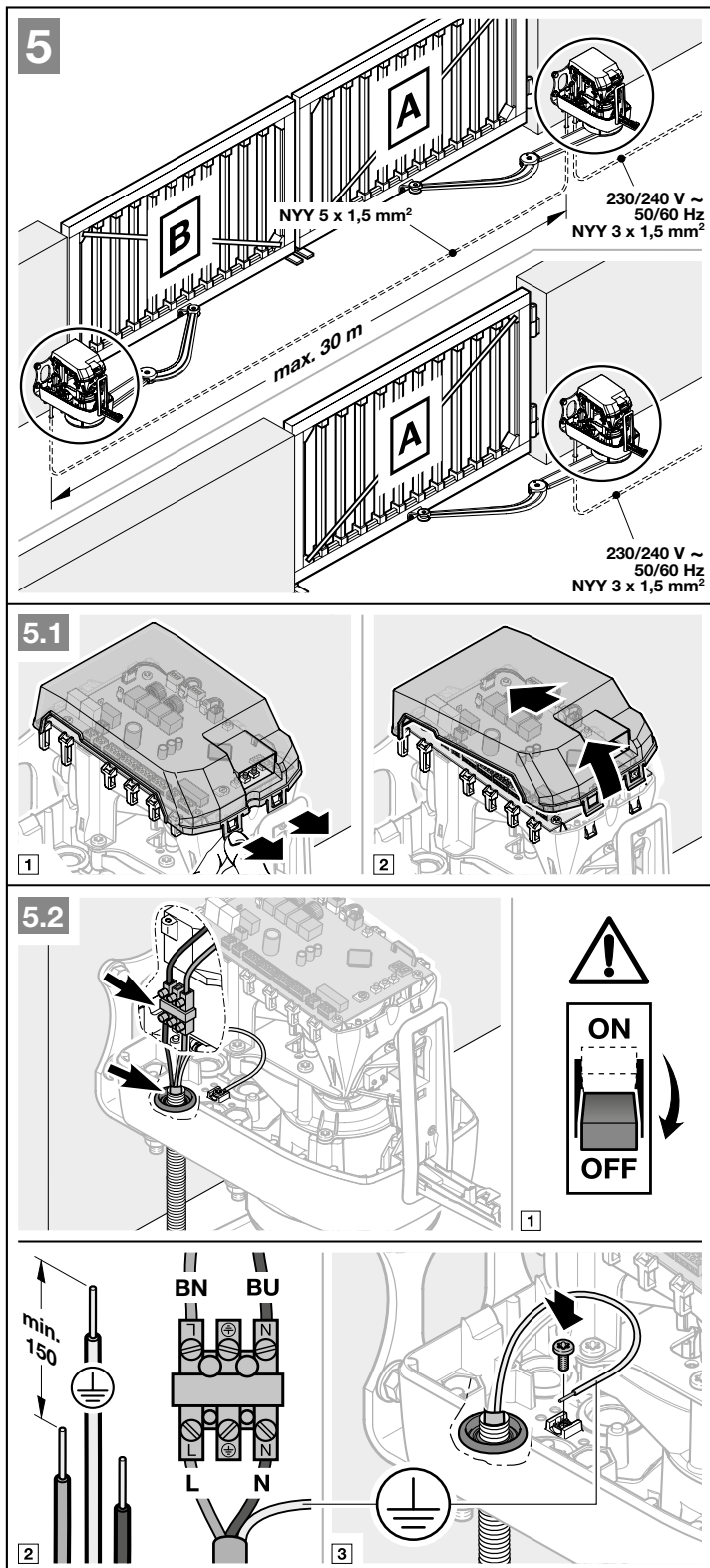
Nedvesség okozta károsodások

- ▶ A meghajtás házának felnyitásakor óvja a vezérlést a nedvességtől.
- ▶ Vegye le az átlátszó fedelet.
- ▶ Az összes vezetéket alulról, a védőcső-tömítéseken keresztül vezesse a meghajtásházba.
- ▶ Adott esetben a védőcső-tömítéseket vágja meg a védőcsőveknek megfelelően.
- ▶ Csatlakoztassa a tápvezetéket ($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$) közvetlenül a kapcsoló üzemi tápegység sorkapcsára, a védővezetéket pedig közvetlenül a házra.

MEGJEGYZÉSEK:

Az összes vezeték föld alatti vezetéséhez használjon NYJ-J $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ vagy $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$ földkábelt.

Ha a meghajtásvezeték meg kell hosszabbítani a földkábellel való összekötéshez, akkor használjon fröccsenő víz ellen védett elosztódobozt (IP 65 védettségű, helyszínen kell biztosítani).



4.1 Meghajtások csatlakoztatása

2-szárnyú kapuszerkezet

A jelű szárny	Az a szárny, amelyre a vezérléssel ellátott meghajtás van felszerelve.
B jelű szárny	Az a szárny, amelyre a vezérlés nélküli meghajtás van felszerelve.

A meghajtások közötti összekötővezeték hossza maximálisan 30 m lehet.

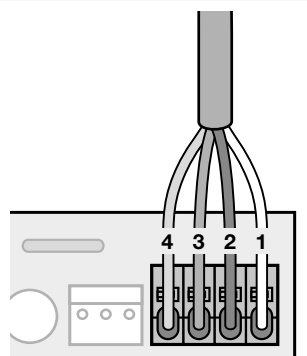
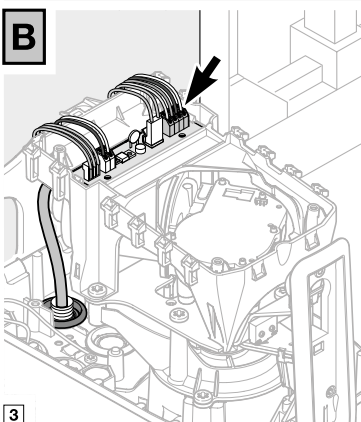
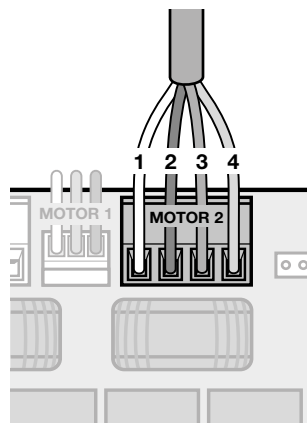
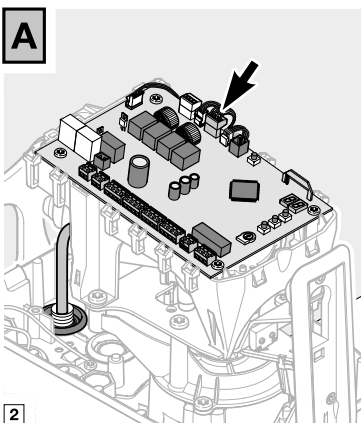
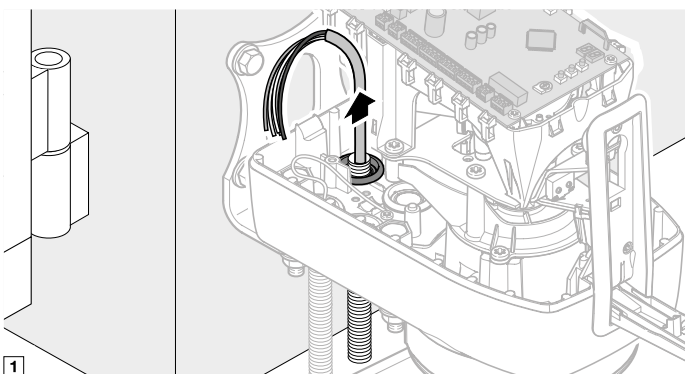
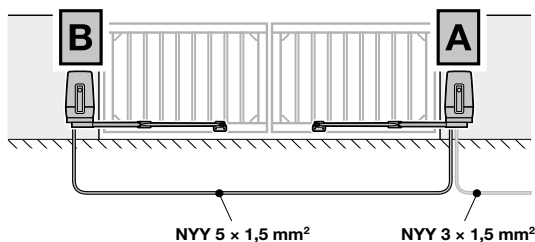
A jelű szárny

- ▶ A **B** jelű szárny vezetékeit csatlakoztassa a **Motor 2** jelű sorkapocsra.

B jelű szárny

- ▶ Az **A** jelű szárny vezetékeit csatlakoztassa a motorcsatlakoztató panel sorkapcsára.

5.3



4.2 Kiegészítő komponensek / kiegészítők csatlakoztatása

- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a 2.6. fejezetben.

FIGYELEM!

Az elektronika tönkremenetele idegenfeszültség miatt

- ▶ Ne vezessen a csatlakozókapcsokra hálózati feszültséget (230 / 240 V AC).

Az összes sorkapocs többszörösen beköthető:

- Minimális vastagság:
1 × 0,5 mm²
- Maximális vastagság:
1 × 2,5 mm²

A BUS jelű rendszeralizat révén fennáll a lehetőség egyedi funkciók kiegészítők csatlakoztatására.

A csatlakoztatott kiegészítő automatikusan felismerésre kerül.

MEGJEGYZÉS:

Az összes kiegészítő **max. 250 mA-rel** terhelheti a meghajtást. A komponensek áramfelvételét lásd az ábrákon.

4.2.1 Külső rádiós vevőegység*

- ▶ Egy külső rádiós vevőegység ereit a következők szerint csatlakoztassa:

GN	20 jelű kapocs (0 V)
WH	21 jelű kapocs (1. jelcsatorna)
BN	5 jelű kapocs (+24 V)
YE	23 jelű kapocs (2. jelcsatorna részleges nyitáshoz)

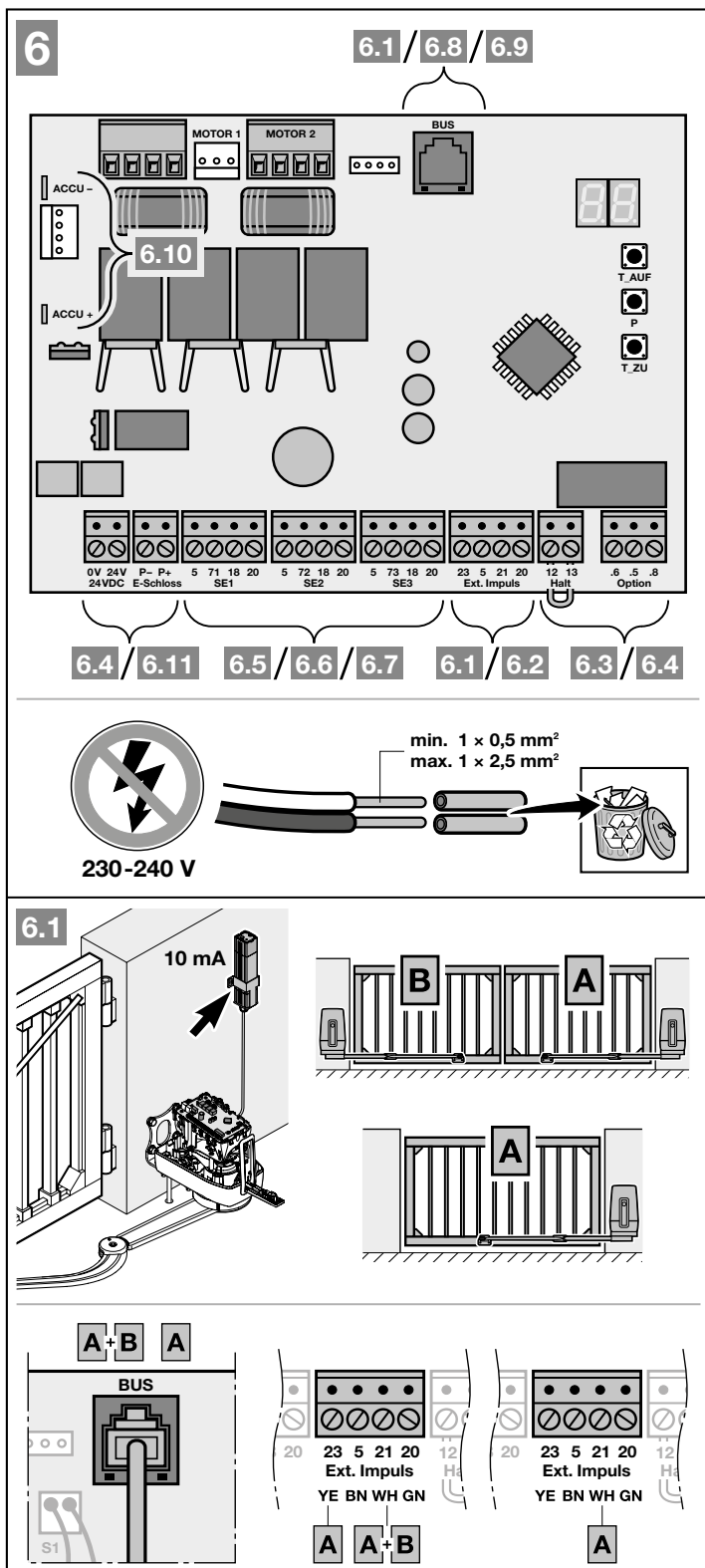
Vagy

- ▶ Csatlakoztassa a HEI 3 BiSecur vevőegység csatlakoztató dugaszát a megfelelő aljzatra.

Vagy

- ▶ Csatlakoztasson egy ESE BiSecur külső rádiós vevőegységet a BUS rendszeraljzatra.

* – Kiegészítő, mely nem része a szériafelszereltségnek.



4.2.2 Külső nyomógomb*

Egy vagy több zárókontaktusos (potenciálmentes vagy 0 V-ot kapcsoló) nyomógomb, pl. kulcsos kapcsoló, párhuzamosan csatlakoztatható.

Max. vezetékhoossz: 30 m.

2-szárnyú kapuszerkezet

Impulzusos futási parancs a nyílószárnynak (A):

1. érintkező	23. kapocs
2. érintkező	20. kapocs

Impulzusos futási parancs a nyílószárnynak (A) és az állószárnynak (B):

1. érintkező	21. kapocs
2. érintkező	20. kapocs

1-szárnyú kapuszerkezet

Impulzusos futási parancs részleges nyitáshoz:

1. érintkező	23. kapocs
2. érintkező	20. kapocs

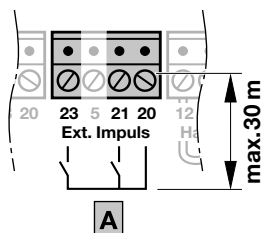
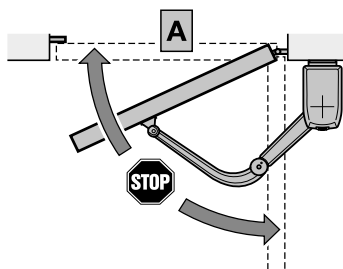
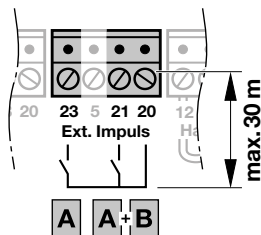
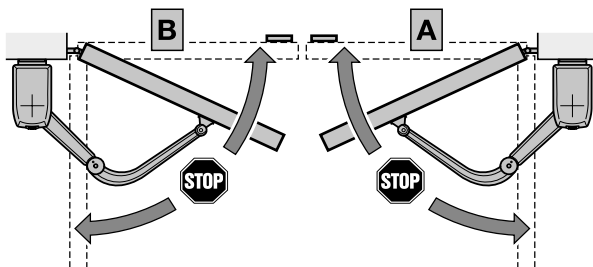
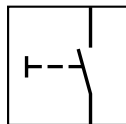
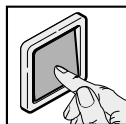
Impulzusos vezérlés:

1. érintkező	21. kapocs
2. érintkező	20. kapocs

MEGJEGYZÉS:

Ha egy külső nyomógomb számára segédfeszültség szükséges, akkor +24 V DC feszültség rendelkezésre áll az 5. érintkezőn (míg a 20. érintkező = 0 V).

6.2



* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!

4.2.3 Lekapcsoló egység (Állj vagy Nyugalmi áramkör)*

Egy nyitókontaktusos megszakító (potenciálmentes vagy 0 V-ot kapcsoló) az alábbiak szerint csatlakoztatható:

1. Távolítsa el a gyárilag elhelyezett rövidzárat a **12. + 13.** kapcsok közül.

12	Állj vagy Nyugalmi áramkör bemenet
13	0 V

- 2. Csatlakoztassa a kapcsolókontaktust.**

MEGJEGYZÉS:

A kontaktus nyitása azonnal megállítja a kapu futását.
A kapufutás tartósan megszakad.

Az Állj vagy Nyugalmi áramkör
bemenete EN ISO 13849 PLC
szerinti, nem felügyelt csatlakozás.

4.2.4 SLK jelzőlámpa*

A jelzőlámpát az *Option* jelű sorkapocs potenciálmentes érintkezőire csatlakoztassa.

Egy 24 V-os lámpa (max. 7 W) működtetéséhez a feszültséget a 24 V = érintkezőről vegye le, pl. a kapufutás előtti és alatti figyelmeztetéshez.

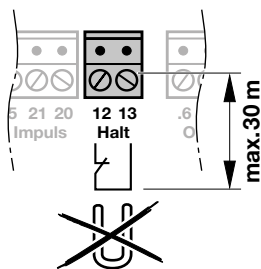
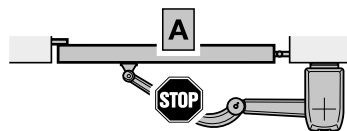
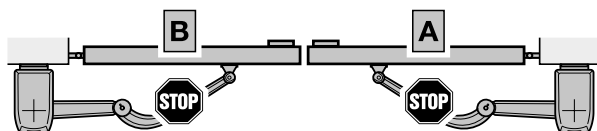
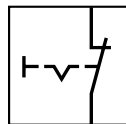
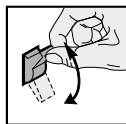
- ▶ Állítsa be a funkciót a 31 jelű menüben.

MEGJEGYZÉS:

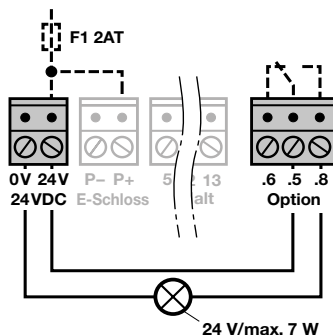
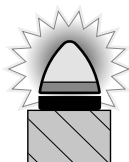
- ▶ 230 V-os jelzőlámpa tápellátását külső tápegységről biztosítsa.
- ▶ A hálózati tápfeszültség vezetékének ereit egészen a csatlakozásig egy kiegészítő szigeteléssel kell ellátni (pl. védőömlő).

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!

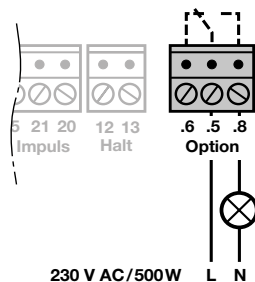
6.3



6.4a



6.4b



4.2.5 Biztonsági berendezések*

Az SE1, SE2 és SE3 biztonsági áramkörökre biztonsági berendezéseket csatlakoztasson, mint pl.

- fénysorompó,
- 8k2 biztonsági kontaktsín.

Ha a biztonsági áramkörbe 2 fénysorompót akar bekötni, akkor ehhez LSE 1 * vagy LSE 2 fénysorompó-többszöröző szükséges.

MEGJEGYZÉS:

Félévente ellenőrizze a tesztelés nélküli biztonsági berendezéseket (pl. statikus fénysorompó).

Tesztelés nélküli biztonsági berendezések csak anyagi javak védelmére engedélyezettek!

SE1 biztonság berendezés

- | | |
|-----|--|
| SE1 | • 2-eres fénysorompó, dinamikus |
| | • 3-eres fénysorompó, statikus, tesztelt |
| | • 3-eres fénysorompó, statikus, nem tesztelt |
| | • 8k2 biztonsági kontaktsín |

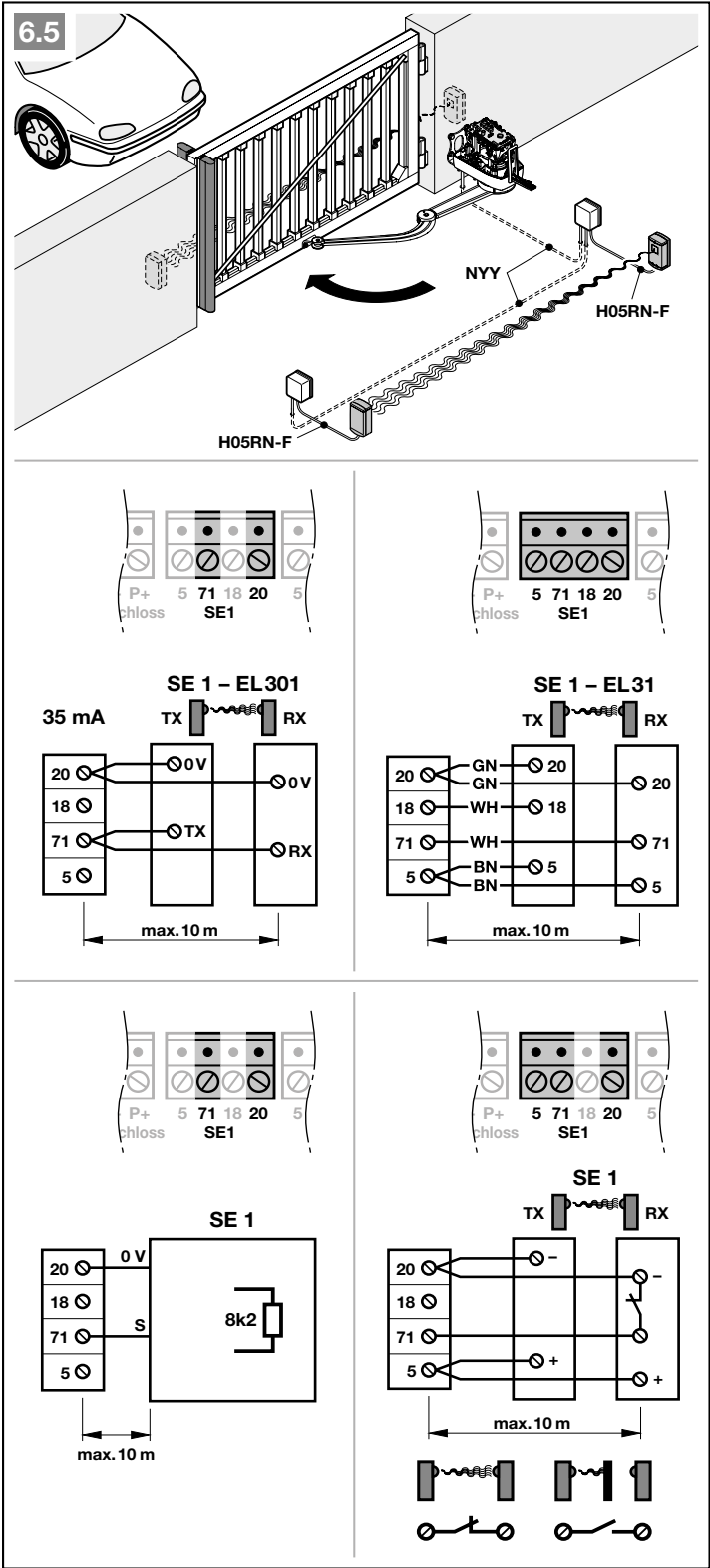
Kapocskiosztás:

20. kapocs	0 V (Tápellátás)
18. kapocs	Tesztjel
71. kapocs	SE1 kapcsolójel bemenet
5. kapocs	+24 V (Tápellátás)

A hatás irányát és az ellenirányú mozgás viselkedését állítsa be a bővített menükben. Ennek érdekében forduljon szakkereskedőnkhez.

	Hatás Kapu-Zár irányban, rövid ellenirányú mozgás
--	---

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!



SE2 biztonság berendezés

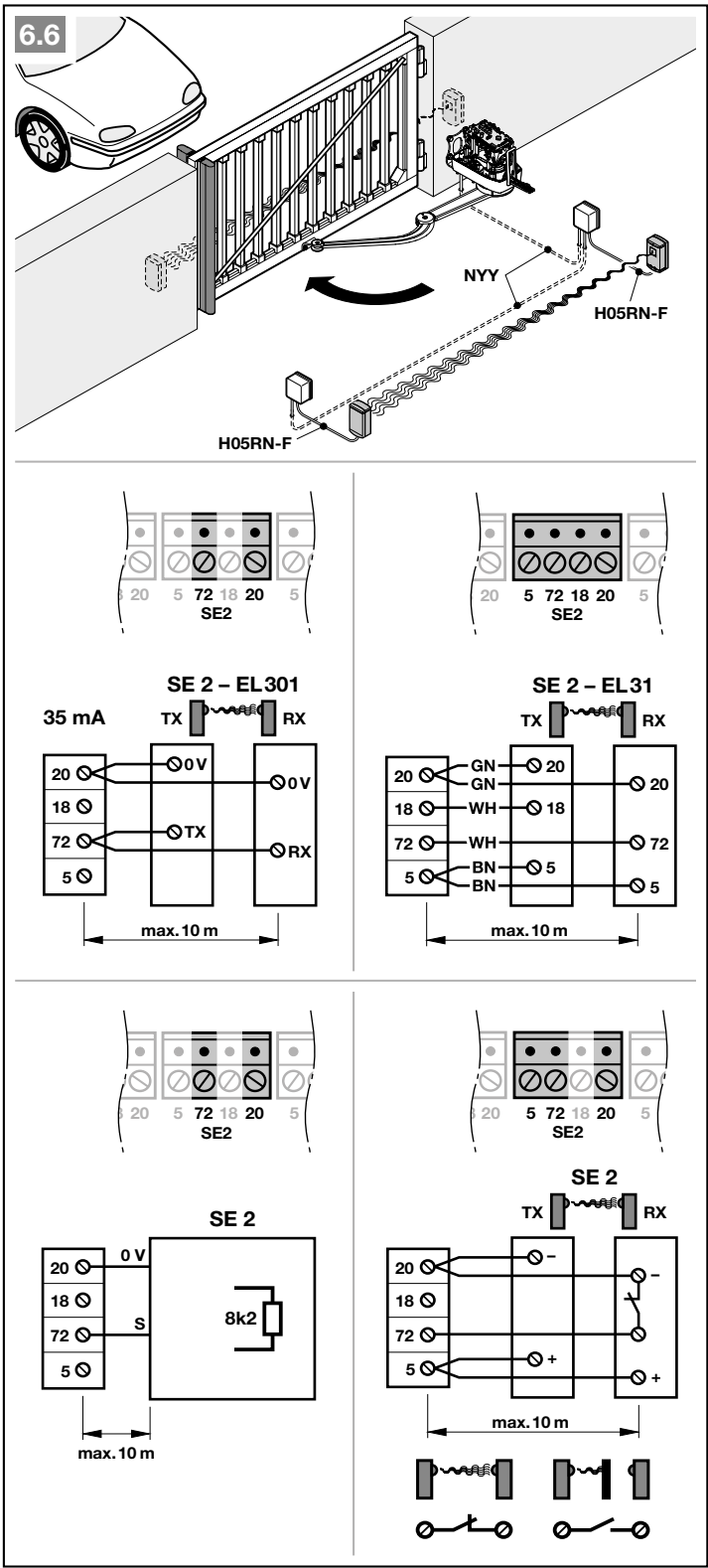
SE2	• 2-eres fényzorompó, dinamikus
	• 3-eres fényzorompó, statikus, tesztelt
	• 3-eres fényzorompó, statikus, nem tesztelt
	• 8k2 biztonsági kontaktsín

Kapcskiosztás:

20. kapocs	0 V (Tápellátás)
18. kapocs	Tesztjel
72. kapocs	SE2 kapcsolójel bemenet
5. kapocs	+24 V (Tápellátás)

A hatás irányát és az ellenirányú mozgás viselkedését állítsa be a bővített menükben. Ennek érdekében forduljon szakkereskedőinkhez.

	Hatás Kapu-Zár irányban, rövid ellenirányú mozgás
--	---



SE3 biztonság berendezés

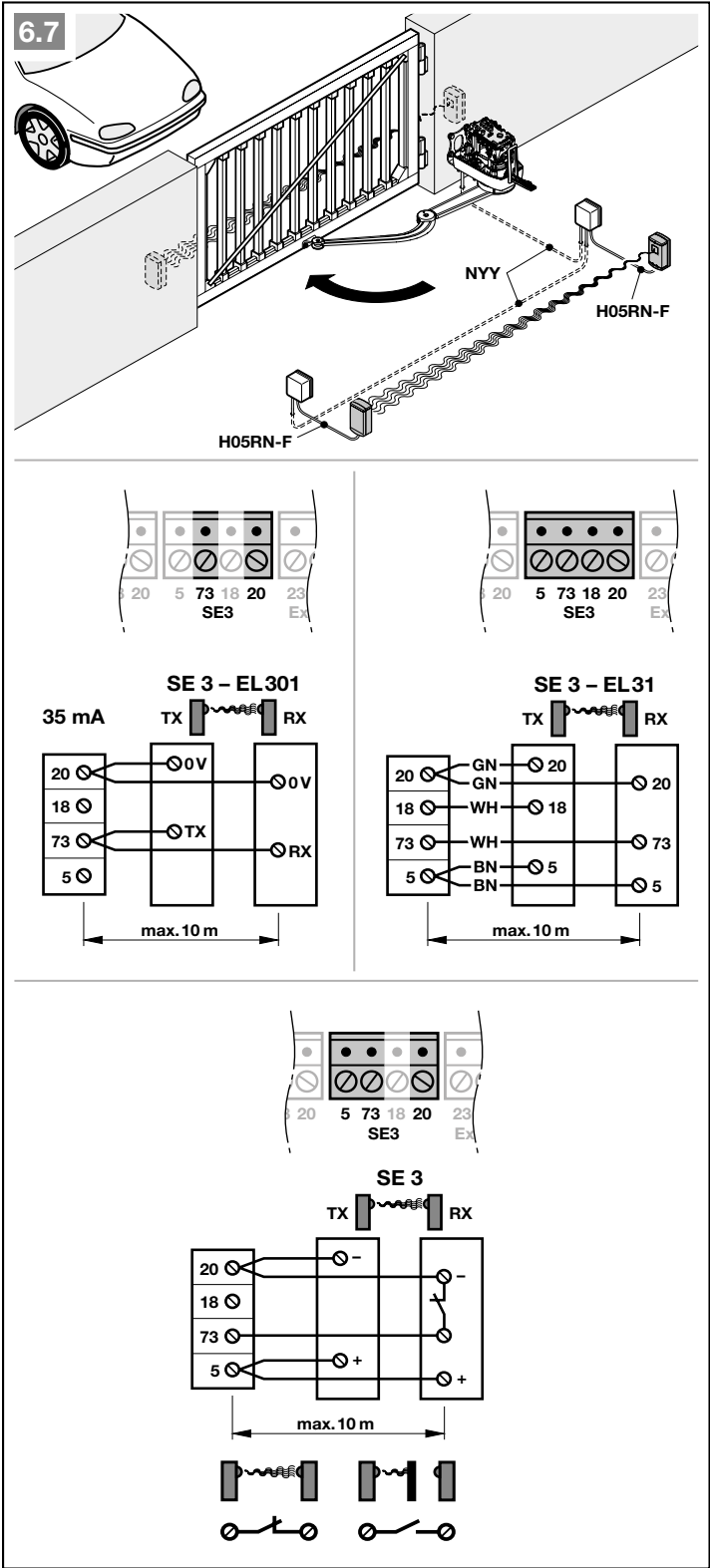
SE3	• 2-eres fényzorompó, dinamikus
	• 3-eres fényzorompó, statikus, tesztelt
	• 3-eres fényzorompó, statikus, nem tesztelt

Kapcskiosztás:

20. kapocs	0 V (Tápellátás)
18. kapocs	Tesztjel
73. kapocs	SE3 kapcsolójel bemenet
5. kapocs	+24 V (Tápellátás)

A hatás irányát és az ellenirányú mozgás viselkedését állítsa be a bővített menükben. Ennek érdekében forduljon szakkereskedőinkhez.

	Hatás Kapu-Zár irányban, rövid ellenirányú mozgás
--	---



4.2.6 HOR 1 opciós relé*

A HOR 1 opciós relé egy külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához szükséges.

- ▶ Állítsa be a funkciót a 30 jelű menüben.

4.2.7 UAP 1* vagy UAP 1-300* univerzális adapterpanel

Az UAP1 vagy UAP 1-300 univerzális adapterpanel csatlakoztatási lehetősége.

Az UAP1 univerzális adapterpanel további kiegészítő funkciókhoz használható:

- külső kezelőelemről történő irányváltáshoz (Nyit / Zár) és részleges nyitáshoz,
- Kapu-Nyitva és Kapu-Zárva végállásjelzéshez
- egy külső lámpa kapcsolásához (2 perces fény), pl. udvari világítás.

- ▶ Állítsa be a funkciót a 30 jelű menüben.

4.2.8 HNA-Outdoor szükségakku*

Hogy áramszünet esetén is működtethető legyen a kapu, csatlakoztatható egy opcionális szükségakku. Az átkapcsolás akku-üzemmódra automatikusan történik.



FIGYELMEZTETÉS

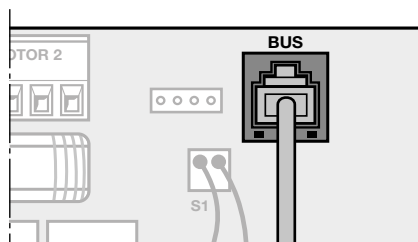
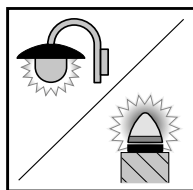
Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

Váratlan kapumozgás jöhet létre, ha a kapuszerkezet feszültségmentesített, de szükségakku van csatlakoztatva hozzá.

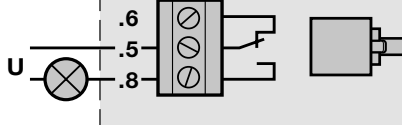
- ▶ Minden munkát előtt feszültségmentesítse a kapuszerkezetet.
- ▶ Húzza ki a szükségakku csatlakozóját.
- ▶ Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!

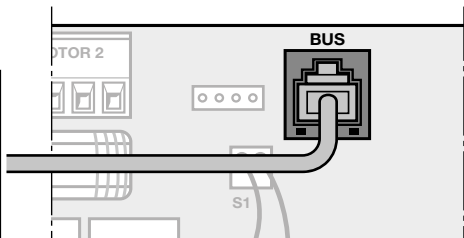
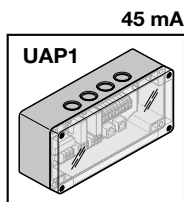
6.8



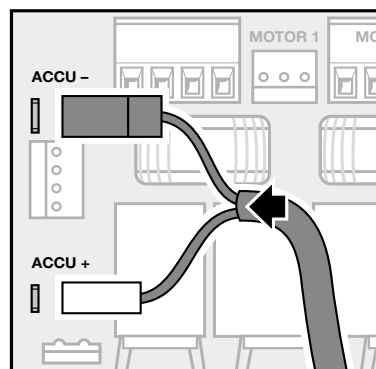
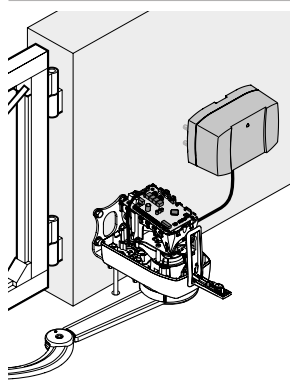
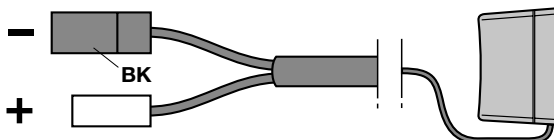
HOR 1 25 mA



6.9



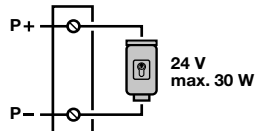
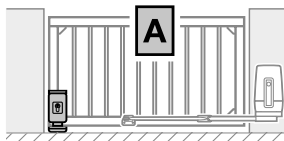
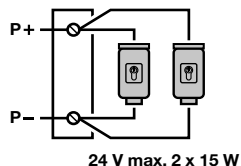
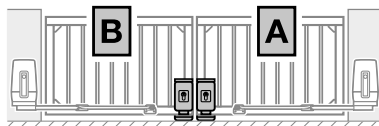
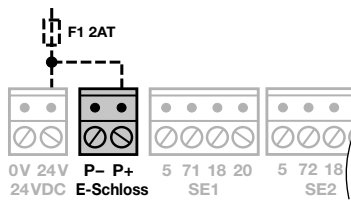
6.10



4.2.9 Elektromos zár*

- Csatlakoztassa a vezetékeket az **E-Schloss** jelű sorkapocsra.

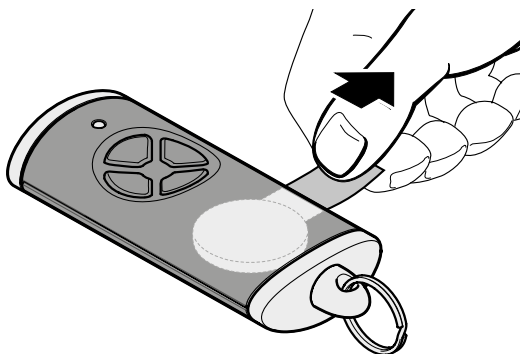
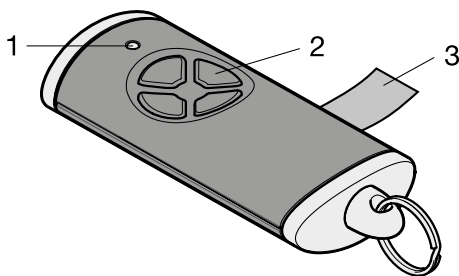
6.11



4.2.10 Kéziadó

- 1 LED, kétszínű
- 2 Kéziadó-nyomógombok
- 3 Elemszigetelő fólia

7



* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!

5 Üzembe helyezés

- Üzembe helyezés előtt olvassa el és tartsa be a 2.7 és a 2.9 fejezet biztonsági utasításait.

A tanulómenetek során a meghajtás ráhangolódik a kapura. Eközben a meghajtás automatikusan megtanulja és áramkimaradás esetére biztonságosan eltárolja a működési út hosszát, a nyitáshoz és záráshoz szükséges erők nagyságát és a csatlakoztatott biztonsági berendezéseket. Az adatok csak erre a kapura érvényesek.

MEGJEGYZÉSEK:

- A kéziadónak üzemkésznek kell lennie (lásd a 4.2.10 fejezetet).
- A biztonsági berendezések működési tartományában nem szabad akadálnak lennie.
- A biztonsági berendezéseket előre fel kell szerelni és csatlakoztatni.
- A nyitási és zárási irány meghatározása a tanulóútak során megtörténik. A sikeres üzembe helyezést követően csak gyári resettel vagy új tanulóúttal lehet az irányokat megváltoztatni.
- A tanulóútak közben az opciók relé nem ütemez.
- Ha az opciók relére egy lámpa van csatlakoztatva, akkor a végálláskapcsoló állása a távolból is megfigyelhető (lámpa kialszik = végállás elérésre került).
- Ha a működési út betanulásra került, akkor a meghajtás kúszómenetben működik.

Timeout:

Ha betanítás közben lefut a hibatároló időtúllépése (60 mp-es Timeout), akkor a meghajtás automatikusan visszavált a kiszállítási állapotra. A kijelzőn megjelenik egy **U**, jelezve, hogy a meghajtás nincs betanítva.

- Ismételje meg az üzembe helyezést.

5.1 A meghajtás típusának és a kapu kivitelének kiválasztása

A meghajtástípus a kiszállított állapotában előre be van állítva. Csak egy gyári resetet követően kell a meghajtástípust kiválasztani.

 VIGYÁZAT	
Sérülésveszély a hibásan megválasztott meghajtástípus miatt Hibásan kiválasztott meghajtás esetén nem specifikált értékek állíthatnak be. A kapuszerkezet hibás működése sérülésekhez vezethet.	
► Csak akkor válasszon menüt, ha az megfelel a meglévő kapuszerkezetnek.	

Menü	Meghajtástípus	
01	RotaMatic	
02	RotaMatic P / L	
03.	VersaMatic	
04	VersaMatic P	

05	VersaMatic / VersaMatic P csuklós karral	
05.	VersaMatic / VersaMatic P csúszósínnel	

Menü	Kapukivitel	
06.	2-szárnyú kapuszerkezet	
07	1-szárnyú kapuszerkezet	
08.	A jelű szárny részleges nyitása (1. motor)	
09	B jelű szárny részleges nyitása (2. motor)	

5.2 A meghajtás betanítása

1. Csatlakoztassa a hálózati tápfeszültséget. A kijelzőn
 - 1 mp-re megjelenik a **8.8.**,
 - ezt követően tartósan világít az **U**.
2. Nyomja meg a **T-Auf** gombot és válasszon
 - **03** VersaMatic meghajtáshoz vagy
 - **04** VersaMatic P meghajtáshoz.
3. Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - rövid időre megjelenik a **03.** vagy **04.**,
 - **05** világít.

Csúszósín nélküli meghajtás:

4. Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - **06.** világít.

Csúszósínes meghajtás:

- 4.1 Nyomja meg a **T-Auf** gombot.
 - **05.** világít.
- 4.2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - **06.** világít.

A kapuszerkezet 2-szárnyú:

5. Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - **08.** világít.

A kapuszerkezet 1-szárnyú:

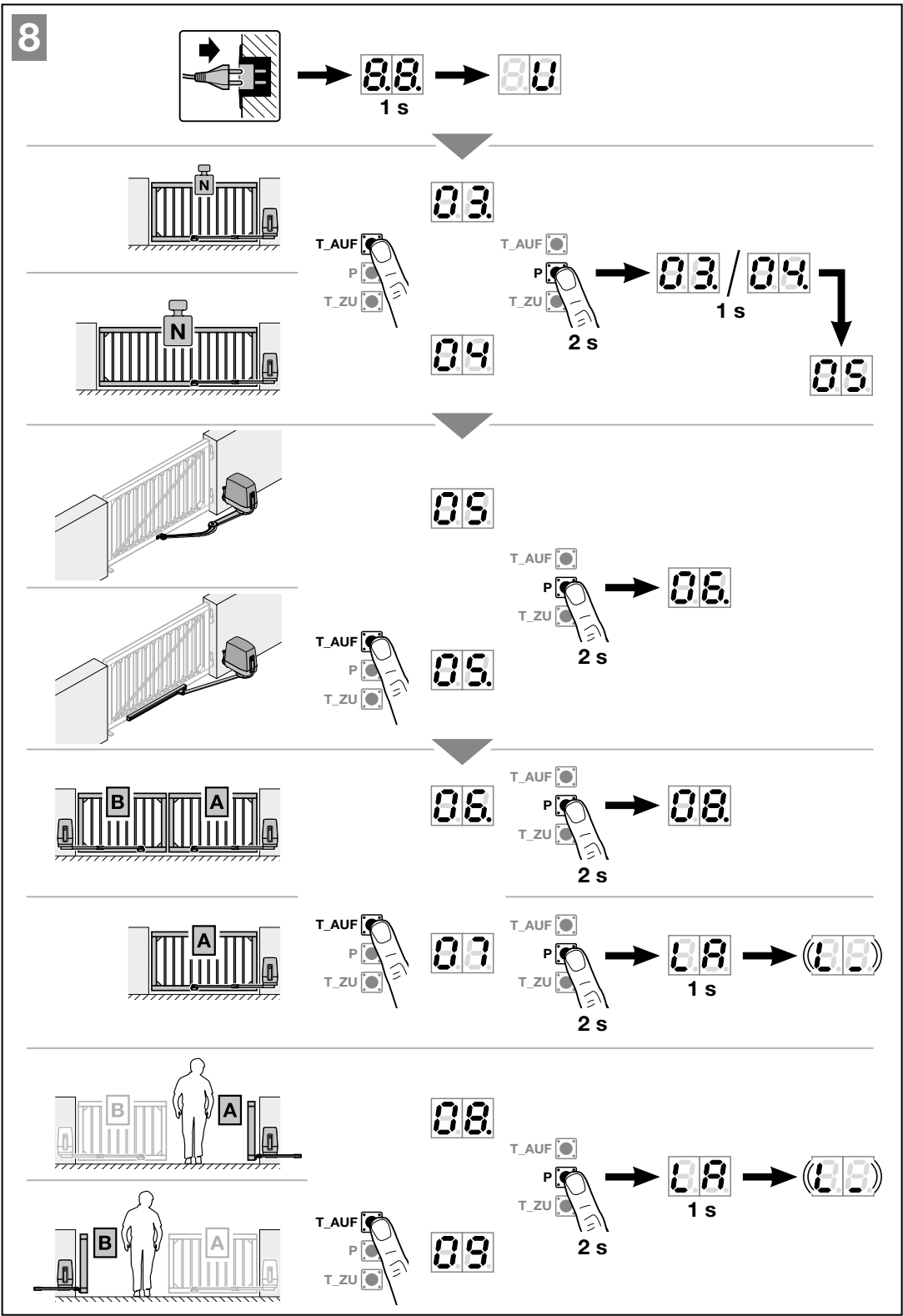
- 5.1 Nyomja meg a **T-Auf** gombot.
 - **07** világít.
- 5.2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - 1 mp-ig világít az **LA** (A jelű szárny tanuló),
 - **L_** villog.

Az A jelű szárny legyen a nyílószárny:

6. Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - 1 mp-ig világít az **LA** (A jelű szárny tanuló),
 - **L_** villog.

A B jelű szárny legyen a nyílószárny:

- 6.1 Nyomja meg a **T-Auf** gombot.
 - **09** világít.
- 6.2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **P**-gombot.
 - 1 mp-ig világít az **LA** (A jelű szárny tanuló),
 - **L_** villog.



5.3 2-szárnyú kapuszerkezet

► Lásd a 9a – 9.4a ábrát

5.3.1 A jelű szárny végállásainak beállítása

A B jelű szárnynak zárva és kireteszelve kell lennie.

1. Reteszelve ki a meghajtást.
2. Nyissa ki a szárnyat kb. 1 m-re.
3. Reteszelve a meghajtást.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Zu** gombot.
 - A szárny megindul a *Kapu-Zár* irányba.
 - L₋** világít.

Ha a szárny a *Kapu-Nyit* irányba indulna meg, akkor fordítsa meg a forgásirányt:

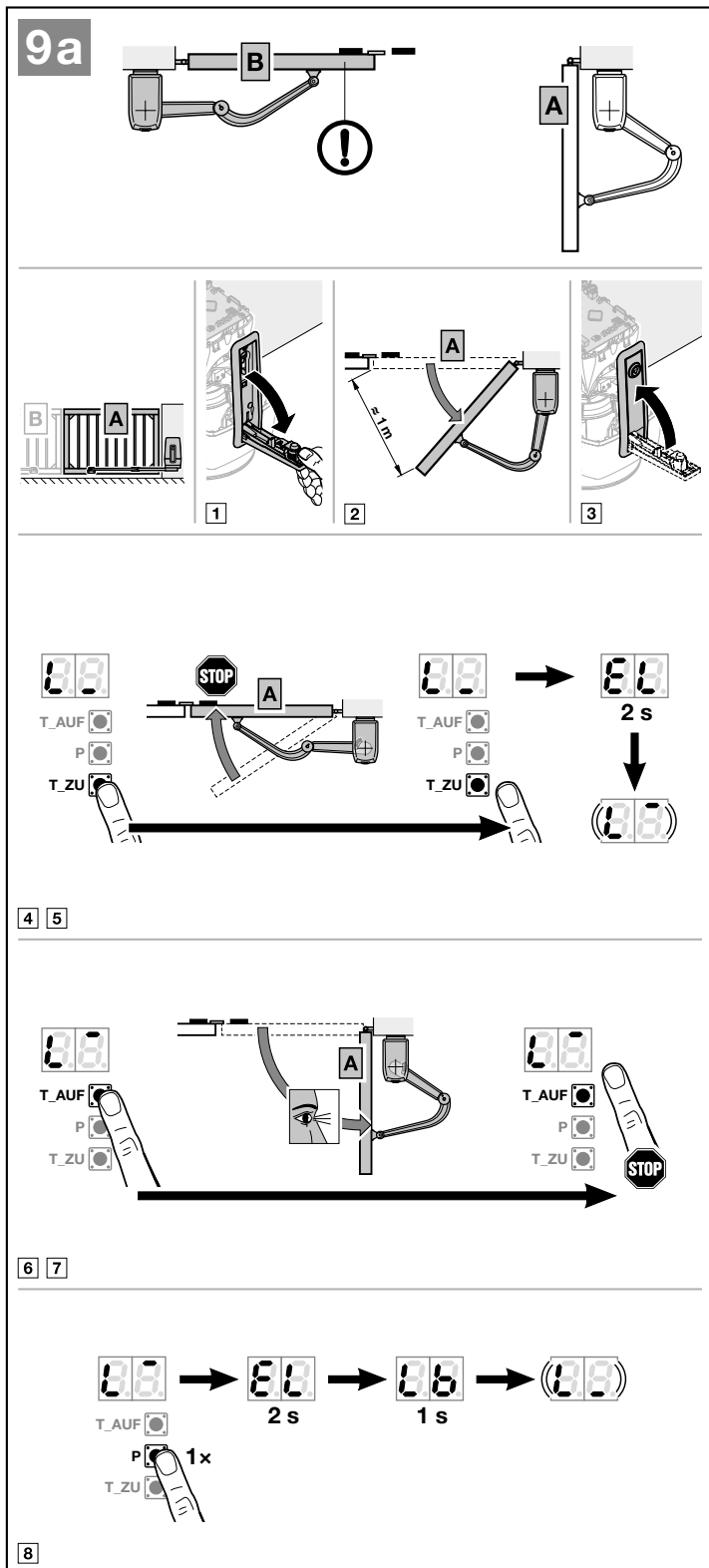
- Engedje el egy pillanatra a **T-Zu** gombot.
 - Ismét nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Zu** gombot.
5. Engedje el a **T-Zu** gombot, ha a szárnyat megállítja a végállásütköző, **A Kapu-Zárva végállás be van tanítva.**
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - **L₋** villog.
 6. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Auf** gombot.
 - A szárny megindul a *Kapu-Nyit* irányba.
 - L₋** világít.

7. Engedje el a **T-Auf** gombot, ha
 - a. a Kapu-Nyitva végállás kívánt pozíciója elérésre került. A minimális működési út 45°. Amíg a szerkezet nincs a végállás pozíciójában, a **T-Auf**/**T-Zu** gombokkal finombeállítás végezhető.

Vagy

- a. a szárnyat megállítja a végállásütköző.
8. Nyomja meg a **P**-gombot, hogy ez a pozíció elmentésre kerüljön.
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - 1 mp-ig világít az **Lb** (B jelű szárny tanul),
 - **L₋** villog.

Ha a kiválasztott pozíció kisebb, mint 45°, akkor villogó tizedesponttal megjelenik a **8** jelzés. Ezt követően tartósan világít az **U**.



5.3.2 B jelű szárny végállásainak beállítása

Az **A** jelű szárnynak nyitva kell lennie.

1. Reteszelve ki a meghajtást.
2. Nyissa ki a szárnyat kb. 1 m-re.
3. Reteszelve a meghajtást.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Zu** gombot.
 - A szárny megindul a *Kapu-Zár* irányba.
 - L₋** világít.

Ha a szárny a *Kapu-Nyit* irányba indulna meg, akkor fordítsa meg a forgásirányt:

- Engedje el egy pillanatra a **T-Zu** gombot.
- Ismét nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Zu** gombot.

5. Engedje el a **T-Zu** gombot, ha a szárnyat megállítja a végállásütköző, **A Kapu-Zárva végállás be van tanítva**.
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - **L₋** villog.

6. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Auf** gombot.
 - A szárny megindul a *Kapu-Nyit* irányba.
 - L₋** világít.

7. Engedje el a **T-Auf** gombot, ha
 - a. a Kapu-Nyitva végállás kívánt pozíciója elérésre került. A minimális működési út 45°. Amíg a szerkezet nincs a végállás pozíciójában, a **T-Auf/T-Zu** gombokkal finombeállítás végezhető.

Vagy

- b. a szárnyat megállítja a végállásütköző.
8. Nyomja meg a **P**-gombot, hogy ez a pozíció elmentésre kerüljön.
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - **L₋** világít.

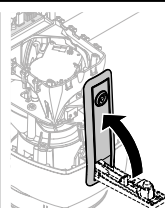
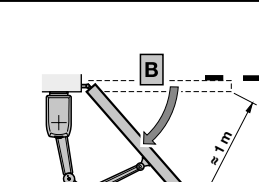
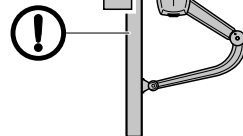
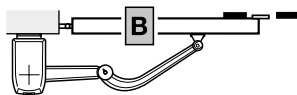
Ha a kiválasztott pozíció kisebb, mint 45°, akkor villogó tizedesponntal megjelenik a **8** jelzés. Ezt követően tartósan világít az **U**.

MEGJEGYZÉS:

Ha a végállások pozícióját utólag még állítani kell.

- Lásd a 3.8.1. fejezetet

9.1a



1

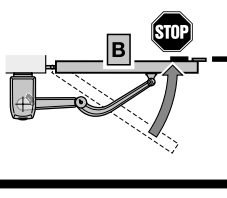
2



T_AUF

P

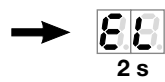
T_ZU



T_AUF

P

T_ZU



2 s

↓

00

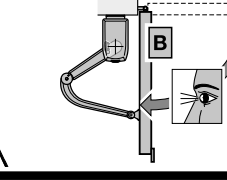
3 4



T_AUF

P

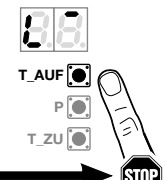
T_ZU



T_AUF

P

T_ZU



5 6



T_AUF

P

T_ZU



2 s



1x

7

5.3.3 Erők betanítása

Az erőtanuló-menetek során nem szabad semmilyen biztonsági berendezésnek működésbe lépnie. Az erőtanuló-meneteket igen hosszú szárnyeltolás mellett végzi a meghajtás.

Erőtanuló-menetek:

1. Nyomja meg a **T-Zu** gombot.
 - A **B** jelű szárny megindul a *Kapu-Zár* irányba. Majd ezt követi az **A** jelű szárny.
 - Mindkét szárny a Kapu-Zárva végállásba fut. **L** világít.
2. Nyomja meg a **T-Auf** gombot.
 - Az **A** jelű szárny megindul a *Kapu-Nyit* irányba. Majd ezt követi a **B** jelű szárny.
 - Mindkét szárny a Kapu-Nyitva végállásba fut. **L** világít.
 - Amint mindkét szárny megérkezik, villog a **11**.

► Folytassa az 5.5 fejezettel.

Erőtanuló-menetek megszakítása:

Egy impulzus leállítja az erőtanuló-meneteket, mely érkezik pl.

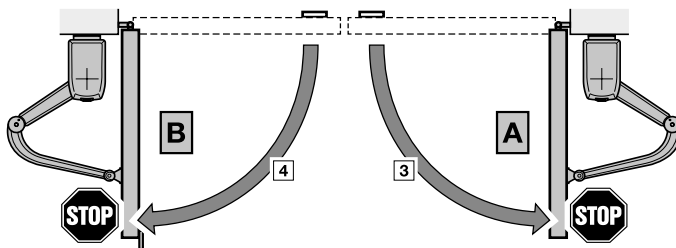
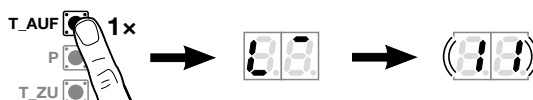
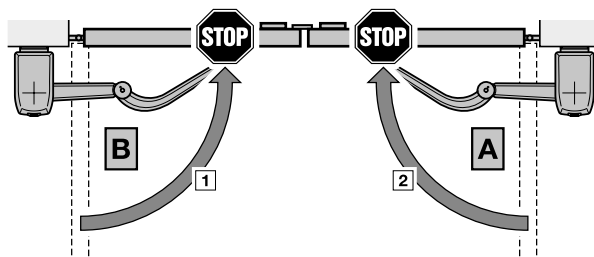
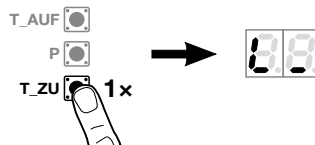
- a 20 / 21 / 23. kapcsolókra kötött külső fény sorompótól,
- az UAP 1 vagy UAP 1-300 kiegészítő panel parancsbemenetétől,
- belső rádiós vevőegységtől *,
- egy külső rádiós vevőegységtől,
- a **T-Auf** / **T-Zu** gombok működtetése révén.

Ezt követően tartósan világít az **U**.

Egy megszakítást követően újra kell indítani az erőtanuló-meneteket. A **01-09** jelű menük beállításai megmaradnak.

* Ha a rádiós kód már be lett tanítva.

9.2a



5.4 1-szárnyú kapuszerkezet

► Lásd a 9b – 9.2b ábrát

5.4.1 Végállások betanítása

1. Reteszelve ki a meghajtást.
2. Nyissa ki a szárnyat kb. 1 m-re.
3. Reteszelve a meghajtást.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Zu** gombot.
 - A szárny megindul a **Kapu-Zár** irányba.
 - L₋** világít a kijelzőn.

Ha a szárny a **Kapu-Nyit** irányba indulna meg, akkor fordítsa meg a forgásirányt:

- Engedje el egy pillanatra a **T-Zu** gombot.
Ismét nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Zu** gombot.

5. Engedje el a **T-Zu** gombot, ha a szárnyat megállítja a végállásütköző, **A Kapu-Zárva végállás be van tanítva.**
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - **L₋** villog.
6. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Auf** gombot.
 - A szárny megindul a **Kapu-Nyit** irányba.
 - L₋** világít a kijelzőn.
7. Engedje el a **T-Auf** gombot, ha
 - a. a Kapu-Nyitva végállás kívánt pozíciója elérésre került. A minimális működési út 45°. Amíg a szerkezet még nincs a végállás pozíciójában, a **T-Auf/T-Zu** gombokkal finombeállítás végezhető.

Vagy

- b. a szárnyat megállítja a végállásütköző.
8. Nyomja meg a **P**-gombot, hogy ez a pozíció elmentésre kerüljön.
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - **L₋** világít.

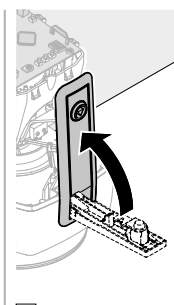
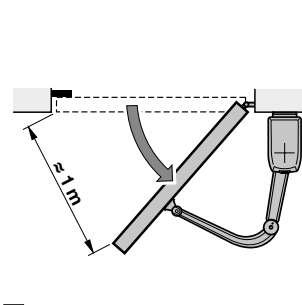
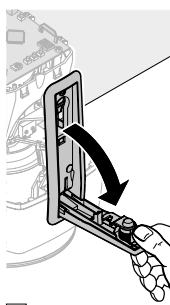
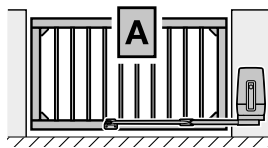
Ha a kiválasztott pozíció kisebb, mint 45°, akkor villogó tizedesponntal megjelenik a **8** jelzés. Ezt követően tartósan világít az **U**.

MEGJEGYZÉS:

Ha a végállások pozícióját utólag még állítani kell.

► Lásd a 3.8.1. fejezetet

9b



1

2

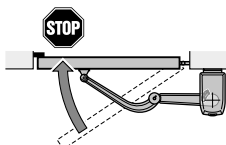
3



T_AUF

P

T_ZU



T_AUF

P

T_ZU



2 s



L

4

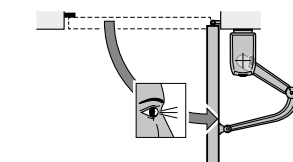
5



T_AUF

P

T_ZU



T_AUF

P

T_ZU



6

7



T_AUF

P

T_ZU



2 s



1x

T_ZU

8

5.4.2 Erők betanítása

Az erőtanuló-menetek során nem szabad semmilyen biztonsági berendezésnek működésbe lépnie. Az erőtanuló-meneteket hosszú szárnyeltolás mellett végzi a meghajtás.

Erőtanuló-menetek:

1. Nyomja meg a **T-Zu** gombot.
 - A szárny a Kapu-Zárva végállásba fut.
 - L₋** világít.
2. Nyomja meg a **T-Auf** gombot.
 - A szárny a Kapu-Nyitva végállásba fut.
 - L₋** világít.
 - Amint a szárny megérkezik, villog a **11**.

Erőtanuló-menetek megszakítása:

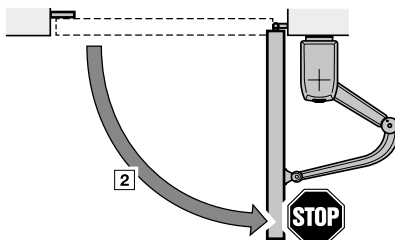
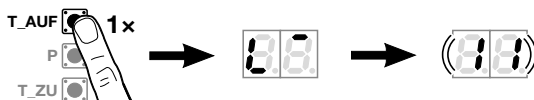
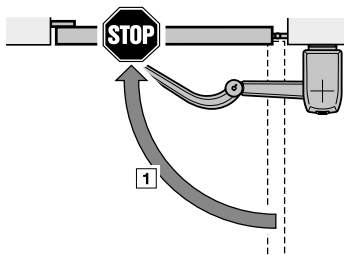
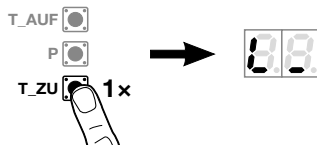
Egy impulzus leállítja az erőtanuló-meneteket, mely érkezik pl.

- a 20 / 21 / 23. kapcsokra kötött külső fényzorompótól,
 - az UAP 1 vagy UAP 1-300 kiegészítő panel parancsbemenetétől,
 - belső rádiós vevőegységtől *,
 - egy külső rádiós vevőegységtől,
 - a **T-Auf / T-Zu** gombok működtetése révén.
- Ezt követően tartósan világít az **U**.

Egy megszakítást követően újra kell indítani az erőtanuló-meneteket.

A **01-09** jelű menük beállításai megmaradnak.

9.1b



* Ha a rádiós kód már be lett tanítva.

5.5 Kéziadó betanítása

A meghajtás automatikusan a kéziadó betanítása menüre vált.

Minden kéziadó-nyomógomb egy rádiós kódhoz van hozzárendelve.

- Vegye figyelembe a 9. fejezetet is.

A kijelzőn normál módon villog a **11**.

Hogy egy rádiós kódot (impulzust) betanítsa:

1. Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.

Kéziadó:

- A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
- 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog. A rádiós kód elküldésre került.

Meghajtás:

Ha a vevőegység felismer egy érvényes rádiós kódot, a kijelzőn a **11** gyorsan villog.

2. Engedje el a kéziadó-nyomógombot.

Most a kéziadó be van tanítva és üzemkész.

A kijelzőn normál módon villog a **11**.

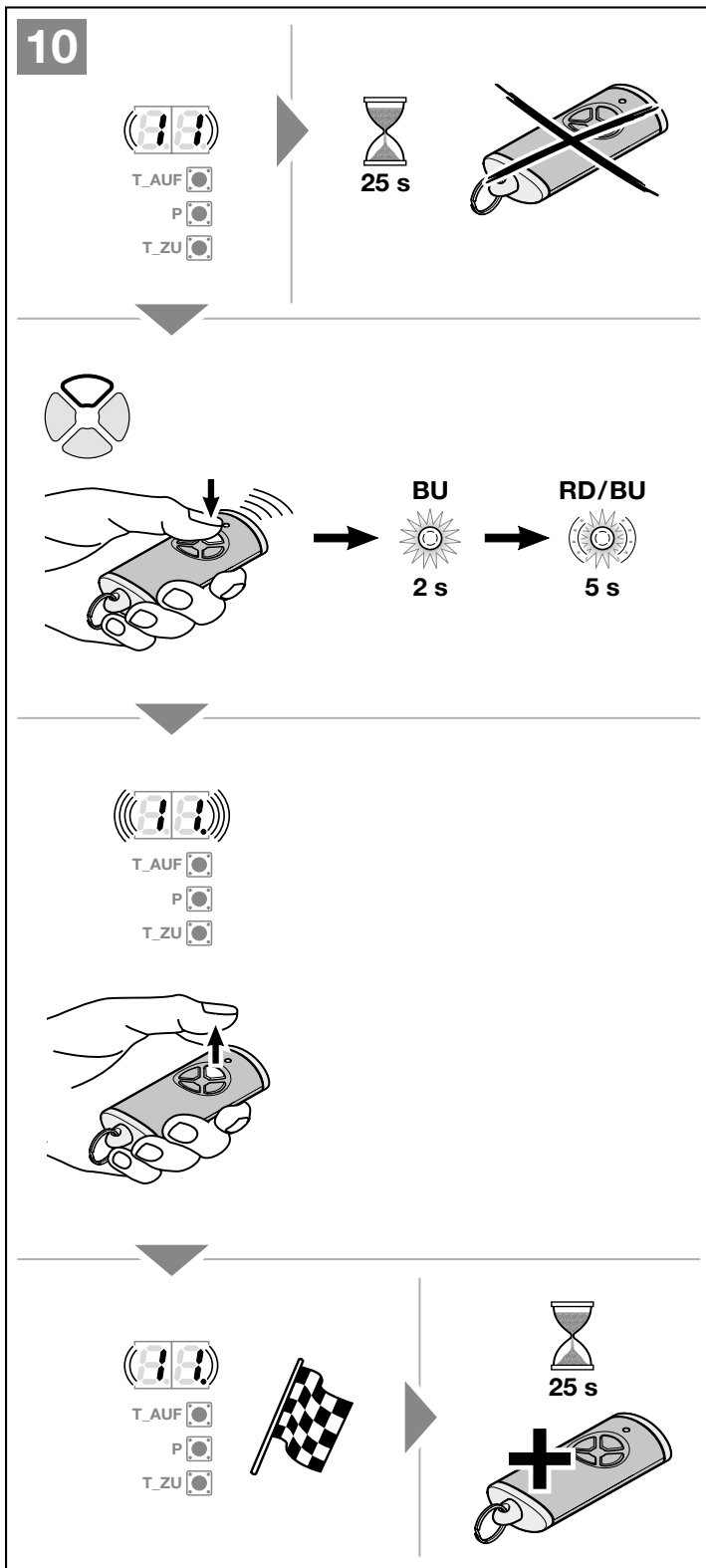
További kéziadók betanítása 25 másodpercen belül lehetséges.

Hogy további rádiós kódokat (impulzusokat) betanítsa:

- Ismételje meg az 1 + 2 lépést.

Hogy a rádiós kód betanítását idő előtt megszakítsa:

- Nyomja meg a **P**-gombot.



Hogy a kéziadó további funkcióit betanítsa:

1. Nyomja meg a **T-Auf** gombot és válasszon:

12 jelű menü	Megvilágítás
13 jelű menü	Részleges nyitás
14 jelű menü	Írányváltás Kapu-Nyit
15 jelű menü	Írányváltás Kapu-Zár

2. Nyomja meg a **P**-gombot és váltson programozó üzemmódra. Ennek megfelelően normál módon villog a **12**, **13**, **14** vagy **15**.
3. Végezze el az 1 – 2 lépést ugyanúgy, mint a **11.** jelű menüben.

Ha nincs további betanítandó kéziadó:

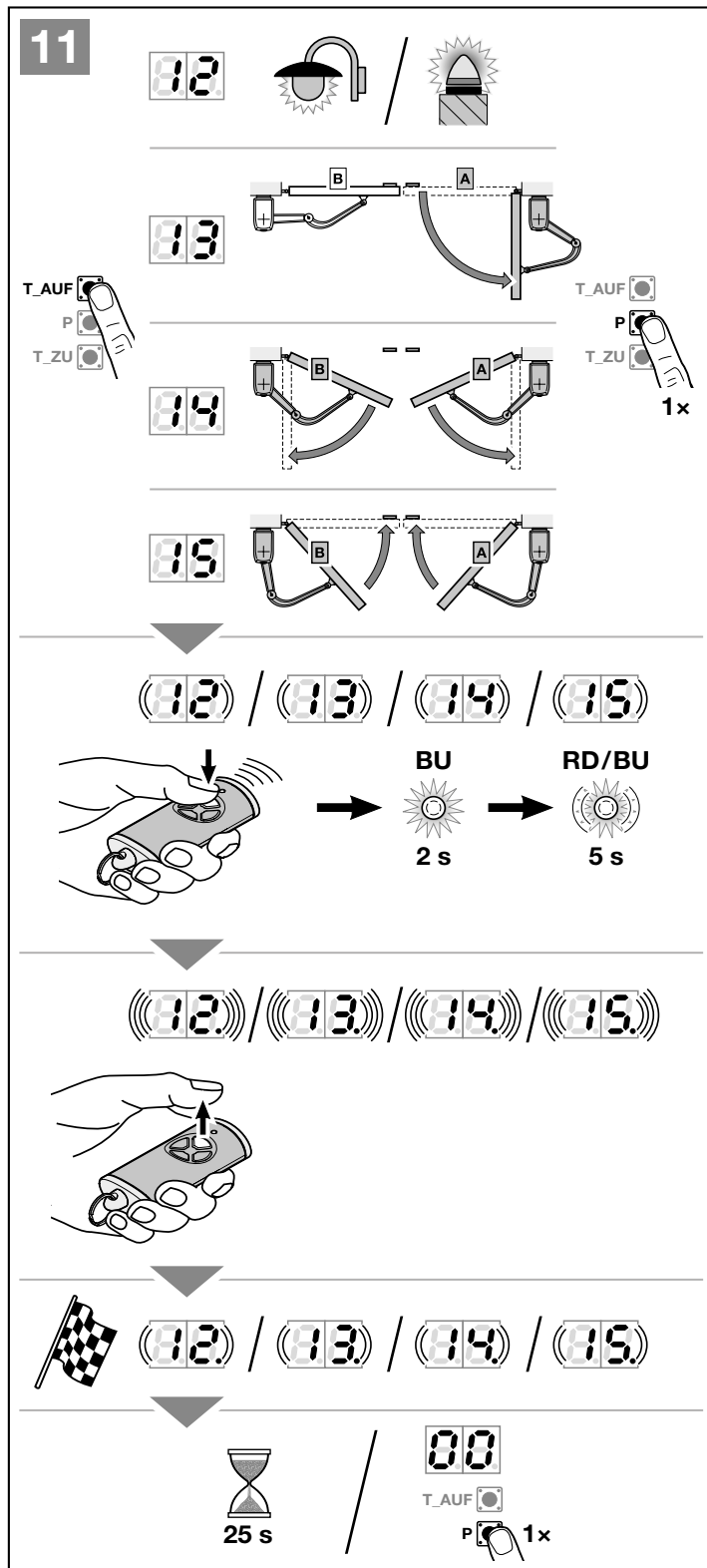
1. Válassza ki a **T-Auf / T-Zu** gombokkal a **00** menüt.
 2. Nyomja meg a **P**-gombot. A meghajtás üzemi módra vált.
- Vagy**
- 25 mp-ig ne nyomjon meg semmit (Timeout)

A betanított biztonsági berendezések aktívak és a menükben aktiválódnak.

A meghajtás üzembész.

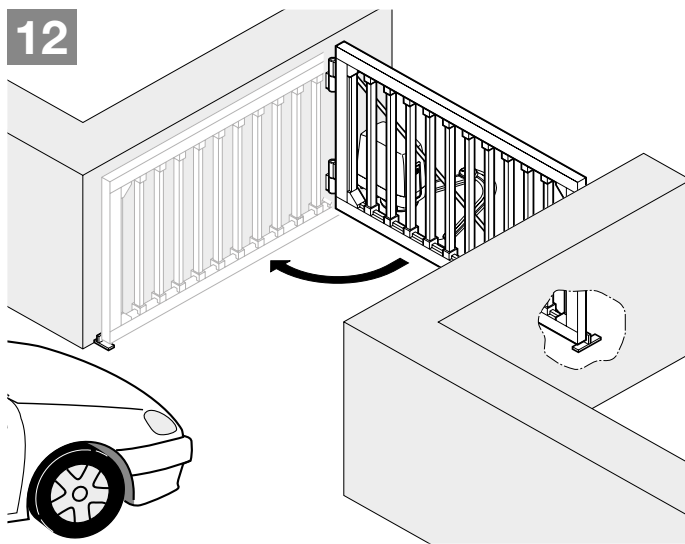
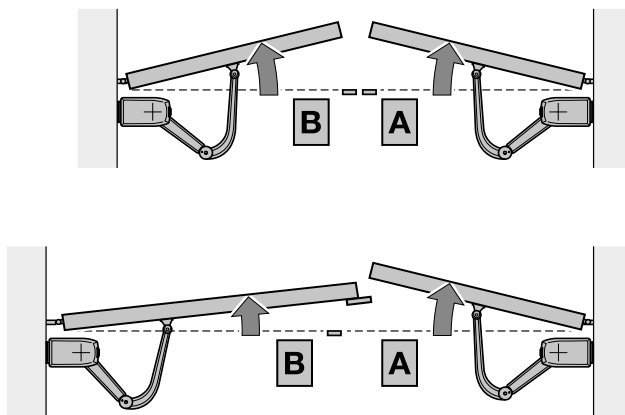
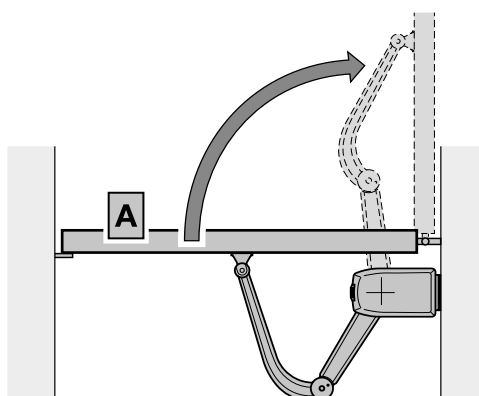
Timeout:

Ha a kéziadó betanítása közben lefut a hibatároló időtúllépése (25 mp-es Timeout), akkor a meghajtás automatikusan visszavált normál üzemmódra. Ezt követően egy kéziadó feltanításához a megfelelő menüt kézzel ki kell választani, ahogy az a 7.1.4. fejezetben le van írva.



6 Kifelé nyíló kapuszerkezetek

A végállások és erők az 5.3 és 5.4 fejezetben leírtak szerint taníthatók be.

12**12.1a****12.1b**

7 Menük

MEGJEGYZÉSEK:

- A **00** jelű menü az 1. látható menü a programozó üzemmódban
- A **00** jelű menü a programozó üzemmódból való kilépésre is szolgál.
- A **01–09** jelű menük csak üzembe helyezés során érhetők el.
- Az üzembe helyezés után már csak a választható **10–38** jelű menük jelennek meg.
- A tizedespont melletti menüszám mutatja az aktív menüt.

Ahhoz, hogy programozó üzemmódra váltson:

- ▶ Tartsa nyomva a **P**-gombot addig, amíg a kijelzőn a **00** nem világít.

Egy menü kiválasztásához:

- ▶ Válassza ki a **T-Auf/T-Zu** gombokkal a kívánt menüt. A **T-Auf/T-Zu** gomb megnyomása és nyomva tartása lehetővé teszi a gyors lapozást.

Hogy egy menü egyedi funkcióját aktiválja:

- ▶ Tartsa nyomva a **P**-gombot 2 másodpercig. A menüszám melletti tizedespont világít. A menü azonnal aktívvá válik.

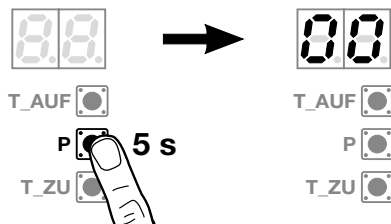
Hogy egy választható paraméterekkel rendelkező menüt aktiváljon:

1. Nyomja meg a **P**-gombot. Az aktív paraméter villog.
2. A **T-Auf/T-Zu** gombokkal válassza ki a kívánt paramétert.
3. Tartsa nyomva a **P**-gombot 2 másodpercig.
4. A paraméter azonnal aktívvá válik. A menüszám tizedesponttal együtt világít.

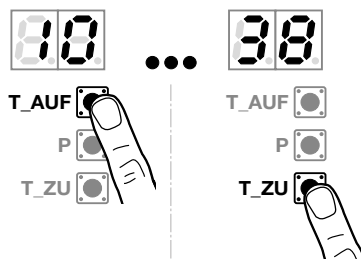
Ahhoz, hogy a programozó üzemmódot elhagyja:

1. Válassza ki a **T-Auf/T-Zu** gombokkal a **00** menüt.
2. Nyomja meg a **P**-gombot.
Vagy
- ▶ 60 mp-ig ne nyomjon meg semmit (Timeout) Az összes beadott adat eltárolódik. A meghajtás visszavált normál üzemmódra.

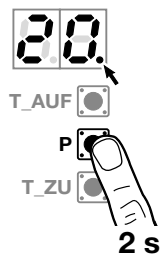
13



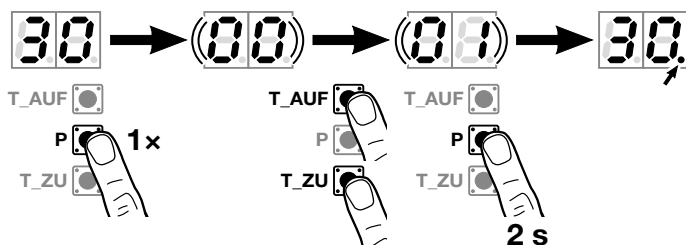
13.1



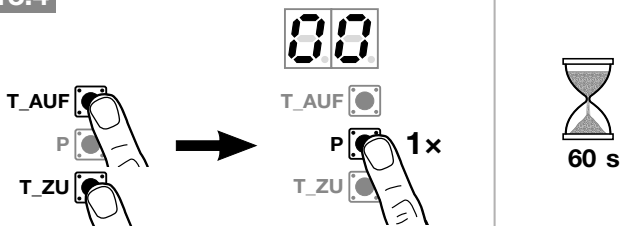
13.2



13.3



13.4



7.1 A menük leírása

Az összes menü táblázatos áttekintését a 20. fejezetben a 65. oldaltól találja.

7.1.1 Bővített menük

Az itt leírt **01 – 36** jelű menü mellett olyan további beállítások is végezhetők, mint pl.

- A sebesség testreszabása
- Az erőhatárolás testreszabása
- A visszanyitási határ megváltoztatása
- A biztonsági berendezés hatásiránya és az általa kiváltott ellenirányú mozgás viselkedése

Olyan beállításokat, melyekkel a gyári beállítások megváltoznak, csak szakembernek szabad elvégeznie. Ennek érdekében forduljon szaktereskedőinkhez.

MEGJEGYZÉS:

A változtatásokat csak a **2.9.1 Az üzemi erők betartásának biztonsági utasításai** fejezetben nevesített pontok betartása mellett szabad elvégezni.

7.1.2 01 – 09 jelű menük: Meghajtástípusok és kapukivitel

A **01 – 09** jelű menük csak ahhoz szükségesek, hogy a meghajtást üzembe helyezze. Ezek a menük csak az első üzembe helyezés során vagy egy gyári resetet követően választhatók.

Ha a meghajtástípust kiválasztotta, akkor az összes olyan kapuspecifikus érték automatikusan előre beállítódik, mint pl.

- sebességek,
- lassított stop,
- biztonsági berendezés által kiváltott ellenirányú mozgás viselkedése
- visszanyitási határok,
- stb.

A meghajtástípusok áttekintését az 5.1 fejezetben találja.

7.1.3 10 jelű menü: Tanulóutak

- ▶ Vegye figyelembe a megjegyzéseket az 5 fejezetben.

Tanulóutakra van szükség,

- ha a végállásokat utánállították,
- szerviz- vagy karbantartási munkálatok után,
- ha utólagosan biztonsági berendezés, pl. fényzorompó vagy 8k2 biztonsági kontaktsín lett felszerelve,
- ha változtatásokat végeztek a kapun.

MEGJEGYZÉS:

Amint a **10** jelű menü aktívvá válik:

- A meglévő kapuadatok (futási út és erők) törlődnek.
- A menü nem hagyható el idő előtt. A működési utat és az erőket újra be kell tanítani!
- Nincs Timeout.

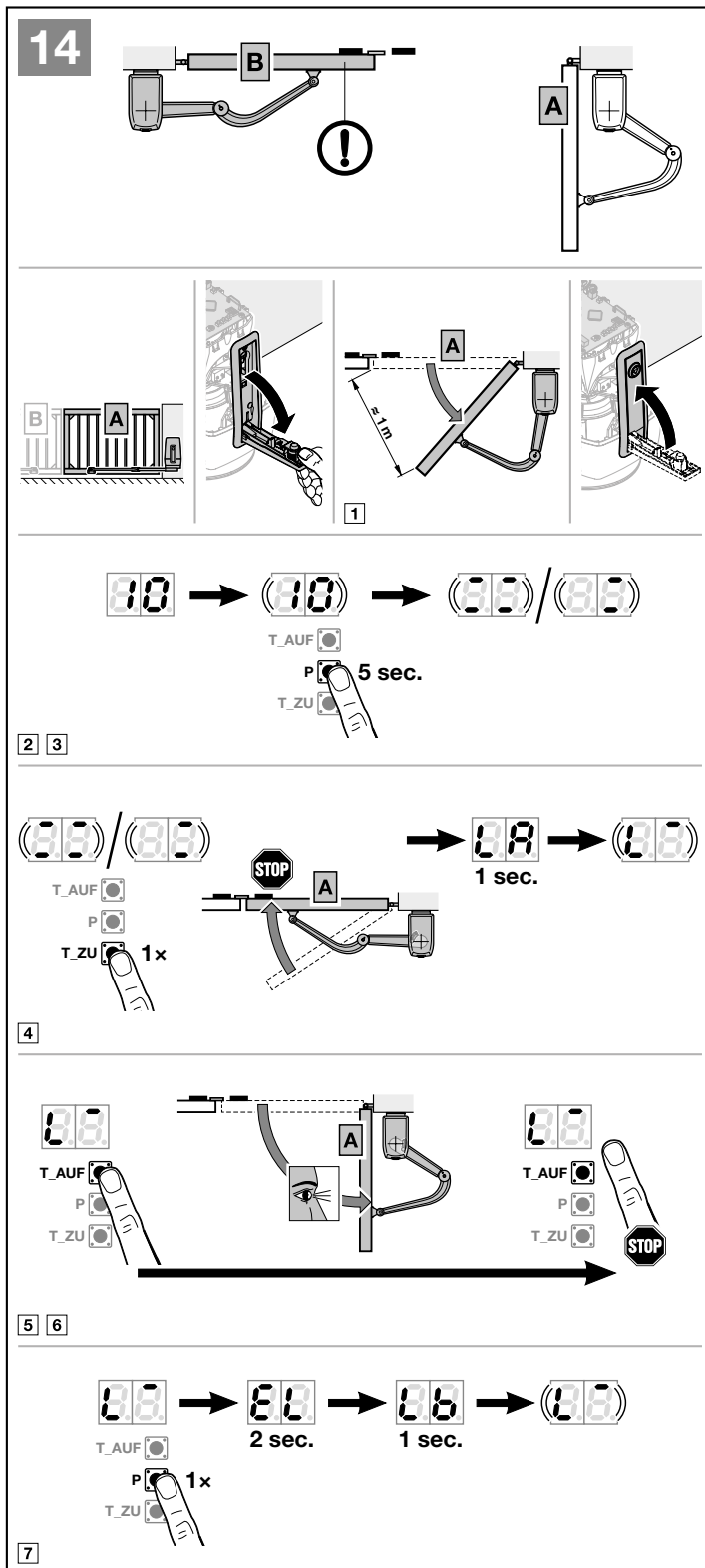
Ahhoz, hogy a tanulóutakat elindítsa:

1. Válassza ki a **10** jelű menüt.
2. Tartsa nyomva a **P**-gombot 5 másodpercig.
 - **10** villog,
 - majd villog a **00** vagy a **88**.
3. Nyomja meg a **T-Zu** gombot. A szárny a **Kapu-Zárva** végállásig fut.
 - **00** vagy **88** villog.
 Ha a végállás elérésre került:
 - **1** mp-ig világít az **LA**,
 - **L** villog.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a **T-Auf** gombot. A szárny megindul a **Kapu-Nyit** irányba.
 - **L** villogít.
5. Engedje el a **T-Auf** gombot, ha
 - a. a Kapu-Nyitva végállás kívánt pozíciója elérésre került. A minimális működési út 45° . Amíg a szerkezet még nincs a végállás pozíciójában, a **T-Auf**/**T-Zu** gombokkal finombeállítás végezhető.

Vagy

- a. a szárnyat megállítja a végállásütköző.
6. Nyomja meg a **P**-gombot, hogy ez a pozíció elmentésre kerüljön.
 - a. Ha létezik **B** jelű szárny:
 - **EL** világít 2 mp-ig, **Lb** világít 1 mp-ig (**B** jelű szárny **tanul**),
 - **L** villog.
 - c. Ha **B** jelű szárny nem létezik:
 - 2 mp-ig világít az **EL**,
 - **L** villogít.

Ha a kiválasztott pozíció kisebb, mint 45° , akkor villogó tizedesponntal megjelenik a **8** jelzés. Ezt követően tartósan világít az **U**.



B jelű szárny, ha létezik:

1. Végezze el a 4 + 5 lépést ugyanúgy, mint az A jelű szárnynál.
2. Nyomja meg a P-gombot.
 - 2 mp-ig világít az EL,
 - L₋ világít.

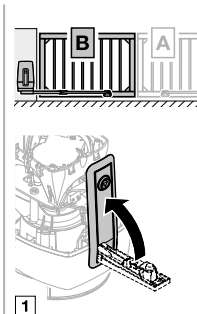
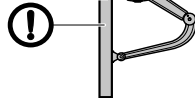
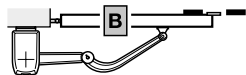
Erők betanítása (2-szárnyú)

1. Nyomja meg a T-Zu gombot.
 - A B jelű szárny megindul a Kapu-Zár irányba. Majd ezt követi az A jelű szárny.
 - Mindkét szárny a Kapu-Zárva végállásba fut. L₋ világít.
2. Nyomja meg a T-Auf gombot.
 - Az A jelű szárny megindul a Kapu-Nyit irányba. Majd ezt követi a B jelű szárny.
 - Mindkét szárny a Kapu-Nyitva végállásba fut. L₋ világít.
 - Amint mindkét szárny megérkezik, 2 mp-ig igen gyorsan villog a 10.
 - Ezt követően tartósan világít a 10.

Erők betanítása (1-szárnyú)

1. Nyomja meg a T-Zu gombot.
 - A szárny a Kapu-Zárva végállásba fut. L₋ világít.
2. Nyomja meg a T-Auf gombot.
 - A szárny a Kapu-Nyitva végállásba fut. L₋ világít.
 - Amint a szárny megérkezik, 2 mp-ig igen gyorsan villog a 10.
 - Ezt követően tartósan világít a 10.

14.1



14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

14.2

10

10

2 sec.

7.1.4 11 – 15 jelű menü: Kéziadó betanítása

Az integrált rádiós vevőegység max. 150 rádiós kódot tud megtanulni.

A rádiós kódok a meglévő csatornák között feloszthatók.

Ha több, mint 150 rádiós kód kerül betanításra, akkor az elsőként betanított törlődik.

Ha egy kéziadógomb rádiós kódja két különböző funkcióhoz kerül betanításra, akkor törlődik az elsőként betanított funkcióhoz rendelt rádiós kód.

Hogy egy rádiós kódot betaníthasson, a következő feltételeknek teljesülnie kell:

- A meghajtás nyugalomban van.
- Az előjelzési idő nem aktív.
- A nyitvatartási idő nem aktív.

11 jelű menü: Az impulzusvezérlés rádiós kódjának betanítása:

1. Válassza ki a 11 jelű menüt, a 7. fejezetben leírtak szerint.
2. Nyomja meg a **P**-gombot. A kijelzőn normál módon villog a 11.
3. Végezze el az 1 + 2 lépéseket, ahogy az az 5.5 fejezetben le van írva.

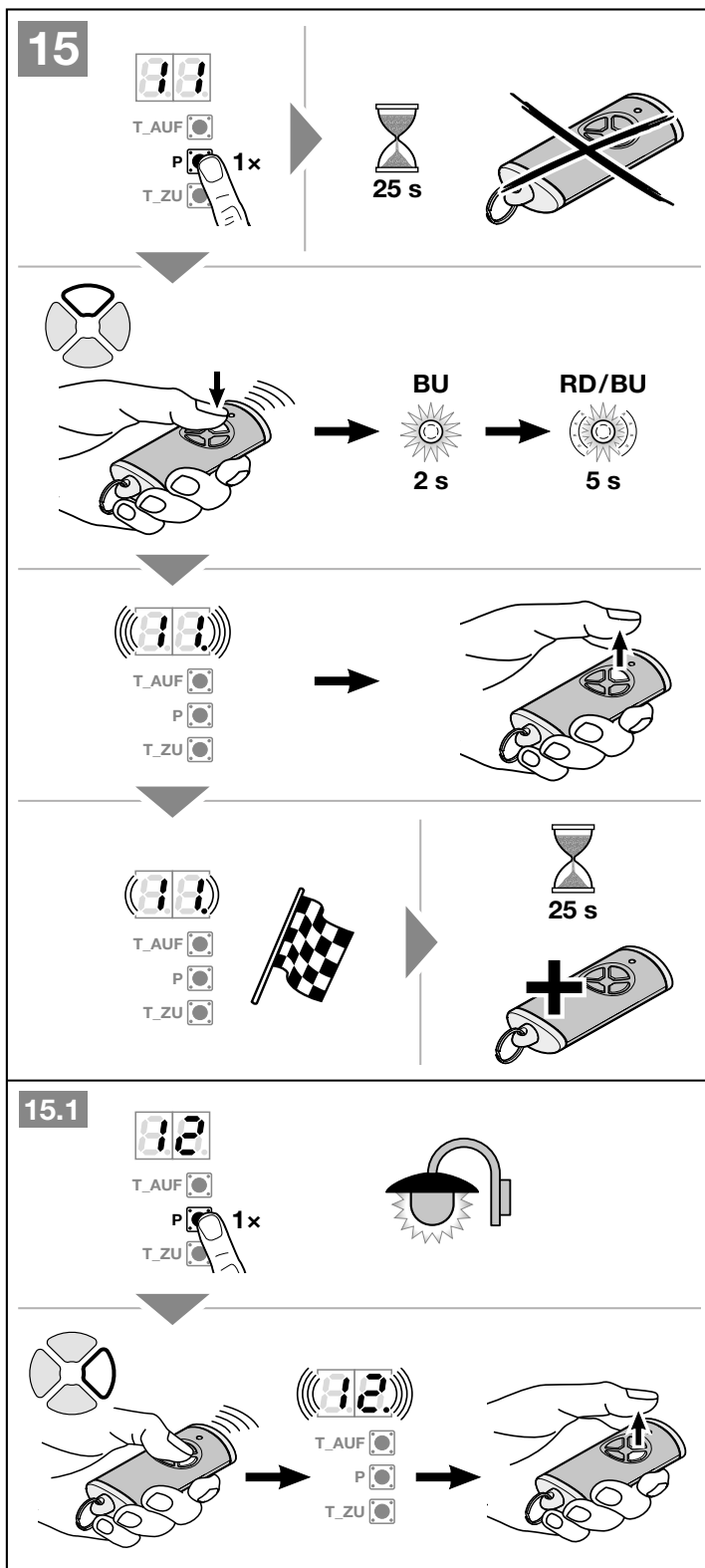
Hogy a kéziadó betanítását idő előtt megszakítsa:

- Nyomja meg a **P**-gombot.

12 jelű menü: Lámpa rádiós kódjának betanítása:

- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.

A lámpafunkció csak egy UAP 1 vagy UAP 1-300 univerzális adapterpanellel együtt működik (lásd a 4.2.7. fejezetet).



13 jelű menü: Részleges nyitás rádiós kódjának betanítása:

- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.

14 jelű menü: Irányváltás Kapu-Nyit rádiós kódjának betanítása:

- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.

15 jelű menü: Irányváltás Kapu-Zár rádiós kódjának betanítása:

- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.

7.1.5 19 jelű menü: Rádiós kódok törlése – összes funkció

- Lásd a 14.5 ábrát

A kéziadó-gombok rádiós kódjait vagy a funkciókat nem lehet egyesével törölni.

1. Válassza ki a 19 jelű menüt.
2. Tartsa nyomva a P-gombot 5 másodpercig.
 - 5 mp-ig lassan villog a 19.
 - 3 mp-ig gyorsan villog a 19.
 - Amint az összes rádiós kód törlődött, a 19. tartósan világít.

15.2

15.3

15.4

15.5

Az alábbiakban leírt menükhöz:

- ▶ lásd az áttekintést is a 65. oldaltól.

7.1.6 20–24 jelű menü: Belső megvilágítás / utánvilágítási idő

Amint a kapu mozgásba jön, a belső megvilágítás bekapcsol. Ha a kapu befejezi futását, akkor a világítás még egy előre beállított ideig világít (utánvilágítási idő).

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a kívánt funkció menüjét, ahogy az a 7. fejezetben le van írva.

20	Belső megvilágítás deaktiválva	
21	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 30 mp	
22	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 60 mp	
23	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 120 mp	
24	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 180 mp	

Ha a **20** jelű menü aktív, akkor a kapumozgás nem kapcsolja be a megvilágítást. Automatikusan aktiválódik a **31** jelű menü – **07** paramétere.

Ha a **21–24** jelű menü aktiválva van, akkor automatikusan aktiválódik a **31** – jelű menü **00** paramétere is.

Timeout

Ha a mentéshez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított menü marad eltárolva.

7.1.7 25–28 jelű menü: Külső megvilágítás / utánvilágítási idő

Egy külső kezelőelem (pl. kéziadó gomb vagy nyomógomb) kapcsolja be a világítást és az egy előre beállított ideig világít (utánvilágítási idő).

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a kívánt funkció menüjét, ahogy az a 7. fejezetben le van írva.

25	Külső megvilágítás deaktiválva	
26	Külső megvilágítás / utánvilágítási idő 5 perc	
27	Külső megvilágítás / utánvilágítási idő 10 perc	
28	Külső megvilágítás / utánvilágítási idő HOR 1 vagy UAP 1 3. reléjének funkciójával BE/KI	

Ha a **25** jelű menü aktív, akkor egy külső kezelőelem nem kapcsolja be a megvilágítást.

Ha a **28** jelű menü aktiválva van, akkor a kiegészítő HOR 1 panelen vagy UAP 1 panel 3. reléjén keresztül tartósan ki- vagy bekapcsolható a megvilágítás. Nincs lehetőség kombinálni a **25** jelű menüvel.

Timeout

Ha a mentéshez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított menü marad eltárolva.

7.1.8 30 jelű menü: Külső reléfunkciók

A HOR 1 opciós relé egy külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához szükséges.

Az UAP 1 univerzális adapterpanel 3. reléjével vagy az UAP 1-300 adapterpanellel további funkciókat, pl. Kapu-Nyitva és Kapu-Zárva végálláskijelzést, irányváltást vagy a megvilágítást lehet kapcsolni.

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 7. fejezetben le van írva.

30	Külső reléfunkciók HCP, HOR 1, UAP 1 panel 3. reléje, UAP 1-300	
00	Külső megvilágítás funkció	
01	Kapu-Nyitva végállás kijelzése	
02	Kapu-Zárva végállás kijelzése	
03	Részleges nyitás végállásának jelzése	
04	Törlőjel Kapu-Nyit vagy Részleges Nyitás parancsadáskor	
05	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)	
06	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ tartós jel	
07	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó	
08	Relé meghúzás a kapufutás alatt és elejt a végállásokban	
09	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (In a kijelzőn)	
10	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó csak Kapu-Zár irányban	

1) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.

Ha a **30** jelű menüben

- a **00** paraméter aktiválva van, automatikusan aktiválódik a **26** jelű menü is.
- a **01–10** paraméter aktiválva van, automatikusan aktiválódik a **25** jelű menü is.

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

7.1.9 31 jelű menü: Belső reléfunkciók

Szükséges pl. egy külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához.

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 7. fejezetben le van írva.

31	Belső reléfunkciók	
	00	Belső megvilágítás funkció
	01	Kapu-Nyitva végállás kijelzése
	02	Kapu-Zárva végállás kijelzése
	03	Részleges nyitás végállásának jelzése
	04	Törlőjel Kapu-Nyit parancsadáskor
	05	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)
	06	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ tartós jel
	07	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó 
	08	Relé meghúz a kapufutás alatt és elejt a végállásokban
	09	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (In a kijelzőn)
	10	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó csak Kapu-Zár irányban

1) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.

Ha a 31 jelű menüben

- a 00 paraméter aktiválva van, automatikusan aktiválódik a 22 jelű menü is.
- a 01 – 10 paraméter aktiválva van, automatikusan aktiválódik a 20 jelű menü is.

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

7.1.10 32 jelű menü: Előjelzési idő

Ha a futási parancs kiadásra került, akkor az előjelzési idő alatt villog egy, az opciós relére csatlakoztatott jelzőlámpa, mielőtt a kapufutás megindulna. Az előjelzési idő a *Kapu-Nyit* és *Kapu-Zár* irányban aktív.

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 7. fejezetben le van írva.

32	Előjelzési idő	
	00	deaktiválva Ha egy futási parancs kiadásra kerül, akkor a kapufutás azonnal megindul. 
	01	1 mp
	02	2 mp
	03	3 mp
	04	4 mp
	05	5 mp
	06	10 mp
	07	15 mp
	08	20 mp
	09	30 mp
	10	60 mp

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

7.1.11 34 jelű menü: Automatikus utánzárás

Automatikus utánzáráskor a kapu futási parancs kiadásakor nyílik. A beállított nyitvatartási és előjelzési idő lefutása után a kapu automatikusan záródni kezd. Ha a kapu a záródása közben egy futási parancsot kap, akkor az megállítja a kaput.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az automatikus utánzárást az EN 12453 szabvány érvényességi területén csak akkor szabad /lehet aktiválni, ha az alapkitel felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó) is csatlakoztatva van.
- A **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompót) kötelező előre betanítani.
- Ha az automatikus utánzárás beállításra került (**34 – 35** jelű menü), automatikusan aktiválódik az előjelzési idő is (**32 –** jelű menü **02** paramétere).

A kívánt funkció beállításához:

- Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 7. fejezetben is van írva.

34	Automatikus utánzárás		
	00	deaktivált	
	01	Nyitvatartási idő 5 mp	
	02	Nyitvatartási idő 10 mp	
	03	Nyitvatartási idő 20 mp	
	04	Nyitvatartási idő 30 mp	
	05	Nyitvatartási idő 60 mp	
	06	Nyitvatartási idő 90 mp	
	07	Nyitvatartási idő 120 mp	
	08	Nyitvatartási idő 180 mp	
	09	Nyitvatartási idő 240 mp	
	10	Nyitvatartási idő 300 mp	

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

7.1.12 35 jelű menü: Automatikus utánzárás a részleges nyitás pozíciójából

MEGJEGYZÉSEK:

- Az automatikus utánzárást az EN 12453 szabvány érvényességi területén csak akkor szabad / lehet aktiválni, ha az alapkitelti felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó) is csatlakoztatva van.
- A **kiegészítő** biztonsági berendezést (fényzorompót) kötelező előre betanítani.
- Ha az automatikus utánzárás beállításra került (**34–35** jelű menü), automatikusan aktiválódik az előjelzési idő is (**32** – jelű menü **02** paramétere).

A kívánt funkció beállításához:

- Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 7. fejezetben is van írva.

35	Automatikus utánzárás – részleges nyitás		
	00	deaktivált	
	01	Nyitvatartási idő azonos a 34 jelű menüben beállítottal	
	02	Nyitvatartási idő 5 perc	
	03	Nyitvatartási idő 15 perc	
	04	Nyitvatartási idő 30 perc	
	05	Nyitvatartási idő 45 perc	
	06	Nyitvatartási idő 60 perc	
	07	Nyitvatartási idő 90 perc	
	08	Nyitvatartási idő 120 perc	
	09	Nyitvatartási idő 180 perc	
	10	Nyitvatartási idő 240 perc	

Timeout

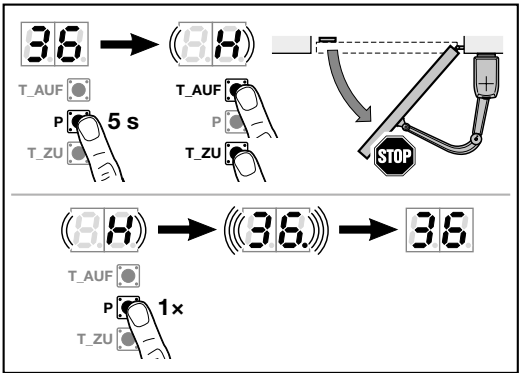
Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **P**-gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

7.1.13 36 jelű menü: Részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása

A részleges nyitás pozíciója függ a kapu kivitelétől. A részleges nyitás pozíciója a 3. rádiós csatorna (13 jelű menü), külső vevőegység, az UAP 1 vagy UAP 1-300 kiegészítő panel vagy egy, a 20/23 jelű kapcsokra adott impulzus révén indítható.

A részleges nyitás pozíciója

2-szárnyú kapuszerkezet	1-szárnyú kapuszerkezet
Gyárilag az A jelű szárny komplett nyitástávolsága van előre beállítva.	Gyárilag a működési út fele van előre beállítva.



A részleges nyitás pozíciójának megváltoztatásához:

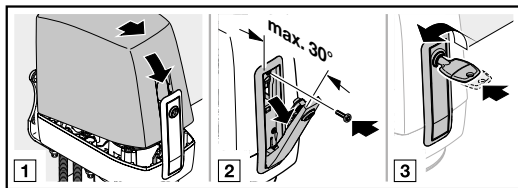
1. Válassza ki a **36** jelű menüt.
2. Tartsa nyomva a **P**-gombot 5 másodpercig és aktiválja a menüt.
3. Futtassa a kaput a **T-Auf** vagy **T-Zu** gombbal a kívánt pozícióba.
Kapufutás közben villog
 - **2** 2-szárnyú kapuszerkezetnél,
 - **H** 1-szárnyú kapuszerkezetnél.
4. Nyomja meg a **P**-gombot, hogy ez a pozíció elmentésre kerüljön.
 - gyorsan villog a **36**, a tizedespont világít.
 - **36** világít.

A részleges nyitás új pozíciója tárolva van.

Ha a kiválasztott pozíció túl közel esik a Kapu-Zárva végálláshoz, akkor villogó tizedesponttal megjelenik az **1** hibakód (lásd a 19. fejezetet). Automatikusan a lehető legkisebb pozíció kerül beállításra.

8 Befejező munkálatok

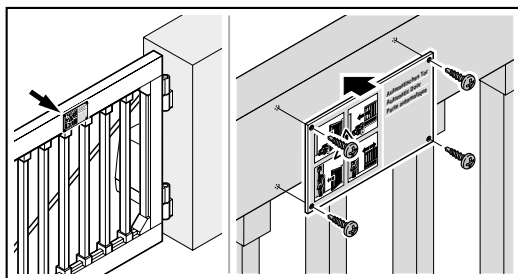
Az üzembe helyezés összes szükséges lépésének befejezését követően:



1. Helyezze rá az átlátszó fedelet a vezérlő panelre.
2. Helyezze fel a meghajtásház fedelét.
3. Csavarozza helyére erősen a biztosítócsavart.
4. Rendszerjele a meghajtást.

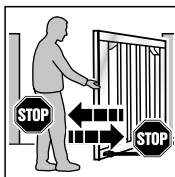
8.1 Rögzítse a figyelmeztető táblácskát

- A kapuval szállított figyelmeztető táblát jól látható helyen, tartós módon rögzítse a kapun.



8.2 Működésellenőrzés

Ahhoz, hogy a biztonsági visszanyitást ellenőrizze:



1. Mindkét kezével tartson ellen a **záródó** kapunak.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.
2. Mindkét kezével tartson ellen a **felnyíló** kapunak.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.

- Ha a biztonsági visszanyitás nem működik, bízzon meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel vagy a javítással.

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a nem működő biztonsági berendezések miatt

Ha a biztonsági berendezések nem működnek, a hibás működés sérülésekhez vezethet.

- A tanulóút után a beüzemelőnek ellenőriznie kell a biztonsági berendezés(ek) működését.

A kapuszerkezet csak ezek csatkozottatása mellett üzemkés.

9 Rádiós távvezérlés

VIGYÁZAT

Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt

A rádiós rendszer tanítási folyamata közben akaratlan kapumozgás léphet fel.

- Figyeljen arra, hogy a rádiós rendszer tanítása során ne tartózkodjanak személyek vagy tárgyak a kapu mozgástartományában.

Ha a rádiós rendszert üzembe helyezi, bővíti vagy megváltoztatja:

- Csak akkor lehetséges, ha a meghajtás nyugalomban van.
- Végezzen mindig működésellenőrzést.
- Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.
- A helyi adottságok befolyásolhatják a rádiós rendszer hatótávolságát.

10 HSE 4 BiSecur kéziadó



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a kapu mozgásakor

Ha a kéziadót működtetik, személyek sérülhetnek meg a kapu mozgásának következtében.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a kéziadó nem kerül gyermekek kezébe, és csak olyan személyek használják, akik a távvezérelt kapuszerkezetek működéséről ki vannak oktatva!
- ▶ Önnek a kéziadót alapvetően a kapura való rálátás mellett kell használnia, ha a kapuhoz csak egyetlen biztonsági egység van csatlakoztatva!
- ▶ A távvezérelt kapuszerkezetek nyílásán áthajtani ill. átmenni csak akkor szabad, ha a kapu nyugalomban van!
- ▶ Soha ne maradjon a nyitott kapu mozgástartományában.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a kéziadó nyomógombja tévedésből is működtethető (pl. nadrágzsebben/kézitáskában), és ilyenkor akaratlan kapumozgás indulhat meg.

⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt

A rádiós rendszer tanítási folyamata közben akaratlan kapumozgás léphet fel.

- ▶ Figyeljen arra, hogy a rádiós rendszer tanítása során ne tartózkodjanak személyek vagy tárgyak a kapu mozgástartományában.

⚠ VIGYÁZAT

Égésveszély

Közvetlen napsugárzás vagy nagy hőség erősen felmelegítheti a kéziadót. Használat során ez égési sérülésekhez vezethet.

- ▶ Védje a kéziadót a közvetlen napsugárzástól és a nagy hőtől (pl. a jármű műszerfalának tárolójában).

⚠ VIGYÁZAT

Égési sérülés veszélyes anyagok miatt

Ha az akkumulátort a szájába veszi, akkor az a benne lévő veszélyes anyagok miatt égési sérüléseket okozhat.

- ▶ Ne vegye szájába az akkumulátort, és ügyeljen rá, hogy az ne kerüljön gyermekek kezébe!

FIGYELEM

A működőképesség csökkenése környezeti hatásra

Magas hőmérséklet, víz és szennyeződés a kéziadó működését befolyásolja.

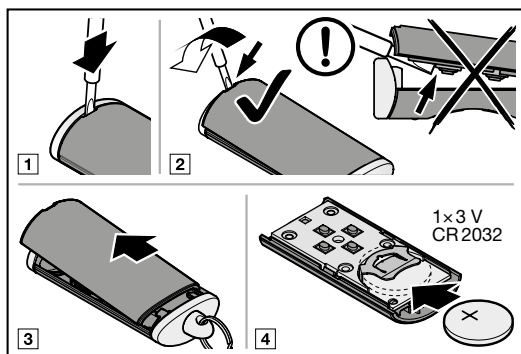
Óvja a kéziadót a következő hatásoktól:

- Közvetlen napsugárzás (eng. környezeti hőmérséklet: 0° C-tól +50° C-ig)
- Nedvesség
- Porterhelés

10.1 Elem cseréje

3 V elem, CR 2032 típus, lítium

Az elem behelyezése után a kéziadó üzemkés.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély a nem megfelelő elemtípus használatakor

Ha az elemet nem a helyes elemtípusra cserélik, akkor fennáll a robbanás veszélye.

- ▶ Csak az ajánlott elemtípust használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély belső égés miatt

Ha lenyeli az akkumulátort, akkor az a benne lévő veszélyes anyagok miatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat. Az égési sérülések 2 órán belül halált okozhatnak!

- ▶ Ne nyelje le az akkumulátort és ügyeljen rá, hogy az ne kerüljön gyermekek kezébe!

FIGYELEM**A kéziadó tönkremenetele az elem kifolyása miatt**

Az elemek kifolyhatnak és tönkre tehetik a kéziadót.

- ▶ Távolítsa el az elemet a kéziadóból, ha azt hosszabb ideig nem használja.

10.2 Kéziadó működése

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód.

- ▶ Nyomja meg azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.
 - A LED 2 másodpercig kéken világít.
 - A rádiós kód elküldésre kerül.

MEGJEGYZÉS

Ha a kéziadó-gomb rádiós kódja egy másik kéziadóról lett átöröktíve, akkor nyomja meg és tartsa nyomva a kéziadó-gombot addig, amíg a LED el nem kezd váltakozva pirosan és kéken villogni és a kívánt funkció végrehajtásra nem kerül.

Az akkuállapot lekérdezése a kéziadón

A LED 2 × pirosan villan, majd a rádiós kód még elküldésre kerül.	Az elemet hamarosan ki kell cserélni.
A LED 2 × pirosan villan, majd a rádiós kód már nem kerül elküldésre.	Az elemet azonnal ki kell cserélni.

10.3 Egy rádiós kód öröktítése / kiküldése

1. Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné öröktíteni / kiküldeni.
 - A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
 - 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog.
 - A kéziadó-gomb elküldi a rádiós kódot.
2. Ha a rádiós kód átküldésre és felismerésre került, engedje fel mindkét kéziadó-nyomógombot.
 - A LED kialszik.

MEGJEGYZÉS

A rádiós kód továbböröktítésére / kiküldésére 15 másodperce van. Ha az öröktítés / kiküldés ezen időn belül nem volt sikeres, ismétlje meg a folyamatot.

10.4 Kéziadó resetelése

1. Nyissa ki a kéziadó házát.
2. Vegye ki az elemet 10 mp-re.
3. Nyomjon meg egy kéziadó-gombot, és tartsa nyomva azt.
4. Helyezze be az elemet.
 - A LED 4 mp-ig lassan, kéken villog.
 - A LED 2 mp-ig gyorsan, kéken villog.
 - A LED hosszan, kéken világít.
5. Engedje el a kéziadó-nyomógombot.
Az összes rádiós kód új hozzárendelést kapott.
6. Zárja vissza a kéziadó házát.

MEGJEGYZÉS

Ha Ön idő előtt elengedi a kéziadó-gombot, akkor az új rádiós kód nem kerül hozzárendelésre.

10.5 LED-kijelzés**Kék (BU)**

Állapot	Funkció
2 mp-ig világít	Rádiós kód küldése
lassan villog	A kéziadó tanulómódbban van
a lassú villogás után gyorsan villog	A tanulás közben egy érvényes rádiós kód került felismerésre
4 mp-ig lassan villog, 2 mp-ig gyorsan villog, hosszan világít	A reset megtörtént és a folyamat befejeződött

Piros (RD)

Állapot	Funkció
villog 2 ×	Az elem már majdnem lemerült

Kék (BU) és piros (RD)

Állapot	Funkció
váltakozó villogás	A kéziadó öröktítő / adó üzemmódban van

10.6 A kéziadó tisztítása**FIGYELEM****A kéziadó hibás tisztítás miatti károsodása**

Az arra alkalmatlan tisztítószer megtámadhatja a kéziadó házát, valamint a kéziadó-nyomógombokat.

- ▶ A kéziadót csak tiszta, puha és nedves kendővel tisztítsa.

MEGJEGYZÉS

A fehér kéziadó-nyomógomb hosszú ideig tartó rendszeres használat esetén elszíneződhet, ha kozmetikai termékekkel (pl. kézkrém) érintkezik.

10.7 Elektromos és elektronikai eszközök megsemmisítése



A elektromos és elektronikai eszközöket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem ezeket az erre rendszeresített átvételi- és gyűjtőhelyeken kell leadni.

10.8 Elemek eltávolítása



Az elemeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni! Minden fogyasztónak törvényi kötelessége, hogy az elemeket a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen vagy a kereskedelmi átvevő helyeken adja le azért, hogy ezek környezetbarát módon megsemmisíthetők legyenek.

10.9 Műszaki adatok

Típus	HSE 4 BiSecur kéziadó
Frekvencia	868 MHz
Kisugárzott teljesítmény	max. 10 mW (EIRP)
Tápellátás	1× 3 V elem, CR 2032 típus, lítium
Eng. környezeti hőmérséklet	0 °C-tól + 50 °C-ig
Levegő páratartalma max.	93 % nem lecsapódó
Védettség	IP 20

10.10 Kéziadó EU megfelelőségi nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított kéziadó megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

11 Külső rádiós vevőegység*

Külső rádiós vevőegységgel lehet, pl. korlátozott hatótávolság esetén, az impulzusos funkciókat, a részleges nyitást vagy a Nyit/Zár irányváltást vezérelni.

Egy külső rádiós vevőegység utólagos csatlakoztatásakor az integrált rádiós modul rádiós kódjait okvetlenül törölni kell (lásd a 7.1.5 fejezetet).

MEGJEGYZÉSEK:

- Az antennával ellátott külső rádiós vevőegységhez nem szabad fém tárgyaknak (szegek, rácsrudak, stb.) hozzáérniük.
- A legjobb helyzetet próbálkozásokkal határozza meg.
- A GSM -900-telefonok egyidejű használata is befolyásolhatja a hatótávolságot.

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.

11.1 Rádiós kód betanítása a külső rádiós vevőegységre

- Egy kéziadó nyomógombjának rádiós kódját a külső vevőegység használati utasítása alapján tanítsa be.

11.2 Vevőegység EU megfelelőségi nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított vevőegység megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

12 Üzemeltetés

	⚠ FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszély a kapu mozgásakor A kapu tartományában a mozgásban lévő kapu sérüléseket vagy károsodásokat okozhat. - Gyerekeknek nem szabad a kapuszerkezettel játszani. - Győződjön meg arról, hogy a kapu mozgástartományában nincsenek személyek vagy tárgyak. - Ha a kapuszerkezet csak egyetlen biztonsági berendezéssel van ellátva, akkor a szárnyaskapu-meghajtást csak abban az esetben üzemeltesse, ha a szárnyaskapu mozgástartományát belátja. - Ellenőrizze a kapufutást, amíg a kapu a végállást el nem éri. - A távvezérelt kapuszerkezetek nyílásán áthajtani ill. átmenni csak akkor szabad, ha a kapu nyugalomban van! - Soha ne maradjon a nyitott kapu mozgástartományában.
--	---

⚠ FIGYELMEZTETÉS Beszorulási veszély a fő záróélnél és a mellék záróéleknél A kapu futása során ujjai vagy végtagjai a kapu és a fő záróél, valamint a mellék záróél közé csípődhetnek. Ne nyúljon a kapu futása közben a fő záróélhez vagy a mellék záróélhez.
--

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Beszorulási és elnyíródási veszély a csuklós karnál vagy a csúszósínnél

A kapu futása közben a csuklós kar mozgástartományában való tartózkodás és a csúszósínbe való benyúlás becsípődéshez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Soha ne nyúljon egy kapu futása közben a csúszósínbe.
- ▶ Ne tartózkodjon a kapu futása közben a csuklós kar mozgástartományában.

12.1 A felhasználók kioktatása

Ezt a meghajtást használhatják

- gyermekek 8 éves kortól
- csökkentett pszichikumú, szenzoros vagy mentális képességű személyek
- hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek

A meghajtás használatának feltétele, hogy a fent nevezett gyermekek / személyek

- felügyelve legyenek
- a biztonságos használatról ki legyenek oktatva
- az ebből eredő veszélyek ismerjék

Gyermekeknek nem szabad a meghajtással játszaniuk.

- ▶ Oktassa ki az összes személyt, aki a kapuszerkezetet használja, a meghajtás rendeltetésszerű és biztonságos használatáról.
- ▶ Mutassa be és tesztelje a mechanikus reteszelés kioldását valamint a biztonsági visszanyitást is.

12.2 A különböző rádiós kódok funkciói

Minden kéziadó-nyomógomb egy rádiós kódhoz van hozzárendelve. Ahhoz, hogy a meghajtást kéziadóval működtetni lehessen, az adott kéziadó-nyomógomb rádiós kódját az integrált vevőegység kívánt funkciójának csatornájára kell betanítani.

- ▶ Lásd a 7.1.4 fejezetet

MEGJEGYZÉS:

Ha a betanított kéziadó gomb rádiós kódja korábban egy másik kéziadóról lett átörökölt, akkor a kéziadó gombot az **első** működtetéskor 2 x nyomja meg.

12.2.1 1. csatorna / impulzus

A szárnyaskapu-meghajtás impulzuskövető normál üzemmódban működik. A megfelelő kéziadó gomb vagy egy külső nyomógomb megnyomása impulzusadást indít.

1. impulzus: A kapu futása megindul az egyik végállás irányába.
2. impulzus: A kapu megáll.
3. impulzus: A kapufutás megindul az ellenkező irányba.
4. impulzus: A kapu megáll.
5. impulzus: A kapufutás megindul az 1. impulzusnál kiválasztott végállás irányába.

stb.

12.2.2 2. csatorna / lámpa

Csak HOR 1* opciós relé vagy egy UAP 1 univerzális adapterpanel használata és csatlakoztatott külső lámpa, pl. udvari világítás esetén.

12.2.3 3. csatorna / részleges nyitás

Ha a kapu **nem a részleges nyitás pozíciójában** van, akkor a **Részleges Nyitás** rádiós kód a kaput ebbe a pozícióba futtatja.

Ha a kapu a **Részleges Nyitás pozíciójában** van, akkor

- a **Részleges Nyitás** rádiós kód a kaput a Kapu-Zárva végállásba futtatja.
- az **Impulzus** rádiós kód a kaput a Kapu-Nyitva végállásba futtatja.

12.2.4 4 / 5. csatorna / irányváltás Kapu-Nyit / Kapu-Zár

4. csatorna / irányváltás Kapu-Nyit

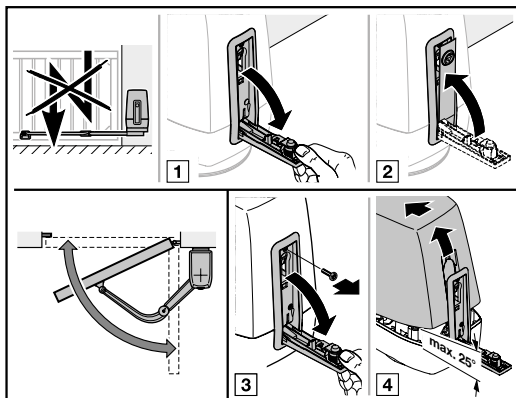
A **Kapu-Nyit** rádiós kód hatására a kapu impulzuskövetéssel (Nyit – Stop – Nyit – Stop) a Kapu-Nyitva végállásba fut.

5. csatorna / irányváltás Kapu-Zár

A **Kapu-Zár** rádiós kód hatására a kapu impulzuskövetéssel (Zár – Stop – Zár – Stop) a Kapu-Zárva végállásba fut.

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!

12.3 Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakku nélkül)



Áramszünet esetén a kaput kézzel kell kinyitnia és bezárnia. Ehhez a meghajtást ki kell reteszelnie.

1. Lásd a 3.6 fejezet 1 + 2 pontját.
2. Ha a kireteszelőkar a 90°-os pozícióban marad, akkor billentse vissza azt kissé a zár irányába.

Ha le akarja venni a meghajtásház fedelét:

3. Lásd a 3.6 fejezet 3 + 4 pontját.

FIGYELEM!

Nedvesség okozta károsodások

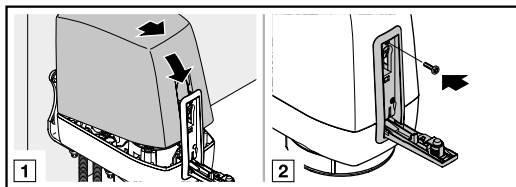
- ▶ A meghajtás házának felnyitásakor óvja a vezérlést a nedvességtől.

12.4 Viselkedés a feszültség visszatérése után (szükségakku nélkül)

A feszültség visszatérése után:

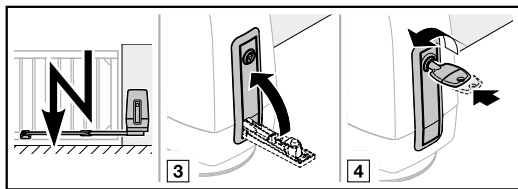
- 1 mp-ig világít a **8.8.** a kijelzőn.
Vagy
- a **8.8.** villog, amíg az összes betanított rádiós kód betöltésre nem kerül.

Ha a meghajtásház fedele el van távolítva:



1. Helyezze vissza a meghajtásház fedelét.
2. Csavarozza helyére erősen a biztosítócsavart.

Ha a meghajtás csak ki van reteszelve:



3. Nyomja meg a kireteszelés emelőkarját. Egy egyértelmű kattanás hallható.
4. Reteszelve a meghajtást.

Feszültségkimaradás esetén a meghajtás a következő impulzusparancsra egy referenciafutást végez.

12.5 Szétreteszelés áramszünet nélkül

Az összereteszelés után a tápellátást egyszer meg kell szakítani, így a *Kapu-Zárva* irányba automatikusan egy új referenciaut kerül elvégzésre.

12.6 Referenciafutás

2-szárnyú kapuszerkezet



1-szárnyú kapuszerkezet



Egy referenciafutás szükséges:

- Ha egy feszültségkimaradás után a kapu pozíciója nem ismert.
- Ha az erőhatárolás 3 x működésbe lép egy Kapu-Nyitás vagy Kapu-Zárás irányú futás közben.

A referenciafutás az alábbiak szerint történik:

- Csak Kapu-Zár irányba.
- Csökkentett sebességgel.
- Az utoljára betanított erőkhöz képest csekély erőnöveléssel.
- Erőhatárolás nélkül

Egy impulzusparancs indítja a referenciafutást. A meghajtás a Kapu-Zárva végállásig fut.

Ha a veszélyeztetett tartomány nincs biztosítva fényzorompóval, akkor a referenciafutást csak a kapura való rálátás mellett szabad elindítani.

13 Ellenőrzés és karbantartás

A szárnyaskapu-meghajtás karbantartásmentes.

A saját biztonsága érdekében azonban azt ajánljuk, hogy a kapuberendezés gyártó útmutatása szerinti ellenőrzését és karbantartását szakemberrel, **évente** végeztesse el.

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

Váratlan kapuműködés jöhet létre, ha a kapuszerkezeten végzett átvizsgálási- és karbantartási munkák során egy harmadik személy véletlenül visszakapcsolja azt.

- ▶ Minden munkát előtt feszültségmentesítse a kapuszerkezetet **és** húzza ki a hálózati dugaszt és ha van, a szükségakku csatlakozóját.
- ▶ Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.

Vizsgálatot vagy szükséges javítást csak szakképzett személy végezhet. Forduljon ez esetben szakkereskedőinkhez

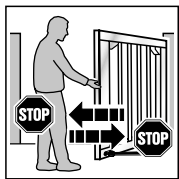
Az üzemeltetőt elvégezheti a szemrevételező vizsgálatot.

- ▶ Ellenőrizze az összes biztonsági és védelmi funkciót **havonta**.
- ▶ **Félévente** ellenőrizze a 8k2 biztonsági kontaktsín működését.
- ▶ A meglévő hibákat ill. hiányosságokat **azonnal** el kell hárítani.

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a meghajtáson végzett tisztítási és karbantartási munkálatok közben.

13.1 Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás ellenőrzése

Ahhoz, hogy a biztonsági visszanyitást / ellenirányú futást ellenőrizze:



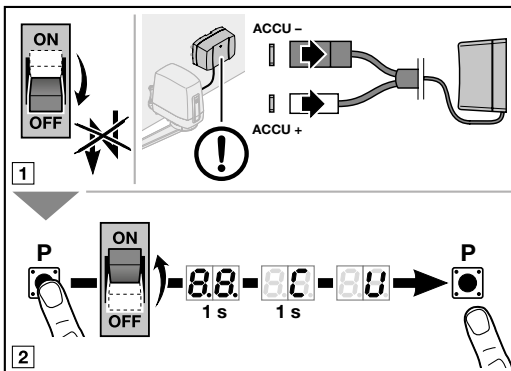
1. Mindkét kezével tartson ellen a **záródó** kapunak. A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.
2. Mindkét kezével tartson ellen a **felnyíló** kapunak. A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és rövid ellenirányú mozgást kell végeznie.

- ▶ Ha a biztonsági visszanyitás nem működik, bízson meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel vagy a javítással.

14 Reset

A gyári reset az összes beállítást a gyári beállításra állítja vissza. A betanított futási utak és erők visszaállnak a kiszállított állapotra.

A betanított rádiós kódok megmaradnak.



15 Lebontás és megsemmisítés

MEGJEGYZÉS:

A kiszerelés folyamán tartsa be az érvényben lévő biztonsági előírásokat.

Hagyja a szárnyaskapu-meghajtás ezen utasítás értelmében fordított sorrendben történő kiszerelését és szakszerű megsemmisítését szakemberre.

15.1 A csomagolás megsemmisítése



A csomagolást annak fajtája szerint semmisítse meg:

- A hullámpapír és a karton a papírhulladékba kerüljön
- A fóliák az újrahasznosítható anyagok közé

15.2 Elektromos és elektronikai eszközök megsemmisítése



A elektromos és elektronikai eszközöket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem ezeket az erre rendszeresített átvételi- és gyűjtőhelyeken kell leadni.

16 Jótállási feltételek

A jótállás időtartama

A törvény szerinti szavatossági időn felül mi az alábbi részleges jótállást biztosítjuk a vásárlás dátumától számítva:

- 5 év a meghajtástechnikára, a motorra és a motorvezérlésre
- 2 év a távvezérlésre, a kiegészítőkre és az egyedi berendezésekre

A jótállási igénybevétele nem hosszabbítja meg a jótállási időt.

Előfeltételek

Jótállási igény csak abban az országban érvényesíthető, ahol a készüléket vásárolták. A terméket az általunk megadott forgalmazói úton keresztül kell megvásárolni. Jótállási igény csak azokra a károkra érvényesíthető, amelyek magán a szerződés tárgyán keletkeztek.

A vásárlási bizonylat igazolásként szolgál az Ön jótállási igényéhez.

Szolgáltatások

A jótállás időtartama alatt elhárítunk minden hiányosságot a terméken, ami igazolhatóan anyag- vagy gyártói hibára vezethető vissza. Kötelezettséget vállalunk arra, hogy választásunk szerint a hibás árut ingyenesen kicseréljük hibátlan árura, azt utólag megjavítjuk vagy értékcsökkenéssel kárpótolunk. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba mennek át.

A jótállás nem tartalmazza a ki- és beszerelés, a megfelelő alkatrészek ellenőrzési költségeinek megtérítését, valamint az elmaradt nyereséggel és kártérítéssel szemben támasztott követelések megtérítését.

Hasonlóképpen kizárva az alábbiak okozta károk:

- szakszerűtlen beépítés és csatlakoztatás,
- szakszerűtlen üzembe helyezés és használat,
- külső hatások, mint pl. tűz, víz, normálistól eltérő időjárási hatások
- baleset, leesés vagy ütközés általi mechanikai sérülések
- gondatlan vagy szándékos rongálás,
- normál kopás vagy karbantartási hiányosság
- nem szakképzett személy általi javítás
- idegen eredetű alkatrészek használata
- a típustábla eltávolítása vagy felismerhetetlenné tétele

17 EK/EU - megfeleléségi / beépítési nyilatkozat

(az EU 2006/42/EK Gépek irányelve II. mellékletének, 1 A része szerinti gépekhez, ill. 1 B része szerinti részben kész gépekhez)

Ezen szárnyaskapu-meghajtás végfelhasználó általi beépítése csak meghatározott és ehhez jóváhagyott kaputípusok esetén engedélyezett. Ezen kaputípusokat a mellékelt gépkönyv EK/EU megfeleléségi nyilatkozata tartalmazza.

Ha azonban ezen szárnyaskapu-meghajtás nem a hozzá jóváhagyott kaputípussal kombinálják, akkor maga a beépítést végző válik a teljes gép gyártójává.

Ilyenkor a beépítést csak szerelő szakcég végezheti el, mert csak ez rendelkezik a releváns biztonsági előírások, az érvényes irányelvek és szabványok ismeretével, valamint a szükséges vizsgálati és mérőeszközökkel.

Az ilyen esetekhez tervezett beépítési nyilatkozat ugyanúgy a mellékelt gépkönyvben található.

18 Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás	230–240 V~, 50 Hz
Standby	< 1 W
Frekvencia	868 MHz
Eng. környezeti hőmérséklet	–20 °C-tól +60 °C-ig
Levegő páratartalma max.	93 % nem lecsapódó
Védettség	IP 44
Max. szárnyszélesség	Meghajtástípustól függően: 2.000 mm / 3.000 mm
Max. kapumagasság	2 000 mm
Max. kapuszárny súly	Meghajtástípustól függően: 200 kg / 300 kg
Max. kapuszárny-burkolat	Kapufelülettől függő. A helyi szélterhelést is figyelembe kell venni kapuburkolat használata esetén (EN 13241-1).
Névleges forgatónyomaték	Lásd a típustáblát
Max. forgatónyomaték	Lásd a típustáblát
Max. üresjárat fordulatszám	Meghajtástípustól függően: 2,6 min ⁻¹ / 2,7 min ⁻¹
Fordulatszám névleges nyomaték mellett	Meghajtástípustól függően: 2,5 min ⁻¹ / 2,6 min ⁻¹
Ciklusszám (Nytás / Zárás) naponta / óránként	VersaMatic = max. 20 / 5 VersaMatic P = max. 40 / 10
Max. nyitásszög	120°
Meghajtásház	Alumínium-öntvény és időjárásálló, üvegszálerősített műanyag
Vezérlés	Mikroprocesszoros vezérlés, programozható
Vezérlő feszültség	24 V / 37 V DC (kapcsolható)
Max. vezeték hossz	30 m
Csatlakozások	Dugaszos-csavaros csatlakozók
Végállás-lekapcsolás / erőhatárolás	Elektronikus
Lekapcsoló-automatika	• Mindkét irányban automatikusan külön-külön megtanulásra kerül. • Erőhatárolás mindkét futásirányhoz, öntanuló és önellenőrző
Egyedi funkciók	• Stopgomb / megszakító csatlakoztatható • Fénysorompó vagy záróérvédelem csatlakoztatható • Opciós relé jelzőlámpához, • kiegészítő külső megvilágítás csatlakoztatható a HCP-Bus adapterén keresztül
Nyitvatartási idő	• Fénysorompó szükséges! • 5–300 mp között beállítható • beállítható 5 mp–240 perc között a Részleges Nyitáshoz • rövidített nyitvatartási idő az áthajtást ellenőrző fénysorompó hatására
Rádiós komponensek	• Integrált rádiós vevőegység • Kéziadó

19 Hibák / karbantartások és üzemállapotok megjelenítése

19.1 Hibák és figyelmeztetések megjelenítése

Kijelző	Hiba / Figyelmeztetés	Lehetséges ok	Segítség
8.8.1	Visszanyitási határ beállítása nem lehetséges.	Az visszanyitási határának beállításakor akadály volt a működési úton.	Hárítsa el az akadályt.
	A Részleges Nyitás pozíciójának beállítása nem lehetséges	A Részleges Nyitás pozíciója túl közel található a Kapu-Zárva végálláshoz	A Részleges Nyitást nagyobbra kell venni
2.8.1	Biztonsági berendezés az SE1 aljzaton	Nincs biztonsági berendezés csatlakoztatva.	Egy biztonsági berendezés csatlakoztatva van vagy a menüben be van állítva.
		A biztonsági berendezés jele megszakadt.	A biztonsági berendezést be kell állítani vagy szabályozni. Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki.
		A biztonsági berendezés hibás.	Cserélje ki a fénysorompót.
2.2	Biztonsági berendezés az SE2 aljzaton	Nincs biztonsági berendezés csatlakoztatva.	Egy biztonsági berendezés csatlakoztatva van vagy a menüben be van állítva.
		A biztonsági berendezés jele megszakadt.	A biztonsági berendezést be kell állítani vagy szabályozni. Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki.
		A biztonsági berendezés hibás.	Cserélje ki a fénysorompót.
2.3	Biztonsági berendezés az SE3 aljzaton	Nincs biztonsági berendezés csatlakoztatva.	Egy biztonsági berendezés csatlakoztatva van vagy a menüben be van állítva.
		A biztonsági berendezés jele megszakadt.	A biztonsági berendezést be kell állítani vagy szabályozni. Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki.
		A biztonsági berendezés hibás.	Cserélje ki a fénysorompót.
8.3	Erőhatárolás Kapu-Zár irányban	A kapu túl nehézjárású vagy egyenetlen futású.	Korrigálja a kapufutást.
		Akadály van a kapu területén.	Távolítsa el az akadályt, adott esetben tanítsa újra a meghajtást.
8.4	Nyugalmi áramkör megszakadt	Nyitott a nyitókontaktus a 12 / 13 kapcsolokon.	Zárja a kontaktust.
		A nyugalmi áramkör megszakadt.	Ellenőrizze a nyugalmi áramkört.
8.5	Erőhatárolás Kapu-Nyit irányban	A kapu túl nehézjárású vagy egyenetlen futású.	Korrigálja a kapufutást.
		Akadály van a kapu területén.	Távolítsa el az akadályt, adott esetben tanítsa újra a meghajtást.
8.6	Rendszerhiba	Belső hiba	Végezzen gyári resetet és tanítsa be újból a meghajtást, szükség esetén cserélje ki.
	Futásidő-korlátozás	A meghajtás hibás.	Cserélje ki a meghajtást.
8.7	Kommunikációs hiba	A kiegészítő panellel való kommunikáció hibára futott (pl. UAP 1 vagy UAP 1-300, ESE)	Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki.
			Ellenőrizze a kiegészítő panelt, adott esetben cserélje ki.

Kijelző	Hiba / Figyelmeztetés	Lehetséges ok	Segítség
8.8. (●)	Kezelőelemek / működtetés	Hiba az adatbeadásban	Ellenőrizze a beadott értéket és változtasson
		Érvénytelen érték megadva	Ellenőrizze a megadott értéket és változtasson
		A betanított úthossz túl rövid	Tanítsa be a meghajtást (lásd az 5. fejezetet).
8.9. (●)	Specifikus, betanított biztonsági berendezésekhez	A tesztelt biztonsági berendezés jele megszakadt.	Ellenőrizze a biztonsági berendezést, adott esetben cserélje ki.
		8k2 biztonsági kontaktsín megszakadt	Hárítsa el az akadályt.
		8k2 biztonsági kontaktsín meghibásodott vagy nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a 8k2 biztonsági kontaktsínt.
8.13. (●)	Túl alacsony feszültség		Akkuüzem esetén: jelzés Hálózati tápfeszültség esetén: belső hiba vagy jelzés
8.17. (●)	Feszültséghiba (túl magas vagy alacsony feszültség)		Töltse fel az akkut, ellenőrizze a feszültségforrást.
8.8. (●)	2-szárnyú kapuszerkezet: Nincs referenciapont, kapuhelyzet ismeretlen	Feszültségkimaradás Az erőhatárolás egymás után 3 × működésbe lépett.	Kapu futtatása a Kapu-Zárva végállásba.
8.8. (●)	1-szárnyú kapuszerkezet: Nincs referenciapont, kapuhelyzet ismeretlen	Feszültségkimaradás Az erőhatárolás egymás után 3 × működésbe lépett.	
((8.17))	Karbantartási intervallum jelzése villog minden kapufutás közben.	Nem hiba Túl lett lépve a szerelő által beállított karbantartási intervallum.	A kapuberendezés ellenőrzését és karbantartását, a gyártó útmutatása szerint, szakértővel végeztesse el.

19.2 Az üzemállapotok kijelzése 2-szárnyú kapuszerkezethez

((8.8.))	Az összes betanított rádiós kód betöltésre kerül.	8.0	A meghajtás nincs betanítva. ► Tanítsa be a meghajtást (lásd az 5. fejezetet).
8.8.	Az A + B szárny a Kapu-Zárva végállásban található.	8.8.	Az A + B szárny a Kapu-Nyitva végállásban található.
((8.8.))	Az A + B szárny a Kapu-Zárva végállás irányába fut.	((8.8.))	Az A + B szárny a Kapu-Nyitva végállás irányába fut és az automatikus utánzárás aktív.
((8.8.))	Az A + B szárny a Kapu-Zárva végállás irányába fut és az előjelzési idő aktív.	((8.8.))	Az A + B szárny a Kapu-Nyitva végállás irányába fut és az előjelzési idő aktív.
((8.8.))	Az A + B szárny egy közbenső helyzetben található és az előjelzési idő aktív.	8.8.	Az A jelű szárny egy közbenső helyzetben található.
((8.8.))	Az A jelű szárny a Részleges Nyitás pozíciójának irányába fut.	8.8.	Az A jelű szárny a Részleges Nyitás pozíciójában található.
((8.8.))	Kommunikáció felépítése a meghajtással.		
8.8. (●)	Egy rádiós kód impulzusbemenete (1 × villan).	8.8. (●)	Állapotjelzés küldése a kéziadóra (1 × villan).

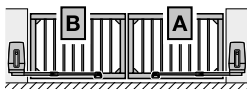
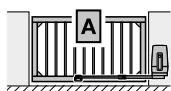
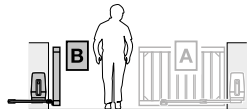
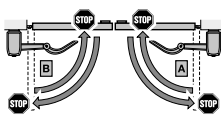
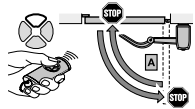
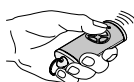
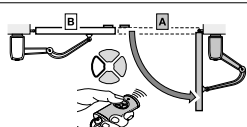
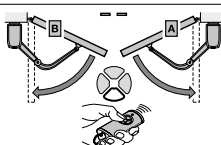
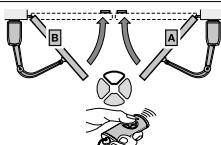
19.3 Az üzemállapotok kijelzése 1-szárnyú kapuszerkezethez

	Az összes betanított rádiós kód betöltésre kerül.		A meghajtás nincs betanítva. ► Tanítsa be a meghajtást (lásd az 5. fejezetet).
	Az A jelű szárny a Kapu-Zárva végállásban található.		Az A jelű szárny a Kapu-Nyitva végállásban található.
	Az A jelű szárny a Kapu-Zárva végállás irányába fut.		Az A jelű szárny a Kapu-Nyitva végállás irányába fut és az automatikus utánzárás aktív.
	Az A jelű szárny a Kapu-Zárva végállás irányába fut és az előjelzési idő aktív.		Az A jelű szárny a Kapu-Nyitva végállás irányába fut és az előjelzési idő aktív.
	Az A jelű szárny egy közbenső helyzetben található.		Az A jelű szárny egy közbenső helyzetben található és az előjelzési idő aktív.
	Kommunikáció felépítése a meghajtással.		Az A jelű szárny a Részleges Nyitás pozíciójában található.
	Az A jelű szárny a Részleges Nyitás pozíciójában található és az automatikus utánzárás aktív.		Az A jelű szárny a Részleges Nyitás pozíciójában található és az előjelzési idő aktív.
	Egy rádiós kód impulzusbemenete (1 x villan).		Állapotjelzés küldése a kéziadóra (1 x villan).

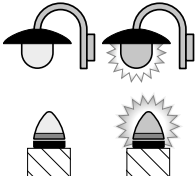
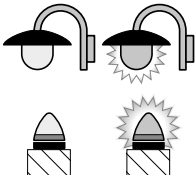
20 Menü- és programozási áttekintés

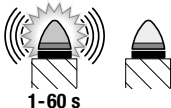
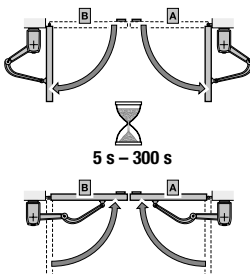
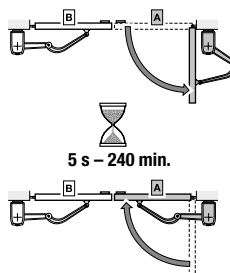
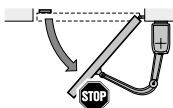
A nevezett gyári beállítások a VersaMatic P meghajtástípusra érvényesek.

Szimbólum	Menü	Funkciók / paraméterek	Megjegyzés
	00		A programozó üzemmód megnyitása / elhagyása
Meghajtástípus kiválasztása			
RotaMatic	01		 Az olyan standard beállítások, mint a sebesség, a lassított stop, a biztonsági berendezések ellenirányú mozgásának viselkedése, a visszanyitási határ, stb. gyárilag előre be vannak állítva)
RotaMatic P / L	02		
VersaMatic	03		
VersaMatic P	04		
Csuklós kar / csúszósín kiválasztása			
VersaMatic / VersaMatic P csuklós karral	05		
VersaMatic / VersaMatic P csúszósínnel	05		

Szimbólum	Menü	Funkciók / paraméterek	Megjegyzés
Kapukivitel kiválasztása			
	06.	2-szárnyú kapuszerkezet	
	03.	1-szárnyú kapuszerkezet	
Részleges Nyitás szárnyának kiválasztása			
	08.	1. motor részleges nyitása (A jelű szárny)	
	09.	2. motor részleges nyitása (B jelű szárny)	
Tanulóutak			
	80.	Végállások és erők újratanítása szerviz / karbantartás vagy változtatás után	
Kéziadó betanítása			
	88.	Impulzusos	
	82.	Megvilágítás	
	83.	Részleges nyitás	
	84.	Írányváltás <i>Kapu-Nyit</i>	
	85.	Írányváltás <i>Kapu-Zár</i>	

Szimbólum	Menü	Funkciók / paraméterek	Megjegyzés
Az összes rádiós kód törlése			
	19	összes kéziadó összes funkció	
Belső megvilágítás / utánvilágítási idő			
	20	Belső megvilágítás deaktiválva.	 Automatikusan aktiválódik a 31 jelű menü 07 paramétere.
	21	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 30 mp	Automatikusan aktiválódik a 31 jelű menü 00 paramétere.
	22	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 60 mp	
	23	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 120 mp	
	24	Belső megvilágítás / utánvilágítási idő 180 mp	
Külső megvilágítás / utánvilágítási idő			
	25	Külső megvilágítás deaktiválva.	
	26	Külső megvilágítás / utánvilágítási idő 5 perc	
	27	Külső megvilágítás / utánvilágítási idő 10 perc	
	28	Külső megvilágítás / utánvilágítási idő HOR 1 vagy UAP 1 3. reléjének funkciójával BE / KI	Külső megvilágítás Be / Ki

Szimbólum	Menü	Funkciók / paraméterek				Megjegyzés
Kiegészítő funkciók (külső relé)						(HOR 1 vagy UAP 1 panel 3. reléje)
	30	Paraméter	00	Külső megvilágítás funkció		A 26 jelű menü automatikusan aktiválódik.
			01	Kapu-Nyitva végállás kijelzése	A 25 jelű menü automatikusan aktiválódik.	
			02	Kapu-Zárva végállás kijelzése		
			03	Részleges nyitás végállásának jelzése		
			04	Törlőjel Kapu-Nyit vagy Részleges Nyitás parancsadáskor		
			05	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)		
			06	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ tartós jel		
			07	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó		
			08	Relé meghúz a kapufutás alatt és elejt a végállásokban		
			09	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (In a kijelzőn)		
			10	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó csak Kapu-Zár irányban		
1) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.						
Kiegészítő funkciók (belső relé)						
	31	Paraméter	00	Belső megvilágítás		A 22 jelű menü automatikusan aktiválódik.
			01	Kapu-Nyitva végálláskijelzés	A 20 jelű menü automatikusan aktiválódik.	
			02	Kapu-Zárva végállás kijelzése		
			03	A Részleges Nyitás végállásának kijelzése		
			04	Törlőjel Kapu-Nyit vagy Részleges Nyitás parancsadáskor		
			05	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)		
			06	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ tartós jel		
			07	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó		
			08	Relé meghúz a kapufutás alatt		
			09	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (In a kijelzőn)		
			10	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó csak Kapu-Zár irányban		
1) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.						

Szimbólum	Menü	Funkciók / paraméterek		Megjegyzés	
Előjelzési idő					
	32	Paraméter	00	Előjelzés deaktiválva 	
			01	Előjelzés 1 mp	
			02	Előjelzés 2 mp	
			03	Előjelzés 3 mp	
			04	Előjelzés 4 mp	
			05	Előjelzés 5 mp	
			06	Előjelzés 10 mp	
			07	Előjelzés 15 mp	
			08	Előjelzés 20 mp	
			09	Előjelzés 30 mp	
			10	Előjelzés 60 mp	
Automatikus utánczárás – nyitvatartási idő					Fénysorompó szükséges
	34	Paraméter	00	Nyitvatartási idő deaktiválva 	Automatikusan aktiválódik a 32 jelű menü 03 paramétere.
			01	Nyitvatartási idő 5 mp	
			02	Nyitvatartási idő 10 mp	
			03	Nyitvatartási idő 15 mp	
			04	Nyitvatartási idő 30 mp	
			05	Nyitvatartási idő 60 mp	
			06	Nyitvatartási idő 90 mp	
			07	Nyitvatartási idő 120 mp	
			08	Nyitvatartási idő 180 mp	
			09	Nyitvatartási idő 240 mp	
			10	Nyitvatartási idő 300 mp	
Automatikus utánczárás – Részleges Nyitás					Fénysorompó szükséges
	35	Paraméter	00	Nyitvatartási idő deaktiválva 	Automatikusan aktiválódik a 32 jelű menü 03 paramétere.
			01	Nyitvatartási idő azonos a 34 jelű menüben beállítottal	
			02	Nyitvatartási idő 5 perc	
			03	Nyitvatartási idő 15 perc	
			04	Nyitvatartási idő 30 perc	
			05	Nyitvatartási idő 45 perc	
			06	Nyitvatartási idő 60 perc	
			07	Nyitvatartási idő 90 perc	
			08	Nyitvatartási idő 120 perc	
			09	Nyitvatartási idő 180 perc	
			10	Nyitvatartási idő 240 perc	
A részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása					
	36				

VersaMatic

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



4510686 B1